Onkelos Exodus
תרגום אונקלוס על שמות
merged
https://www.sefaria.org/Onkelos_Exodus
This file contains merged sections from the following text versions:
-Sifsei Chachomim Chumash, Metsudah Publications, 2009
-https://www.nli.org.il/he/books/NNL_ALEPH002691623

תרגום אונקלוס על שמות

Chapter 1

וְאִלֵּין שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דְּעַלוּ לְמִצְרַיִם עִם יַעֲקֹב גְּבַר וֶאֱנָשׁ בֵּיתֵהּ עַלּוּ:
רְאוּבֵן שִׁמְעוֹן לֵוִי וִיהוּדָה:
יְשָׂשכָר זְבוּלֻן וּבִנְיָמִין:
דָּן וְנַפְתָּלִי גָּד וְאָשֵׁר:
וַהֲוָה כָּל נַפְשָׁתָא נַפְקֵי יַרְכָּא דְיַעֲקֹב שַׁבְעִין נַפְשָׁן וְיוֹסֵף דַּהֲוָה בְּמִצְרָיִם:
וּמִית יוֹסֵף וְכָל אַחוֹהִי וְכֹל דָּרָא הַהוּא:
וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל נְפִישׁוּ וְאִתְיַלָּדוּ וּסְגִיאוּ וּתְקִיפוּ לַחֲדָא לַחֲדָא וְאִתְמְלִיאַת אַרְעָא מִנְּהוֹן:
וְקָם מַלְכָּא חַדְתָּא עַל מִצְרָיִם דְּלָא מְקֵים גְּזֵרַת יוֹסֵף:
וַאֲמַר לְעַמֵּהּ הָא עַמָּא בְּנֵי יִשְׂרָאֵל סָגֵו וְתַקִּיפִין מִנָּנָא:
הָבוּ נִתְחַכַּם לְהוֹן דְּלָמָא יִסְגֵּו וִיהֵי אֲרֵי יְעַרְעֲנָא קְרָב וְיִתּוֹסְפוּ וְאַף אִנּוּן עַל סַנְאָנָא וְיִגִּיחוּן בָּנָא קְרָב וְיִסְקוּן מִן אַרְעָא:
וּמַנִּיאוּ עֲלֵיהוֹן שְׁלְטוֹנִין מַבְאֲשִׁין בְּדִיל לְעַנּוֹאֵהוֹן וּבְנוֹ קִרְוֵי בֵּית אוֹצָרָא לְפַרְעֹה יָת פִּיתוֹם וְיָת רַעַמְסֵס:
וּכְמָא דְמַעֲנַן לְהוֹן כֵּן סָגֵו וְכֵן תַּקִּפִין וַעֲקַת לְמִצְרָאֵי מִן קֳדָם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
וְאַפְלָחוּ מִצְרָאֵי יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּקָשְׁיוּ:
וְאַמְרוּ יָת חַיֵּיהוֹן בְּפָלְחָנָא קָשְׁיָא בְּטִינָא וּבִלְבְּנִין וּבְכָל פָּלְחָנָא בְּחַקְלָא יָת כָּל פָּלְחָנְהוֹן דְּאַפְלָחוּ בְהוֹן בְּקָשְׁיוּ:
וַאֲמַר מַלְכָּא דְמִצְרַיִם לְחַיָּתָא יְהוֹדָיְתָא דְשׂוּם חָדָא שִׁפְרָה וְשׂוּם תִּנְיָתָא פּוּעָה:
וַאֲמַר כַּד תְּהֶוְיָן מוֹלְדָן יָת יְהוֹדָיְתָא וְתֶחְזְיָן עַל מַתְבְּרָא אִם בַּר הוּא תְּקְטְלָן יָתֵהּ וְאִם בְּרַתָּא הִיא וּתְקַיְמַהּ:
וּדְחִילָא חַיָּתָא מִן קֳדָם יְיָ וְלָא עֲבָדָא כְּמָא דְמַלִּיל עִמְּהֶן מַלְכָּא דְמִצְרַיִם וְקַיָּמָא יָת בְּנַיָּא:
וּקְרָא מַלְכָּא דְמִצְרַיִם לְחַיָּתָא וַאֲמַר לְהֶן מָה דֵּין עֲבַדְתּוּן יָת פִּתְגָמָא הָדֵין וְקַיֶּמְתּוּן יָת בְּנַיָּא:
וַאֲמָרָא חַיָּתָא לְפַרְעֹה אֲרֵי לָא כִנְשָׁיָא מִצְרָיָתָא יְהוֹדָיְתָא אֲרֵי חֵכִימָן אִנּוּן עַד לָא עַלַת לְוָתְהֶן חַיָּתָא וִילִידָן:
וְאוֹטֵיב יְיָ לְחַיָּתָא וּסְגִי עַמָּא וּתְקִיפוּ לַחֲדָא:
וַהֲוָה כַּד דְּחִילָא חַיָּתָא מִן קֳדָם יְיָ וַעֲבַד לְהוֹן בָּתִּין:
וּפַקִּיד פַּרְעֹה לְכָל עַמֵּהּ לְמֵימָר כָּל בְּרָא דְּיִתְיְלִיד לִיהוּדָאֵי בְּנַהֲרָא תִּרְמֻנֵהּ וְכָל בְּרָתָא תְּקַיְמוּן:

Chapter 2

וַאֲזַל גַּבְרָא מִדְּבֵית לֵוִי וּנְסִיב יָת בַּת לֵוִי:
וְעִדְּיאַת אִתְּתָא וְיִלִידַת בַּר וַחֲזַת יָתֵהּ אֲרֵי טַב הוּא וְאַטְמְרַתֵּהּ תְּלָתָא יַרְחִין:
וְלָא יְכִילַת עוֹד לְאַטְמָרוּתֵהּ וּנְסִיבַת לֵהּ תֵּבוּתָא דְגוּמָא וְחַפְתַהּ בְּחֵמָרָא וּבְזִפְתָּא וְשַׁוִּיאַת בַּהּ יָת רַבְיָא וְשַׁוִּיתַהּ בְּיַעֲרָא עַל כֵּיף נַהֲרָא:
וְאִתְעַתַּדַת אֲחָתֵהּ מֵרְחִיק לְמִידַע מָה יִתְעֲבַד לֵהּ:
וּנְחָתַת בַּת פַּרְעֹה לְמִסְחֵי עַל נַהֲרָא וְעוּלֵימָתָהָא מְהַלְכָן עַל כֵּיף נַהֲרָא וַחֲזַת יָת תֵּבוּתָא בְּגוֹ יַעֲרָא וְאוֹשַׁטַת יָת אַמְתַהּ וּנְסַבְתַּהּ:
וּפְתָחַת וַחֲזַת יָת רַבְיָא וְהָא עוּלֵימָא בָּכֵי וְחָסַת עֲלוֹהִי וַאֲמֶרֶת מִבְּנֵי יְהוּדָאֵי הוּא דֵּין:
וַאֲמֶרֶת אֲחָתֵהּ לְבַת פַּרְעֹה הַאֵיזִיל וְאִקְרֵי לִיךְ אִתְּתָא מֵינִקְתָּא מִן יְהוּדָתָא וְתוֹנִיק לִיךְ יָת רַבְיָא:
וַאֲמֶרֶת לַהּ בַּת פַּרְעֹה אֵיזִילִי וַאֲזָלַת עוּלֶמְתָּא וּקְרַת יָת אִמֵּהּ דְּרַבְיָא:
וַאֲמֶרֶת לַהּ בַּת פַּרְעֹה אוֹבִילִי יָת רַבְיָא הָדֵין וְאוֹנְקֵיהִי לִי וַאֲנָא אֶתֵּן יָת אַגְרָךְ וּנְסִיבַת אִתְּתָא יָת רַבְיָא וְאוֹנְקֵתֵהּ:

וּרְבָא רַבְיָא וְאַיְתִיתֵהּ לְבַת פַּרְעֹה וַהֲוָה לָהּ לְבָר וּקְרַת שְׁמֵהּ מֹשֶׁה וַאֲמֶרֶת אֲרֵי מִן מַיָא
הְשְׁחַלְתֵּהּ:
וַהֲוָה בְּיוֹמַיָא הָאנוּן וּרְבָא מֹשֶׁה וּנְפַק לְוָת אַחוֹהִי וַחֲזָא בְּפָלְחַנְהוֹן וַחֲזָא גְבַר מִצְרִי מָחֵי
לְגְבַר יְהוּדִי מֵאַחוֹהִי:
וְאִתְפְנֵי לְכָא וּלְכָא וַחֲזָא אֲרֵי לֵית גַבְרָא וּמְחָא יָת מִצְרָאָה וְטַמְרֵהּ בְּחָלָא:
וּנְפַק בְּיוֹמָא תִנְיָנָא וְהָא תְרֵין גְבְרִין יְהוּדָאִין נָצָן וַאֲמַר לְחַיָבָא לְמָא אַתְ מָחֵי לְחַבְרָךְ:
וַאֲמַר מָן שַׁוְיָךְ לְגְבַר רַב וְדַיָן עֲלָנָא הַלְמִקְטְלִי אַתְ אָמַר כְמָא דְקָטַלְתְ יָת מִצְרָאָה וּדְחִיל
מֹשֶׁה וַאֲמַר בְּקוּשְׁטָא אִתְיְדַע פִתְגָמָא:
וּשְׁמַע פַרְעֹה יָת פִתְגָמָא הָדֵין וּבְעָא לְמִקְטַל יָת מֹשֶׁה מִן קֳדָם פַרְעֹה וְיתֵיב
בְּאַרְעָא דְמִדְיָן וְיתֵיב עַל בֵּירָא:
וּלְ רַבָּא דְמִדְיָן שְׁבַע בְּנָן וְאָתָאָה וּדְלָאָה וּמְלָאָה יָת רְהָטַיָא לְאַשְׁקָאָה עָנָא דַאֲבוּהֶן:
וַאֲתוֹ רָעַיָא וּטְרָדוּנוּן וְקָם מֹשֶׁה וּפְרְקִנוּן וְאַשְׁקֵי יָת עַנְהֶן:
וַאֲתָאָה לְוָת רְעוּאֵל אֲבוּהֶן וַאֲמַר מָה דֵין אוֹחִיתוּן לְמֵיתֵי יוֹמָא דֵין:
וַאֲמָרָא גַבְרָא מִצְרָאָה שֵׁזְבָנָא מִיַד רָעַיָא וְאַף מְדָלָא דְלָא לָנָא וְאַשְׁקֵי יָת עָנָא:
וַאֲמַר לִבְנָתֵיהּ וְאָן הוּא לְמָא דְנָן שְׁבַקְתִּין יָת גַבְרָא קְרוֹ לֵהּ וְיֵכוּל לַחְמָא:
וּצְבִי מֹשֶׁה לְמֵיתַב עִם גַבְרָא וְיהַב יָת צִפּוֹרָה בְרֵתֵהּ לְמֹשֶׁה:
וְילְדַת בַּר וּקְרָא יָת שְׁמֵהּ גֵרְשֹׁם אֲרֵי אֲמַר דַיָר הֲוֵיתִי בְּאַרַע נוּכְרָאָה:
וַהֲוָה בְּיוֹמַיָא סַגִיאַיָא הָאנוּן וּמִית מַלְכָא דְמִצְרַיִם וְאִתְנְחוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מִן פָלְחָנָא דַהֲוָה
קְשֵׁי עֲלֵיהוֹן וּזְעִיקוּ וּסְלִיקַת קְבֵלְתְהוֹן לָקֳדָם יְיָ מִן פָלְחָנָא:
וּשְׁמִיעַ קֳדָם יְיָ יָת קְבֵלְתְהוֹן וּדְכִיר יְיָ יָת קְיָמֵהּ דְעִם אַבְרָהָם דְעִם יִצְחָק וּדְעִם יַעֲקֹב:
וּגְלִי קֳדָם יְיָ שְׁעִבּוּדָא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמַר בְּמֵימְרֵהּ לְמִפְרַקְהוֹן יְיָ:

Chapter 3

וּמֹשֶׁה הֲוָה רָעֵי יָת עָנָא דְיִתְרוֹ חֲמוֹהִי רַבָּא דְמִדְיָן וּדְבַר יָת עָנָא לְבָתַר שְׁפַר רַעֲיָא
לְמַדְבְּרָא וְאָתָא לְטוּרָא דְאִתְגְלִי עֲלוֹהִי יְקָרָא דַיְיָ לְחוֹרֵב:
וְאִתְגְלִי מַלְאָכָא דַיְיָ לֵהּ בְּשַׁלְהוֹבִית אֶשָׁתָא מִגּוֹ אֲסָנָא וַחֲזָא וְהָא אֲסָנָא בָּעֵר בְּאֶשָׁתָא וַאֲסָנָא
לֵיתוֹהִי מְתָאכִיל:
וַאֲמַר מֹשֶׁה אִתְפְנֵי כְעַן וְאֶחֱזֵי יָת חָזְוָנָא רַבָּא הָדֵין מָא דֵין לָא מִתּוּקַד אֲסָנָא:
וַחֲזָא יְיָ אֲרֵי אִתְפְנֵי לְמֶחֱזֵי וּקְרָא לֵהּ יְיָ מִגּוֹ אֲסָנָא וַאֲמַר מֹשֶׁה מֹשֶׁה וַאֲמַר הָא אֲנָא:
וַאֲמַר לָא תִקְרַב הַלְכָא שְׁרִי סֵינָךְ מֵעַל רִגְלָךְ אֲרֵי אַתְרָא דְאַתְ קָאֵים עֲלוֹהִי אֲתַר קֻדִישׁ הוּא:
וַאֲמַר אֲנָא אֱלָהָא דְאָבוּךְ אֱלָהָא דְאַבְרָהָם אֱלָהָא דְיִצְחָק וֵאלָהָא דְיַעֲקֹב וּכְבִשׁוּן מֹשֶׁה לְאַפּוֹהִי
אֲרֵי דְחִיל מִלְאִסְתַכָלָא בְּצִית יְקָרָא דַ יְיָ:
וַאֲמַר יְיָ מִגְלָא גְלֵי קֳדָמַי יָת שְׁעִבּוּד עַמִי דִי בְמִצְרַיִם וְיָת קְבֵלְתְהוֹן שְׁמִיעַ קֳדָמַי מִן קֳדָם
מַפְלְחֵיהוֹן אֲרֵי גְלֵי קָדָמַי יָת כֵּיבֵיהוֹן:
וְאִתְגְלֵיתִי לְשֵׁזָבוּתְהוֹן מִידָא דְמִצְרָאֵי וּלְאַסָקוּתְהוֹן מִן אַרְעָא הַהִיא לְאַרְעָא טָבָא וּפְתְיָא
לְאַרְעָא עָבְדָא חָלָב וּדְבָשׁ לַאֲתַר כְּנַעֲנָאֵי וְחִתָּאֵי וֶאֱמוֹרָאֵי וּפְרִזָאֵי וְחִוָאֵי וִיבוּסָאֵי
וּכְעַן הָא קְבֵילַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל עָלַת קֳדָמָי וְאַף גְלֵי קֳדָמַי יָת דּוּחֲקָא דִי מִצְרָאֵי דָחֲקִין
לְהוֹן:
וּכְעַן אִיתָא וַאֲשַׁלְחִנָךְ לְוָת פַרְעֹה וְאַפֵּיק יָת עַמִי בְנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִצְרָיִם:
וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ מָן אֲנָא אֲרֵי אֵזִיל לְוָת פַרְעֹה וַאֲרֵי אַפֵּיק יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִצְרָיִם:
וַאֲמַר אֲרֵי יְהֵי מֵימְרִי בְסַעְדָךְ וְדֵיו לָךְ אָתָא אֲרֵי אֲנָא שְׁלַחְתָךְ בְּאַפָקוּתָךְ יָת עַמָא מִמִצְרַיִם
תִפְלְחוּן קֳדָם יְיָ עַל טוּרָא הָדֵין:
וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ הָא אֲנָא אָתֵי לְוָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֵימַר לְהוֹן אֱלָהָא דַאֲבָהָתְכוֹן שְׁלְחַנִי
לְוָתְכוֹן וְיֵימְרוּן לִי מָא שְׁמֵהּ מָא אֵימַר לְהוֹן:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֶהְיֶה אֲשֶׁר אֶהְיֶה וַאֲמַר כְּדְנָן תֵימַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֶהְיֶה שְׁלְחַנִי לְוָתְכוֹן:
וַאֲמַר עוֹד יְיָ לְמֹשֶׁה כְּדְנָן תֵימַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל יְיָ אֱלָהָא דַאֲבָהָתְכוֹן אֱלָהֵהּ דְאַבְרָהָם אֱלָהֵהּ
דְיִצְחָק וֵאלָהֵהּ דְיַעֲקֹב שְׁלְחַנִי לְוָתְכוֹן דֵין שְׁמִי לְעָלַם וְדֵין דָכְרָנִי לְכָל דָר וְדָר:
אִזֵיל וְתִכְנוֹשׁ יָת סָבֵי יִשְׂרָאֵל וְתֵימַר לְהוֹן יְיָ אֱלָהָא דַאֲבָהָתְכוֹן אִתְגְלִי לִי אֱלָהֵהּ דְאַבְרָהָם
יְצְחָק וְיַעֲקֹב לְמֵימָר מְדַכַר דְכִירְנָא יַתְכוֹן וְיָת דְאִתְעֲבַד לְכוֹן בְּמִצְרָיִם:
וַאֲמָרִית אַסֵיק יָתְכוֹן מִשְׁעִבּוּד מִצְרָאֵי לַאֲרַע כְּנַעֲנָאֵי וְחִתָּאֵי וֶאֱמוֹרָאֵי וּפְרִזָאֵי וְחִוָאֵי
וִיבוּסָאֵי לְאַרְעָא עַבְדָא חָלָב וּדְבָשׁ:
וְיקַבְלוּן לְמֵימְרָךְ וְתֵיתֵי אַתְ וְסָבֵי יִשְׂרָאֵל לְוָת מַלְכָא דְמִצְרַיִם וְתֵימְרוּן לֵהּ יְיָ אֱלָהָא
דְיהוּדָאֵי אִתְקְרֵי עֲלָנָא וּכְעַן נְזֵיל כְעַן מַהֲלַךְ תְלָתָא יוֹמִין בְּמַדְבְּרָא וּנְדַבַּח קֳדָם יְיָ
אֱלָהָנָא:
וּקְדָמַי גְלֵי אֲרֵי לָא יְשִׁבּוֹק יָתְכוֹן מַלְכָא דְמִצְרַיִם לְמֵיזַל וְלָא מִן קֳדָם דְחֵילֵהּ תַקִיף
וְאֶשַׁלַח פּוֹן יָת מְחַת גְבֶרְתִי וְאֶמְחֵי יָת מִצְרָאֵי בְּכֹל פְרִשְׁוָתִי דִי אַעְבֵד בֵּינֵיהוֹן וּבָתַר כֵּן
יְשַׁלַח יָתְכוֹן:
וְאֶתֵּן יָת עַמָא הָדֵין לְרַחֲמִין בְּעֵינֵי מִצְרָאֵי וִיהֵי אֲרֵי תְהָכוּן לָא תְהָכוּן רֵיקָנִין:

וְתִשְׁאַל אִתָּא מִשְׁבַּתָּהּ וּמִקְרִיבַת בֵּיתַהּ מָנִין דְכַסַף וּמָנִין דְדָהַב וּלְבוּשִׁין וּתְשַׁוּוֹן עַל
בְּנֵיכוֹן וְעַל בְּנָתֵיכוֹן וּתְרוֹקְנוּוֹן יָת מְצָרִים׃

Chapter 4

וַאֲתֵיב מֹשֶׁה וַאֲמַר וְהָא לָא יְהֵמְנוּוֹן לִי וְלָא יְקַבְּלוּוֹן מִנִּי אֲרֵי יֵימְרוּוֹן לָא אִתְגְּלֵי לָךְ יְיָ׃
וַאֲמַר לֵהּ יְיָ מָא דִּין בִּידָךְ וַאֲמַר חוּטְרָא׃
וַאֲמַר רְמִיהִי לְאַרְעָא וּרְמָהִי לְאַרְעָא וַהֲוָה לְחִוְיָא וַעֲרַק מֹשֶׁה מִן קֳדָמוֹהִי׃
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אוֹשֵׁט יָדָךְ וְאֶחוֹד בְּזָנְבֵהּ וְאוֹשֵׁיט יְדֵהּ וְאִתְקֵף בֵּהּ וַהֲוָה לְחוּטְרָא בִּידֵהּ׃
בְּדִיל דְיְהֵמְנוּוֹן אֲרֵי אִתְגְּלֵי לָךְ יְיָ אֱלָהָא דַאֲבָהָתְהוֹן אֱלָהֵי דְאַבְרָהָם אֱלָהֵי דְיִצְחָק וֵאלָהֵי
דְיַעֲקֹב׃
וַאֲמַר יְיָ לֵהּ עוֹד אָעֵיל כְּעַן יָדָךְ בְּעִטְפָּךְ וְאָעֵיל יְדֵהּ בְּעִטְפֵּהּ וַאֲפְקַהּ וְהָא יְדֵהּ חַוְרָא
כְּתַלְגָּא׃
וַאֲמַר אָתֵיב יָדָךְ לְעִטְפָּךְ וַאֲתֵיב יְדֵהּ לְעִטְפֵּהּ וַאֲפְקַהּ מֵעִטְפֵּהּ וְהָא תָבַת הַוַת כְּבִשְׂרֵהּ׃
וִיהֵי אִם לָא יְהֵמְנוּוֹן לָךְ וְלָא יְקַבְּלוּוֹן לְקָל אָתָּא קַדְמָאָה וִיהֵמְנוּוֹן לְקָל אָתָּא בַּתְרָאָה׃
וִיהֵי אִם לָא יְהֵמְנוּוֹן אַף לְתַרְיו אָתָיָא הָאִלֵּין וְלָא יְקַבְּלוּוֹן מֵנָךְ וְתִסַּב מִמָּיָא דִּבְנַהֲרָא
וְתִשׁוֹד לְיַבֶּשְׁתָּא וִיהוֹן מַיָא דִּי תִסַּב מִן נַהֲרָא וִיהוֹן לִדְמָא בְּיַבֶּשְׁתָּא׃
וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ בְּבָעוּ יְיָ לָא גְּבַר דְּמִלּוֹל אֲנָא אַף אֲנָא אַף מִתְּמַלֵּי אַף מִדְּקָמוֹהִי אַף מֵעִדַּן
דְּמַלֶּלְתָּא עִם עַבְדָּךְ אֲרֵי יַקִּיר מַמְלָל וַעֲמִיק לִישָׁן אֲנָא׃
וַאֲמַר יְיָ לֵהּ מָן שַׂוִי פּוּמָא לַאֱנָשָׁא אוֹ מָן שַׂוִי אִלְּמָא אוֹ חֵרְשָׁא אוֹ פִּקָּחָא אוֹ עַוִּירָא הֲלָא
אֲנָא יְיָ׃
וּכְעַן אֱזֵיל וּמֵימְרִי יְהֵא עִם פּוּמָךְ וְאַלֶּפָךְ דִּי תְמַלֵּל׃
וַאֲמַר בְּבָעוּ יְיָ שְׁלַח כְּעַן בִּיַד מָן דְכָשַׁר דִּתְשְׁלַח׃
וּתְקֵיף רוּגְזָא דַיְיָ בְּמֹשֶׁה וַאֲמַר הֲלָא אַהֲרֹן אָחוּךְ לֵוָאֵי גְּלֵי קֳדָמַי אֲרֵי מַלָּלָא יְמַלֵּל הוּא
וְאַף הָא הוּא נָפֵק לְקָדָמוּתָךְ וְיֶחֱזִנָּךְ וְיֶחְדֵּי בְּלִבֵּהּ׃
וּתְמַלֵּל עִמֵּהּ וּתְשַׁוִי יָת פִּתְגָמַיָא בְּפוּמֵהּ וּמֵימְרִי יְהֵי עִם פּוּמָךְ וְעִם פּוּמֵהּ וְאַלֵּיף יָתְכוֹן
יָת דִּי תַעְבְּדוּוְן׃
וְיִמַּלֵּל הוּא לָךְ לְעַמָּא וְיְהֵי הוּא יְהֵי לָךְ לְמֶתֶרְגְּמָן וְאַתְּ תְּהֵי לֵהּ לְרָב׃
וְיָת חֻטְרָא הָדֵין תִּסַּב בִּידָךְ דְּתַעְבֵּד בֵּהּ יָת אָתָיָא׃
וַאֲזַל מֹשֶׁה וְתָב לְוָת יֶתֶר חֲמוֹהִי וַאֲמַר לֵהּ אֵיזֵל כְּעַן וְאִיתוּב לְוָת אַחֲי דִּי בְמִצְרַיִם
וְאֶחֱזֵי הַעַד כְּעַן קָיְמִין וַאֲמַר יִתְרוֹ לְמֹשֶׁה אֱזֵיל לִשְׁלָם׃
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה בְּמִדְיָן אֱזֵיל תּוּב לְמִצְרַיִם אֲרֵי מִיתוּ כָּל גַּבְרַיָא דְּבָעוֹ מִקְטְלָךְ׃
וּדְבַר מֹשֶׁה יָת אִתְּתֵהּ וְיָת בְּנוֹהִי וְאַרְכְּבִנּוּן עַל חֲמָרָא וְתָב לְאַרְעָא דְמִצְרַיִם וּנְסִיב מֹשֶׁה יָת
חוּטְרָא דְאִתְעֲבִידוּ בֵּהּ נִסִּין מִן קֳדָם יְיָ בִּידֵהּ׃
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה בְּמֶהָךְ לְמִתּוּב לְמִצְרַיִם חֲזֵי כָּל מוֹפְתַיָא דִּי שַׁוִיתִי בִידָךְ וְתַעְבְּדִנּוּן קֳדָם
פַּרְעֹה וַאֲנָא אַתְקֵיף יָת לִבֵּהּ וְלָא יְשַׁלַּח יָת עַמָּא׃
וְתֵימַר לְוָת פַּרְעֹה כִּדְנָן אֲמַר יְיָ בְּרִי בּוּכְרִי יִשְׂרָאֵל׃
וַאֲמָרִית לָךְ שַׁלַּח יָת בְּרִי וְיִפְלַח קֳדָמַי וְאִם סָרִיב אַתְ לְשַׁלְּחוּתֵהּ הָא אֲנָא קָטִיל יָת בְּרָךְ
בּוּכְרָךְ׃
וַהֲוָה בְּאָרְחָא בְּבֵית מְבָתָא וַעֲרַע בֵּהּ מַלְאֲכָא דַיְיָ וּבְעָא לְמִקְטְלֵהּ׃
וּנְסִיבַת צִפּוֹרָה טִנָּרָא וּגְזָרַת יָת עָרְלַת בְּרַהּ וּקְרִיבַת לָקֳדָמוֹהִי וַאֲמָרַת אֲרֵי בִדְמָא דְמְהֵלְתָּא
הָדֵין אִתְיְהֵב חַתָּנָא לָנָא׃
וְנָח מִנֵּהּ בְּכֵן אֲמָרַת אִלּוּלֵי דְמָא דְמְהֵלְתָּא הָדֵין אִתְחַיָּב חַתָּנָא קְטוֹל׃
וַאֲמַר יְיָ לְאַהֲרֹן אֱזֵיל לְקֳדָמוּת מֹשֶׁה לְמַדְבְּרָא וַאֲזַל וְעַרְעֵהּ בְּטוּרָא דְאִתְגְּלֵי עֲלוֹהִי יְקָרָא
דַיְיָ וּנְשַׁק לֵהּ׃
וְחַוִי מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן יָת כָּל פִּתְגָמַיָא דַיְיָ דִּי שַׁלְּחֵהּ וְיָת כָּל אָתַיָא דִּי פַקְּדֵהּ׃
וַאֲזַל מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וְכַנְּשׁוּ יָת כָּל סָבֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
וּמַלִּיל אַהֲרֹן יָת כָּל פִּתְגָמַיָא דִּי מַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה וַעֲבַד אָתַיָא לְעֵינֵי עַמָּא׃
וְהֵימִן עַמָּא וּשְׁמָעוּ אֲרֵי דְכִיר יְיָ יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲרֵי גְּלֵי קֳדָמוֹהִי יָת שְׁעִבּוּדְהוֹן
וּכְרָעוּ וּסְגִידוּ׃

Chapter 5

וּבָתַר כֵּן עַלּוּ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וַאֲמָרוּ לְפַרְעֹה כִּדְנָן אֲמַר יְיָ אֱלָהָא דְיִשְׂרָאֵל שַׁלַּח יָת עַמִּי
וְיַחֲגוּן קֳדָמַי בְּמַדְבְּרָא׃
וַאֲמַר פַּרְעֹה שְׁמָא דַיְיָ לָא אִתְגְּלִי לִי דִּי אֶשְׁתְּמַע לְמֵימְרֵהּ יָת יִשְׂרָאֵל לָא אִתְגְּלִי לִי
שְׁמָא דַיְיָ וְאַף יָת יִשְׂרָאֵל לָא אֲשַׁלַּח׃
וַאֲמָרוּ אֱלָהָא דִיהוּדָאֵי אִתְגְּלִי עֲלָנָא יְזִיל כְּעַן מַהֲלַךְ תְּלָתָא יוֹמִין בְּמַדְבְּרָא וּנְדַבַּח קֳדָם
יְיָ אֱלָהָנָא דִלְמָא יְעָרְעִנָּא בְּמוּתָא אוֹ בְקִטוֹל׃

וַאֲמַר לְהוֹן מַלְכָּא דְמִצְרַיִם לְמָא משֶׁה וְאַהֲרֹן תְּבַטְלוּן יָת עַמָּא מֵעוֹבָדֵהוֹן אֱזִילוּ
לְפָלְחָנְכוֹן:
וַאֲמַר פַּרְעֹה הָא סַגִּיאִין כְּעַן עַמָּא דְאַרְעָא וּתְבַטְלוּן יָתְהוֹן מִפָּלְחָנְהוֹן:
וּפַקִּיד פַּרְעֹה בְּיוֹמָא הַהוּא יָת שׁלְטוֹנֵי דְעַמָּא וְיָת סָרְכוֹהִי לְמֵימָר
לָא תוֹסְפוּן לְמִיתַּן תִּבְנָא לְעַמָּא לְמִרְמֵי לְבְנִין כְּמִתְמָלֵי וּמִדְקָמוֹהִי אִנּוּן יְהָכוּן וְיִגַּבְּווּ
לְהוֹן תִּבְנָא:
וְיָת סְכוֹם לְבֵנָיָא דִי אִנּוּן עָבְדִין מִתְמָלֵי וּמִדְקָמוֹהִי תְּמַנּוּן עֲלֵיהוֹן לָא תִמְנְעוּן מִנֵּהּ
אֲרֵי בַטְלָנִין אִנּוּן עַל כֵּן אִנּוּן צָוְחִין לְמֵימַר נֵיזֵיל נְדַבַּח קֳדָם אֱלָהָנָא
תְּקַקְפָּ פָּלְחָנָא עַל גַּבְרַיָא וְיִתְעַסְקוּן בַּהּ וְלָא יִתְעַסְקוּן בְּפִתְגָמִין בְּטֵלִין
וּנְפָקוּ שׁלְטוֹנֵי עַמָּא וְסָרְכוֹהִי וַאֲמָרוּ לְעַמָּא לְמֵימָר כְּדְנָן אֲמַר פַּרְעֹה לֵית אֲנָא יָהֵב לְכוֹן
תִּבְנָא:
אַתּוּן אֱזִילוּ סִיבוּ לְכוֹן תִּבְנָא מֵאֲתַר דְתַשְׁכְּחוּן אֲרֵי לָא יִתְמְנַע מִפָּלְחָנְכוֹן מִדָּעַם
וְאִתְבַּדַּר עַמָּא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרַיִם לְגַבָּבָא גִּילֵי לְתִבְנָא
וְשׁלְטוֹנַיָא דָחֲקִין לְמֵימָר אַשְׁלִימוּ עוֹבָדֵיכוֹן פִּתְגַם יוֹם בְּיוֹמֵהּ כְּמָא דַהֲוֵיתוּ עָבְדִין כַּד
אִתְיְהֵב לְכוֹן תִּבְנָא:
וּלְקוֹ סָרְכֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל דִי מַנִּיאוּ עֲלֵיהוֹן שׁלְטוֹנֵי פַרְעֹה לְמֵימָר מָא דֵין לָא אַשְׁלְמְתּוּן
גְּזַרְתְּכוֹן לְמִרְמֵי (לִבְנִין) כְּמֵאִתְמָלֵי וּמִדְקָמוֹהִי אַף תְּמָלֵי אַף יוֹמָא דֵין
וַאֲתוֹ סָרְכֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּצְוָחוּ (קֳדָם) לְפַרְעֹה לְמֵימָר לְמָא תַעְבֵּד כְּדֵין לְעַבָּדָיךְ
תִּבְנָא לָא מְתְיְהֵב לְעַבָּדָיךְ וּלְבֵנָיָא אָמְרִין לָנָא עִבְדוּ וְהָא עַבָּדָיךְ לָקוּ וְחָטָו עֲלֵיהוֹן
עַמָּךְ:
וַאֲמַר בַּטְלָנִין אַתּוּן בַּטְלָנִין עַל כֵּן אַתּוּן אָמְרִין נֵזֵיל נְדַבַּח קֳדָם יְיָ
וּכְעַן אֱזִילוּ פָּלְחוּ וְתִבְנָא לָא יִתְיְהֵב לְכוֹן וּסְכוֹם לְבֵינָיָא תִּתְּנוּן
וְחֵזוֹ סָרְכֵי בְנֵי יִשְׂרָאֵל דְיָתְהוֹן בְּבִישׁ לְמֵימָר לָא תִמְנְעוּן מִלְבְנֵיכוֹן פִּתְגַם יוֹם בְּיוֹמֵהּ
וַעֲרַעוּ יָת משֶׁה וְיָת אַהֲרֹן קָיְמִין לְקַדְמוּתְהוֹן בְּמִפְּקֵהוֹן מִקֳּדָם פַּרְעֹה
וַאֲמָרוּ לְהוֹן יְתְגְּלֵי יְיָ עֲלֵיכוֹן וְיִתְפְּרַע דִי אַבְאַשְׁתּוּן יָת רֵיחָנָא בְּעֵינֵי פַרְעֹה וּבְעֵינֵי
עַבָּדוֹהִי לְמִתַּן חַרְבָּא בִּידֵיהוֹן לְקַטָּלוּתָנָא
וְתָב משֶׁה קֳדָם יְיָ וַאֲמַר יְיָ לְמָא אַבְאַשְׁתָּא לְעַמָּא הָדֵין וּלְמָא דְנָן שְׁלַחְתָּנִי
וּמֵעִדָּן עַלִּית לְוָת פַּרְעֹה לְמַלָּא בִשְׁמָךְ אַבְאֵשׁ לְעַמָּא הָדֵין וְשֵׁזָבָא לָא שֵׁזַבְתָּא יָת עַמָּךְ

Chapter 6

וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה כְּעַן תֶּחֱזֵי דְאֶעְבֵּד לְפַרְעֹה אֲרֵי בִידָא תַקִּיפָא יְשַׁלְּחִנּוּן וּבִידָא תַקִּיפָא
יְתָרְכִנּוּן מֵאַרְעֵהּ:
וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה וַאֲמַר לֵיהּ אֲנָא יְיָ:
וְאִתְגְּלֵיתִי לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב בְּאֵל שַׁדָּי וּשְׁמִי יְיָ לָא הוֹדָעִית לְהוֹן
וְאַף אֱקֵימִית יָת קְיָמִי עִמְּהוֹן לְמִתַּן לְהוֹן יָת אַרְעָא דְכָנָעַן יָת אַרְעָא תּוֹתָבוּתְהוֹן
דְאִתּוֹתָבוּ בַּהּ:
וְאַף קָדָמַי שְׁמִיעַ יָת קֵבִילַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דִי מִצְרָאֵי מַפְלְחִין בְּהוֹן וְדָכִירְנָא יָת קְיָמִי:
בְּכֵן אֵמַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲנָא יְיָ וְאַפֵּיק יָתְכוֹן מִגּוֹ דְחוֹק פָּלְחָן מִצְרָאֵי וֶאֱשֵׁיזֵב יָתְכוֹן
מִפָּלְחָנְהוֹן וְאֶפְרוֹק יָתְכוֹן בִּדְרָעָא מְרָמָא וּבְדִינִין רַבְרְבִין:
וֶאֱקֳרִיב יָתְכוֹן קֳדָמַי לְעַמָּא וְאֶהֱוֵי לְכוֹן לֶאֱלָהּ וְתִדְּעוּן אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהֲכוֹן דְאַפֵּיק
יָתְכוֹן מִגּוֹ דְחוֹק פָּלְחָן מִצְרָיִם:
וְאָעֵיל יָתְכוֹן לְאַרְעָא דִי קַיֵּמִית בְּמֵימְרִי לְמִתַּן יָתַהּ לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב וְאֶתֵּן יָתַהּ
לְכוֹן יְרָתָא אֲנָא יְיָ:
וּמַלֵּיל משֶׁה כֵּן לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְלָא קַבִּילוּ מִן משֶׁה מִמַּעֲנַק רוּחָא וּמִפָּלְחָנָא דַהֲוָה קָשְׁיָא
עֲלֵיהוֹן :
וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה לְמֵימָר:
עוּל מַלֵּיל לְוָת פַּרְעֹה מַלְכָּא דְמִצְרָיִם וְישַׁלַּח יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעֵהּ:
וּמַלֵּיל משֶׁה קֳדָם יְיָ לְמֵימָר הָא בְנֵי יִשְׂרָאֵל לָא קַבִּילוּ מִנִּי וְאֵיכְדֵּין יְקַבֵּל מִנִּי פַּרְעֹה
וַאֲנָא יַקִּיר מַמְלָל :
וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה וְעִם אַהֲרֹן וּפַקֵּדנּוּ לְוָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּלְוָת פַּרְעֹה מַלְכָּא דְמִצְרָיִם
לְאַפָּקָא יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם:
אִלֵּין רֵישֵׁי בֵית אֲבָהָתְהוֹן בְּנֵי רְאוּבֵן בּוּכְרָא דְיִשְׂרָאֵל חֲנוֹךְ וּפַלּוּא חֶצְרוֹן וְכַרְמִי אִלֵּין
זַרְעַיַת רְאוּבֵן:
וּבְנֵי שִׁמְעוֹן יְמוּאֵל וְיָמִין וְאֹהַד וְיָכִין וְצֹחַר וְשָׁאוּל בַּר כְּנַעֲנָיְתָא אִלֵּין זַרְעַיַת שִׁמְעוֹן
וְאִלֵּין שְׁמָהַת בְּנֵי לֵוִי לְתוּלָדָתְהוֹן גֵּרְשׁוֹן וּקְהָת וּמְרָרִי וּשְׁנֵי חַיֵּי לֵוִי מְאָה וּתְלָתִין
וּשְׁבַע שְׁנִין:
בְּנֵי גֵרְשׁוֹן לִבְנִי וְשִׁמְעִי לְזַרְעָתְהוֹן:
וּבְנֵי קְהָת עַמְרָם וְיִצְהָר וְחֶבְרוֹן וְעֻזִּיאֵל וּשְׁנֵי חַיֵּי קְהָת מְאָה וּתְלָתִין וּתְלַת שְׁנִין
וּבְנֵי מְרָרִי מַחְלִי וּמוּשִׁי אִלֵּין זַרְעַיַת לֵוִי לְתוּלָדָתְהוֹן:

וּנְסִיב עַמְרָם יָת יוֹכֶבֶד אֶחַת אֲבוּהִי לֵיהּ לְאִנְתּוּ וִילִידַת לֵיהּ יָת אַהֲרֹן וְיָת מֹשֶׁה וּשְׁנֵי
חַיֵּי עַמְרָם מְאָה וּתְלָתִין וּשְׁבַע שְׁנִין:
וּבְנֵי יִצְהָר קֹרַח וְנֶפֶג וְזִכְרִי:
וּבְנֵי עֻזִּיאֵל מִישָׁאֵל וְאֶלְצָפָן וְסִתְרִי:
וּנְסִיב אַהֲרֹן יָת אֱלִישֶׁבַע בַּת עַמִּינָדָב אֲחָתֵיהּ דְּנַחְשׁוֹן לֵיהּ לְאִנְתּוּ וִילִידַת לֵיהּ יָת נָדָב
וְיָת אֲבִיהוּא יָת אֶלְעָזָר וְיָת אִיתָמָר:
וּבְנֵי קֹרַח אַסִּיר וְאֶלְקָנָה וַאֲבִיאָסָף אִלֵּין זַרְעָיַת קֹרַח:
וְאֶלְעָזָר בַּר אַהֲרֹן נְסִיב לֵיהּ מִבְּנַת פּוּטִיאֵל לֵיהּ לְאִנְתּוּ וִילִידַת לֵיהּ יָת פִּינְחָס אִלֵּין
רֵישֵׁי אֲבָהָת לֵיוָאֵי לְזַרְעָתְהוֹן:
הוּא אַהֲרֹן וּמֹשֶׁה דִּי אֲמַר יְיָ לְהוֹן אַפִּיקוּ יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם עַל חֵילֵיהוֹן:
אִנּוּן דְּמַלִּילִין עִם פַּרְעֹה מַלְכָּא דְמִצְרַיִם לְאַפָּקָא יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרַיִם הוּא מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן:
וַהֲוָה בְּיוֹמָא דְמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם:
וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימַר אֲנָא יְיָ מַלֵּל עִם פַּרְעֹה מַלְכָּא דְמִצְרַיִם יָת כָּל דִּי אֲנָא מְמַלֵּל
עִמָּךְ:
וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ הָא אֲנָא יַקִּיר מַמְלָל וְאֵכְדֵּין יְקַבֵּל מִנִּי פַּרְעֹה:

Chapter 7

וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה חֲזֵי מַנִּיתָךְ רַב לְפַרְעֹה וְאַהֲרֹן אָחוּךְ יְהֵי מְתַרְגְּמָנָךְ:
אַתְּ תְּמַלֵּל יָת כָּל דִּי אֲפַקְּדָנָּךְ וְאַהֲרֹן אָחוּךְ יְמַלֵּל עִם פַּרְעֹה וְישַׁלַּח יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
מֵאַרְעֵיהּ:
וַאֲנָא אַקְשֵׁי יָת לִבָּא דְפַרְעֹה וְאַסְגֵּיתִי יָת אָתְוָתַי וְיָת מוֹפְתַי בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם:
וְלָא יְקַבֵּל מִנְּכוֹן פַּרְעֹה וְאֶתֵּן יָת מָטַת גְּבָרְתִּי בְּמִצְרָיִם וְאַפֵּיק יָת חֵילִי יָת עַמִּי בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם בְּדִינִין רַבְרְבִין:
וְיִדְּעוּן מִצְרָיִם אֲרֵי אֲנָא יְיָ כַּד אָרִים יָת מָטַת גְּבָרְתִּי עַל מִצְרָיִם וְאַפֵּיק יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
מִבֵּינֵיהוֹן:
וַעֲבַד מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן כְּמָא דְפַקִּיד יְיָ יָתְהוֹן כֵּן עֲבָדוּ:
וּמֹשֶׁה בַּר תְּמָנָן שְׁנִין וְאַהֲרֹן בַּר תְּמָנָן וּתְלָת שְׁנִין בְּמַלָּלוּתְהוֹן עִם פַּרְעֹה:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן לְמֵימַר הָבוּ לְכוֹן אָתָא וְתֵימַר לְאַהֲרֹן סַב יָת חוּטְרָךְ וּרְמֵי קֳדָם
פַּרְעֹה יְהִי לְתַנִּינָא:
וְעַל מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן לְוָת פַּרְעֹה וַעֲבָדוּ כֵן כְּמָא דְפַקִּיד יְיָ וּרְמָא אַהֲרֹן יָת חוּטְרֵיהּ קֳדָם פַּרְעֹה
וְקֳדָם עַבְדּוֹהִי וַהֲוָה לְתַנִּינָא:
וּקְרָא אַף פַּרְעֹה לְחַכִּימַיָּא וּלְטָרָשָׁיָּא וַעֲבָדוּ אַף אִנּוּן חָרָשֵׁי מִצְרַיִם בְּלַחֲשֵׁיהוֹן כֵּן
וּרְמוֹ גְּבַר חוּטְרֵיהּ וַהֲווֹ לְתַנִּינָיָּא וּבְלַע חֻטְרָא דְאַהֲרֹן יָת חֻטְרֵיהוֹן:
וְאִתְּקַף לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא קַבִּיל מִנְּהוֹן כְּמָא דְמַלִּיל יְיָ:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אִתְיַקַּר (לפרש"י יַקִּיר) לִבָּא דְפַרְעֹה סָרִיב לְשַׁלָּחָא עַמָּא:
אֲזֵיל לְוָת פַּרְעֹה בְּצַפְרָא הָא נָפֵיק לְמַיָּא וְתִתְעַתַּד לְקָדָמוֹתֵיהּ עַל כֵּיף נַהֲרָא וְחֻטְרָא
דְאִתְהַפִּיךְ לְחִוְיָא תִּסַּב בִּידָךְ:
וְתֵימַר לֵיהּ יְיָ אֱלָהָא דִיהוּדָאֵי שַׁלְחַנִי לְוָתָךְ לְמֵימַר שַׁלַּח יָת עַמִּי וְיִפְלְחוּן קֳדָמַי בְּמַדְבְּרָא
וְהָא לָא קַבֵּילְתָּא עַד כְּעָן:
כְּדְנָן אֲמַר יְיָ בְּדָא תִדַּע אֲרֵי אֲנָא יְיָ הָא אֲנָא מָחֵי בְּחֻטְרָא דִּי בִידִי עַל מַיָּא דִּי בְנַהֲרָא
וְיִתְהַפְּכוּן לִדְמָא:
וְנוּנֵי דִּי בְנַהֲרָא תְּמוּת וּסְרִי נַהֲרָא וְיִלְאוּ מִצְרָאֵי לְמִשְׁתֵּי מַיָּא מִן נַהֲרָא
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֱמַר לְאַהֲרֹן טוֹל חֻטְרָךְ וַאֲרֵים יְדָךְ עַל מַיָּא דְמִצְרַיִם עַל נַהֲרֵיהוֹן עַל
אֲרְתֵיהוֹן וְעַל אַגְמֵיהוֹן וְעַל כָּל בֵּית כְּנִישׁוּת מֵימֵיהוֹן וְיהוֹן דָּמָא וְיהֵי דָמָא בְּכָל אַרְעָא
דְמִצְרָיִם וּבְמָנֵי אָעָא וּבְמָנֵי אַבְנָא:
וַעֲבָדוּ כֵן מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן כְּמָא דְפַקִּיד יְיָ וַאֲרֵים בְּחֻטְרָא וּמְחָא יָת מַיָּא דִּי בְנַהֲרָא לְעֵינֵי
פַרְעֹה וּלְעֵינֵי עַבְדּוֹהִי וְאִתְהַפִּיכוּ כָּל מַיָּא דִּי בְנַהֲרָא לִדְמָא:
וְנוּנֵי דִּי בְנַהֲרָא מִיתוּ וּסְרִי נַהֲרָא וְלָא יְכִילוּ מִצְרָאֵי לְמִשְׁתֵּי מַיָּא מִן נַהֲרָא וַהֲוָה דָמָא
בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם:
וַעֲבָדוּ כֵן חָרְשֵׁי מִצְרַיִם בְּלַחֲשֵׁיהוֹן וְאִתְּקַף לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא קַבִּיל מִנְּהוֹן כְּמָא דְמַלִּיל יְיָ:
וְאִתְפְּנִי פַרְעֹה וְעַל לְבֵיתֵיהּ וְלָא שַׁוִּי לִבֵּיהּ אַף לְדָא:
וַחֲפָרוּ כָל מִצְרָאֵי סְחָרְנוּת נַהֲרָא מַיָּא לְמִשְׁתֵּי אֲרֵי לָא יְכִילוּ לְמִשְׁתֵּי מִמַּיָּא דְנַהֲרָא
וְאִשְׁתְּלַם שְׁבְעַת יוֹמִין בָּתַר דִּמְחָא יְיָ יָת נַהֲרָא:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה עוּל לְוָת פַּרְעֹה וְתֵימַר לֵיהּ כְּדְנָן אֲמַר יְיָ שַׁלַּח יָת עַמִּי וְיִפְלְחוּן קֳדָמָי:
וְאִם סָרִיב אַתְּ לְשַׁלָּחָא הָא אֲנָא מָחֵי יָת כָּל תְּחוּמָךְ בְּעֻרְדָּעָנָיָּא:
וְיַרְבֵּי נַהֲרָא עֻרְדָּעָנָיָּא וְיִסְּקוּן וְיֵעֲלוּן בְּבֵיתָךְ וּבְאִדְרוֹן בֵּית מִשְׁכְּבָךְ וְעַל עַרְסָךְ וּבְבֵית
עַבְדָּיִךְ וּבְעַמָּךְ וּבְתַנּוּרָךְ וּבַאֲצָוָתָךְ:
וּבָךְ וּבְעַמָּךְ וּבְכָל עַבְדָּיִךְ יִסְּקוּ עֻרְדָּעָנָיָּא:

Chapter 8

וַאֲמַ֗ר יְ֠הֹוָה אֶמַ֨ר לְאַהֲרֹ֜ן אֱמֹ֣ר אֶת־יָדְךָ֣ בְּֽחֻטָּרְךָ֮ עַל־נַהֲרֹ֣ת עַל־יְאֹרִים֒ וְעַל־אַגְמֵ֔י וְהַ֖עַל אֶת־צְפַרְדְּעִ֑ים
וְאֶת־הַדָּגִ֖ים הִשְׁקִֽיט׃
וַיַּ֤עַל הָֽצְפַרְדֵּעַ֙ וַתְּכַ֣ס אֶת־אֶ֔רֶץ מִצְרָֽיִם׃
וַיַּעֲשׂ֣וּ הַחַרְטֻמִּ֗ים בְּלָטֵיהֶם֙ וַיַּעֲל֣וּ אֶת־הַצְּפַרְדְּעִ֔ים עַל־אֶ֖רֶץ מִצְרָֽיִם׃
וַיִּקְרָ֨א פַרְעֹ֜ה לְמֹשֶׁ֣ה וּלְאַהֲרֹ֗ן וַיֹּ֙אמֶר֙ הַעְתִּ֣ירוּ אֶל־יְהוָ֔ה וְיָסֵר֙ הַצְפַרְדְּעִ֣ים מִמֶּ֔נִּי וּמֵעַמִּ֑י וַאֲשַׁלְּחָ֣ה אֶת־הָעָ֔ם וְיִזְבְּח֖וּ לַיהוָֽה׃
וַיֹּ֣אמֶר מֹשֶׁ֔ה לְפָרְעֹ֕ה הִתְפָּאֵ֥ר עָלַ֖י לְמָתַ֣י אַעְתִּ֑ר לְךָ֙ וְלַעֲבָדֶ֣יךָ וּלְעַמְּךָ֔ לְהַכְרִית֙ הַצְפַרְדְּעִ֣ים מִמְּךָ֔ וּמִבָּתֶּ֖יךָ רַ֥ק בַּיְאֹרִ֖ים תִּשָּׁאֵֽרְנָה׃
וַיֹּ֖אמֶר לְמָחָ֑ר וַיֹּ֕אמֶר כִּדְבָרְךָ֖ לְמַ֣עַן תֵּדַ֔ע כִּ֥י אֵ֖ין כַּיהוָ֥ה אֱלֹהֵֽינוּ׃
וְסָ֥רוּ הַצְפַרְדְּעִ֖ים מִמְּךָ֑ וּמִבָּתֶּ֣יךָ מֵעַמְּךָ֔ וּמֵעֲבָדֶ֖יךָ לְהַכְרִ֥ית אַ֖ךְ בַּיְאֹרִ֥ים תִּשָּׁאַֽרְנָה׃
וַיֵּצְא֤וּ מֹשֶׁה֙ וְאַהֲרֹ֔ן מֵעִ֖ם פַּרְעֹ֑ה וַיִּצְעַ֣ק מֹשֶׁ֔ה אֶל־יְהוָ֖ה עַל־דְּבַ֣ר הַצְפַרְדְּעִ֔ים אֲשֶׁ֥ר שָׂ֖ם לְפַרְעֹֽה׃
וַיַּעַשׂ֙ יְהוָ֔ה כִּדְבַ֖ר מֹשֶׁ֑ה וַיָּמֻ֣תוּ הַצְפַרְדְּעִ֔ים מִן־הַבָּתִּ֖ים מִן־הַחֲצֵרֹ֥ת וּמִן־הַשָּׂדֹֽת׃
וַיִּצְבְּר֥וּ אֹתָ֖ם חֳמָרִ֣ם חֳמָרִ֑ם וַתִּבְאַ֖שׁ הָאָֽרֶץ׃
וַיַּרְא֣ פַּרְעֹ֔ה כִּ֥י הָיְתָ֖ה הָרְוָחָ֑ה וְהַכְבֵּ֣ד אֶת־לִבּ֔וֹ וְלֹ֥א שָׁמַ֖ע אֲלֵהֶ֑ם כַּאֲשֶׁ֥ר דִּבֶּ֖ר יְהוָֽה׃
וַיֹּ֤אמֶר יְהוָה֙ אֶל־מֹשֶׁ֔ה אֱמֹ֣ר אֶל־אַהֲרֹ֔ן נְטֵ֥ה אֶת־יָדְךָ֖ אֶת־מַטֶּ֑ךָ וְהַכֵּ֣ה אֶת־עֲפַר־הָאָ֔רֶץ וְהָיָ֥ה לְכִנִּ֖ם בְּכָל־אֶ֥רֶץ מִצְרָֽיִם׃
וַיַּעֲשׂ֣וּ כֵן֮ וַיֵּצֵא֩ אַהֲרֹ֨ן אֶת־יָד֜וֹ בְּמַטֵּ֗הוּ וַיַּךְ֙ אֶת־עֲפַ֣ר הָאָ֔רֶץ וַתְּהִ֥י הַכִּנָּ֖ם בָּאָדָ֣ם וּבַבְּהֵמָ֑ה כָּל־עֲפַר־הָאָ֗רֶץ הָיָ֥ה כִנִּ֛ים בְּכָל־אֶ֥רֶץ מִצְרָֽיִם׃
וַיַּעֲשׂ֣וּ כֵן֩ הַחַרְטֻמִּ֨ים בְּלָטֵיהֶם֜ לְהוֹצִ֣יא אֶת־הַכִּנִּ֗ים וְלֹ֣א יָכֹ֔לוּ וַתְּהִ֥י הַכִּנָּ֖ם בָּאָדָ֥ם וּבַבְּהֵמָֽה׃
וַיֹּאמְר֨וּ הַחַרְטֻמִּ֜ם אֶל־פַּרְעֹ֗ה אֶצְבַּ֤ע אֱלֹהִים֙ הִ֔וא וְלֹ֥א חָזַ֖ק לֵ֣ב פַּרְעֹ֑ה וְלֹ֥א שָׁמַ֖ע אֲלֵהֶ֑ם כַּאֲשֶׁ֥ר דִּבֶּ֖ר יְהוָֽה׃
וַיֹּ֣אמֶר יְהוָ֣ה ׀ אֶל־מֹשֶׁ֗ה הַשְׁכֵּ֤ם בַּבֹּ֙קֶר֙ וְהִתְיַצֵּ֣ב לִפְנֵי־פַרְעֹ֔ה הִנֵּ֥ה יוֹצֵ֖א הַמָּ֑יְמָה וְנִצַּבְתָּ֣ לִקְרָאתוֹ֮ וְאָמַרְתָּ֣ אֵלָיו֒ כֹּ֤ה אָמַר֙ יְהוָ֔ה שַׁלַּ֥ח עַמִּ֖י וְיַעַבְדֻ֑נִי
כִּ֣י אִם־אֵינְךָ֣ מְשַׁלֵּ֔חַ אֶת־עַמִּ֔י הִנְנִ֥י מַשְׁלִ֛יחַ בְּךָ֥ וּבַעֲבָדֶ֖יךָ וּבְעַמְּךָ֑ וּבְבָתֶּ֣יךָ אֶת־הֶעָרֹ֔ב וּמָלְא֤וּ בָתֵּי־מִצְרַ֙יִם֙ אֶת־הֶעָרֹ֔ב וְגַם־הָאֲדָמָ֖ה אֲשֶׁר־הֵ֥ם עָלֶֽיהָ׃
וְהִפְלֵיתִי֩ בַּיּ֨וֹם הַה֜וּא אֶת־אֶ֣רֶץ גֹּשֶׁ֗ן אֲשֶׁ֤ר עַמִּי֙ עֹמֵ֣ד עָלֶ֔יהָ בְּתִ֣י עָרֹ֔ב לְמַ֣עַן תֵּדַ֔ע כִּ֥י אֲנִ֖י יְהוָ֑ה בְּקֶ֖רֶב הָאָֽרֶץ׃
וְשַׂמְתִּ֥י פְדֻ֖ת בֵּ֣ין עַמִּ֑י וּבֵ֣ין עַמֶּ֔ךָ לְמָחָ֥ר יִהְיֶ֖ה הָאֹ֥ת הַזֶּֽה׃
וַיַּ֣עַשׂ יְהוָ֔ה כֵּ֖ן וַיָּבֹ֣א עָרֹ֣ב כָּבֵ֔ד בֵּ֥יתָה פַרְעֹ֖ה וּבֵ֣ית עֲבָדָ֑יו וּבְכָל־אֶ֣רֶץ מִצְרַ֔יִם תִּשָּׁחֵ֥ת הָאָ֖רֶץ מִפְּנֵ֥י הֶעָרֹֽב׃
וַיִּקְרָ֨א פַרְעֹ֜ה לְמֹשֶׁ֣ה וּלְאַהֲרֹ֗ן וַיֹּ֙אמֶר֙ לְכ֣וּ זִבְח֔וּ לֵאלֹהֵיכֶ֖ם בָּאָֽרֶץ׃
וַיֹּ֣אמֶר מֹשֶׁ֔ה לֹ֣א נָכ֔וֹן לַעֲשׂ֕וֹת כֵּ֖ן כִּ֣י תּוֹעֲבַ֣ת מִצְרַ֗יִם נִזְבַּ֤ח לַיהוָה֙ אֱלֹהֵ֔ינוּ הֵ֚ן נִזְבַּ֣ח אֶת־תּוֹעֲבַ֣ת מִצְרַ֔יִם לְעֵינֵיהֶ֖ם וְלֹ֥א יִסְקְלֻֽנוּ׃
דֶּ֣רֶךְ שְׁלֹ֤שֶׁת יָמִים֙ נֵלֵ֣ךְ בַּמִּדְבָּ֔ר וְזָבַ֥חְנוּ לַיהוָ֖ה אֱלֹהֵ֑ינוּ כַּאֲשֶׁ֥ר יֹאמַ֖ר אֵלֵֽינוּ׃
וַיֹּ֣אמֶר פַּרְעֹ֔ה אָנֹכִ֗י אֲשַׁלַּ֤ח אֶתְכֶם֙ וּזְבַחְתֶּ֣ם לַיהוָ֔ה אֱלֹהֵיכֶ֖ם בַּמִּדְבָּ֑ר רַ֚ק הַרְחֵ֣ק לֹ֣א תַרְחִ֔יקוּ לָלֶ֖כֶת הַעְתִּ֣ירוּ בְעַדִּֽי׃
וַיֹּ֣אמֶר מֹשֶׁ֔ה הִנֵּ֥ה אָנֹכִ֖י יוֹצֵ֣א מֵעִמָּ֑ךְ וְהַעְתַּרְתִּי֙ אֶל־יְהוָ֔ה וְסָ֣ר הָעָרֹ֗ב מִפַּרְעֹה֙ מֵעֲבָדָ֔יו וּמֵעַמּ֖וֹ מָחָ֑ר רַ֚ק אַל־יֹסֵ֣ף פַּרְעֹ֔ה הָתֵ֥ל לְבִלְתִּ֛י שַׁלַּ֥ח אֶת־הָעָ֖ם לִזְבֹּ֥חַ לַיהוָֽה׃
וַיֵּצֵ֥א מֹשֶׁ֖ה מֵעִ֣ם פַּרְעֹ֑ה וַיֶּעְתַּ֖ר אֶל־יְהוָֽה׃
וַיַּ֣עַשׂ יְהוָ֔ה כִּדְבַ֖ר מֹשֶׁ֑ה וַיָּ֙סַר֙ הָעָרֹ֔ב מִפַּרְעֹ֖ה מֵעֲבָדָ֥יו וּמֵעַמּ֖וֹ לֹא־נִשְׁאַ֥ר אֶחָֽד׃
וַיַּכְבֵּ֥ד פַּרְעֹ֖ה אֶת־לִבּ֑וֹ גַּ֚ם הַפַּ֣עַם הַזֹּ֔את וְלֹ֥א שִׁלַּ֖ח אֶת־הָעָֽם׃

Chapter 9

וַיֹּ֣אמֶר יְהוָ֣ה אֶל־מֹשֶׁ֗ה בֹּ֚א אֶל־פַּרְעֹ֔ה וְדִבַּרְתָּ֣ אֵלָ֔יו כֹּ֥ה אָמַ֖ר יְהוָ֣ה אֱלֹהֵ֣י הָעִבְרִ֑ים שַׁלַּ֥ח אֶת־עַמִּ֖י וְיַעַבְדֻֽנִי׃
כִּ֣י אִם־מָאֵ֤ן אַתָּה֙ לְשַׁלֵּ֔חַ וְעֹדְךָ֖ מַחֲזִ֥יק בָּהֶֽם׃
הִנֵּ֣ה יַד־יְהוָ֗ה הוֹיָה֙ בְּמִקְנְךָ֔ אֲשֶׁ֥ר בַּשָּׂדֶ֖ה בַּסּוּסִ֣ים בַּחֲמֹרִ֑ים בַּגְּמַלִּ֣ים בַּבָּקָ֔ר וּבַצֹּ֖אן דֶּ֥בֶר כָּבֵ֖ד מְאֹֽד׃
וְהִפְלָ֣ה יְהוָ֔ה בֵּ֖ין מִקְנֵ֣ה יִשְׂרָאֵ֑ל וּבֵ֣ין מִקְנֵ֣ה מִצְרַ֔יִם וְלֹ֤א יָמ֙וּת֙ מִכֹּ֣ל לִבְנֵ֣י יִשְׂרָאֵ֔ל דָּבָֽר׃
וַיָּ֤שֶׂם יְהוָה֙ מוֹעֵ֔ד לֵאמֹ֖ר מָחָ֣ר יַעֲשֶׂ֥ה יְהוָ֛ה הַדָּבָ֥ר הַזֶּ֖ה בָּאָֽרֶץ׃
וַיַּ֤עַשׂ יְהוָה֙ אֶת־הַדָּבָ֣ר הַזֶּ֔ה מִמָּחֳרָ֖ת וַתָּ֣מָת כָּל־מִקְנֵ֣ה מִצְרָ֑יִם וּמִמִּקְנֵ֣ה בְנֵי־יִשְׂרָאֵ֗ל לֹא־מֵ֥ת אֶחָֽד׃
וַיִּשְׁלַ֣ח פַּרְעֹ֔ה וְהִנֵּ֛ה לֹא־מֵ֥ת מִמִּקְנֵ֖ה יִשְׂרָאֵ֣ל עַד־אֶחָ֑ד וַיִּכְבַּ֤ד לֵב־פַּרְעֹה֙ וְלֹ֣א שִׁלַּ֔ח אֶת־הָעָֽם׃

וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה וּלְאַהֲרֹן סִיבוּ לְכוֹן מְלֵי חָפְנֵיכוֹן פִּיחָא דְאַתּוּנָא וְזָרְקִנֵּיהּ משֶׁה לְצֵית
שְׁמַיָּא לְעֵינֵי פַּרְעֹה
וְיהֵי לְאַבָקָא עַל כָּל אַרְעָא דְמִצְרָיִם וְיהֵי עַל אֱנָשָׁא וְעַל בְּעִירָא לְשִׁיחֲנָא סַגִּי אֲבַעְבֵּעִין
בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם:
וּנְסִיבוּ יָת פִּיחָא דְאַתּוּנָא וְקָמוּ קֳדָם פַּרְעֹה וּזְרַק יָתֵיהּ משֶׁה לְצֵית שְׁמַיָּא וַהֲוָה שִׁיחֲנָא
אֲבַעְבֵּעִין סָגִי בַּאֱנָשָׁא וּבִבְעִירָא:
וְלָא יְכִילוּ חַרְשַׁיָּא לְמֵיקַם קֳדָם משֶׁה מִין קֳדָם שִׁיחֲנָא אֲרֵי הֲוָה שִׁיחֲנָא בְּחַרְשַׁיָּא וּבְכָל
מִצְרָאֵי:
וְתַקֵּיף יְיָ יָת לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא קַבֵּיל מִנְּהוֹן כְּמָא דְמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה:
וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה אַקְדֵּם בְּצַפְרָא וְאִתְעַתַּד קֳדָם פַּרְעֹה וְתֵימַר לֵיהּ כְּדֵנָן אֲמַר יְיָ אֱלָהָא
דְיהוּדָאֵי שַׁלַּח יָת עַמִּי וְיִפְלְחוּן קֳדָמָי :
אֲרֵי בְּזִמְנָא הָדָא אֲנָא שָׁלַח יָת כָּל מְחָתַי לְלִבָּךְ וּבְעַבְדָּיךְ וּבְעַמָּךְ בְּדִיל דְּתִדַּע אֲרֵי לֵית
דְּכְוָתִי שְׁלִיט בְּכָל אַרְעָא:
אֲרֵי כְעַן קָרֵיב קֳדָמַי דְּאֶשְׁלַח פּוֹן יָת מַחַת גְּבֶרְתִּי וְאֶמְחֵי יָתָךְ וְיָת עַמָּךְ בְּמוֹתָא וְשֵׁיצִיאַת
מִן אַרְעָא:
וּבְרַם בְּדִיל דָּא קַיֶּמְתָּךְ בְּדִיל לְאַחֲזָיוּתָךְ יָת חֵילִי וּבְדִיל דִּיהוֹן מִשְׁתָּעַן גְּבוּרַת שְׁמִי בְּכָל
אַרְעָא:
עַד כְּעַן אַתְּ כְּבִישַׁת בֵּיהּ בְּעַמִּי בְּדִיל דְּלָא לְשַׁלָּחוּתְהוֹן:
הָא אֲנָא מֵחֵית מִטְרָא בְּעִדָּנָא הָדֵין מְחַר בַּרְדָּא תַּקִּיף לַחֲדָא דִּי לָא הֲוָה דְכְוָתֵיהּ בְּמִצְרַיִם
לְמִן יוֹמָא דְאִשְׁתַּכְלַת וְעַד כְּעָן:
וּכְעַן שְׁלַח כְּנוֹשׁ יָת בְּעִירָךְ וְיָת כָּל דִּי לָךְ בְּחַקְלָא כָּל אֲנָשָׁא וּבְעִירָא דְאִשְׁתְּכַח בְּחַקְלָא וְלָא
יְתְכְּנֵשׁ לְבֵיתָא וְיֵחוֹת עֲלֵיהוֹן בַּרְדָּא וְימוּתוּן:
דְּדָחֵיל מִפִּתְגָמָא דַיְיָ מֵעַבְדֵי פַּרְעֹה כְּנַשׁ יָת עַבְדּוֹהִי וְיָת גֵּיתוֹהִי לְבָתַּיָּא:
וְדִי לָא שַׁוִּי לִבֵּיהּ לְפִתְגָמָא דַיְיָ שְׁבַק יָת עַבְדּוֹהִי וְיָת גֵּיתוֹהִי בְּחַקְלָא:
וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה אֲרֵים יָת יְדָךְ עַל צֵית שְׁמַיָּא וְיֵהֵי בַרְדָּא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָאֵי עַל אֱנָשָׁא
וְעַל בְּעִירָא וְעַל כָּל עִסְבָּא דְחַקְלָא בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם:
וַאֲרֵים משֶׁה יָת חֻטְרֵיהּ עַל צֵית שְׁמַיָּא וַיְיָ יְהַב קָלִין וּבַרְדָּא וּמְהַלְכָא אֶשָּׁתָא עַל אַרְעָא
וְאַמְטַר יְיָ בַּרְדָּא עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם:
וַהֲוָה בַרְדָּא וְאֶשָּׁתָא מִשְׁתַּלְהֲבַת בְּגוֹ בַרְדָּא תַּקִּיף לַחֲדָא דִּי לָא הֲוָה דְכְוָתֵיהּ בְּכָל אַרְעָא
דְמִצְרַיִם מֵעִדָּן דַּהֲוַת לְעָם:
וּמָחָא בַרְדָּא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרַיִם יָת כָּל דִּי בְחַקְלָא מֵאֱנָשָׁא וְעַד בְּעִירָא וְיָת כָּל עִסְבָּא
דְחַקְלָא מְחָא בַרְדָּא וְיָת כָּל אִילַן דִּבְחַקְלָא תְּבַר:
לְחוֹד בְּאַרְעָא דְגֹשֶׁן דִּי תַמָּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָא הֲוָא בַּרְדָּא:
וּשְׁלַח פַּרְעֹה וּקְרָא לְמשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וַאֲמַר לְהוֹן חָבִית זִמְנָא הָדָא יְיָ זַכָּאָה וַאֲנָא וְעַמִּי
חַיָּבִין:
צַלּוֹ קֳדָם יְיָ וְסַגִּי קָדָמוֹהִי רְוַח דְּלָא יְהוֹן עֲלָנָא קָלִין דְּלוֹט כְּאִלֵּין מִן קֳדָם יְיָ וּבַרְדָּא
וְאֶשְׁלַח יָתְכוֹן וְלָא תוֹסְפוּן לְאִתְעַכָּבָא:
וַאֲמַר לֵיהּ משֶׁה כְּמִפְקִי מִן קִרְתָּא אֶפְרוֹשׂ יְדַי בְּצְלוֹ קֳדָם יְיָ קָלַיָּא יִתְמַנְעוּן וּבַרְדָּא לָא
יְהֵי עוֹד בְּדִיל דְּתִדַּע אֲרֵי דַיְיָ אַרְעָא:
וְאַתְּ וְעַבְדָּיךְ יְדַעְנָא אֲרֵי עַד כְּעַן לָא אִתְכַּנַּעְתּוּן מִן קֳדָם יְיָ אֱלֹהִים:
וְכִתָּנָא וְסַעֲרֵי לְקוֹ אֲרֵי סַעֲרְנָיָא אֲבִיבִין וְכִתָּנָא גַּבְעוֹלִין
וְחִטָּה וְכֻסְּמָא לָא לְקוֹ אֲרֵי אֲפִילָתָא אִנּוּן:
וּנְפַק משֶׁה מִלְוָת פַּרְעֹה יָת קִרְתָּא וּפְרַשׂ יְדוֹהִי בְּצְלוֹ קֳדָם יְיָ וְיִתְמַנְעוּן קָלַיָּא וּבַרְדָּא
וּמְטָרָא דַהֲוָה נָחִית לָא מְטָא עַל אַרְעָא:
וַחֲזָא פַּרְעֹה אֲרֵי אִתְמְנַע מְטָרָא וּבַרְדָּא וְקָלַיָּא וְאוֹסֵף לְמֶחֱטֵי וְיַקֵּרִיהּ לְלִבֵּיהּ הוּא
וְעַבְדּוֹהִי:
וְאִתַּקַּף לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא שַׁלַּח יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּמָא דִי מַלֵּיל יְיָ בִּידָא דְמשֶׁה:

Chapter 10

וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה עוּל לְוָת פַּרְעֹה אֲרֵי אֲנָא יַקֵּרִית יָת לִבֵּהּ וְיָת לִבָּא דְעַבְדּוֹהִי בְּדִיל לְשַׁוָּאָה
אָתַי אִלֵּין בֵּינַיְהוֹן:
וּבְדִיל דְּתִשְׁתָּעֵי קֳדָם בְּרָךְ וּבַר בְּרָךְ יָת נִסִּין דִּי עֲבָדִית בְּמִצְרַיִם וְיָת אָתָוָתַי דִּי שַׁוִּיתִי
בְּהוֹן וְתִדְּעוּן אֲרֵי אֲנָא יְיָ:
וַאֲתָא משֶׁה וְאַהֲרֹן לְוָת פַּרְעֹה וַאֲמָרוּ לֵהּ כְּדֵנָן אֲמַר יְיָ אֱלָהָא דְיהוּדָאֵי עַד אִמָּתַי מְסָרֵב אַתְּ
לְאִתְכְּנָעָא מִן קֳדָמָי שַׁלַּח עַמִּי וְיִפְלְחוּן קֳדָמָי:
אֲרֵי אִם סָרֵיב אַתְּ לְשַׁלָּחָא יָת עַמִּי הָא אֲנָא מַיְתִי מְחָר גוֹבָא בִּתְחוּמָךְ:
וַיְכַסֵּא יָת עֵין שְׁמְשָׁא דְאַרְעָא וְלָא יְכוּל לְמֶחֱזֵי יָת אַרְעָא וְיֵכוּל יָת שְׁאָר שֵׂזְבְתָּא דְאִשְׁתְּאַר
לְכוֹן מִן בַּרְדָּא וְיֵכוּל יָת כָּל אִילָנָא דְאַצְמַח לְכוֹן מִן חַקְלָא:

וְיִמְלוּ בָּתֶּיךָ וּבָתֵּי כָל עֲבָדֶיךָ וּבָתֵּי כָל מִצְרַיִם דִּי לָא חֲזוֹ אֲבָהָתָךְ וַאֲבָהַת אֲבָהָתָךְ מִיּוֹמָא
דְּמֶהֱוַיְהוֹן עַל אַרְעָא עַד יוֹמָא הָדֵין וְאִתְפְּנִי וּנְפַק מִן קֳדָם פַּרְעֹה:
וַאֲמָרוּ עַבְדֵי פַרְעֹה לֵהּ עַד אִמָּתַי יְהֵי דֵין לָנָא לְתַקָּלָא שַׁלַּח יָת גֻּבְרַיָא וְיִפְלְחוּן קֳדָם יְיָ
אֱלָהֲהוֹן הַעַד כְּעַן לָא יְדַעְתָּ אֲרֵי אֲבֵדַת מִצְרַיִם:
וְאִתּוֹתַב יָת מֹשֶׁה וְיָת אַהֲרֹן לְוָת פַּרְעֹה וַאֲמַר לְהוֹן אֱזִילוּ פְּלְחוּ קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן מָן וּמָן
דְּאָזְלִין:
וַאֲמַר מֹשֶׁה בְּעוּלֲמָנָא וּבְסָבָנָא נֵזֵיל בְּבָנָנָא וּבִבְנָתָנָא בְּעָנָנָא וּבְתוֹרָנָא נֵזֵיל אֲרֵי חַגָּא קֳדָם
יְיָ לָנָא:
וַאֲמַר לְהוֹן יְהֵי כֵן מֵימְרָא דַיְיָ בְּסַעְדְכוֹן כַּד אֲשַׁלַּח יָתְכוֹן וְיָת טַפְלְכוֹן חֲזוֹ אֲרֵי בִישָׁא
דְּאִתּוּ סְבִירִין לְמֶעְבַּד לָקֳבֵל אַפֵּיכוֹן לְאִסְתַּחָרָא :
לָא כֵן אֱזִילוּ כְעַן גֻּבְרַיָא וּפְלְחוּ קֳדָם יְיָ אֲרֵי יָתַהּ אַתּוּן בָּעָו וְתָרִיךְ יָתְהוֹן מִן קֳדָם
פַּרְעֹה:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֱרֵים יְדָךְ עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם וְיֵתִי גוֹבָא וְיִסַק עַל אַרְעָא דְמִצְרָיִם וְיֵכוּל
יָת כָּל עִסְבָּא דְאַרְעָא יָת כָּל דִּי אַשְׁאַר בַּרְדָא:
וַאֲרֵים מֹשֶׁה יָת חֻטְרֵהּ עַל אַרְעָא דְמִצְרַיִם וַיְיָ דַּבַּר רוּחַ קִדּוּמָא בְּאַרְעָא כָּל יוֹמָא הַהוּא וְכָל
לֵילְיָא צַפְרָא הֲוָה וְרוּחַ קִדּוּמָא נְטַל יָת גּוֹבָא:
וּסְלִיק גּוֹבָא עַל כָּל אַרְעָא דְמִצְרַיִם וּשְׁרָא בְּכָל תְּחוּם מִצְרַיִם תַּקִּיף לַחֲדָא קֳדָמוֹהִי לָא הֲוָה
כֵן גּוֹבָא דְּכְוָתֵהּ וּבַתְרוֹהִי לָא יְהֵי כֵן:
וַחֲפָא יָת עֵין שְׁמְשָׁא דְכָל אַרְעָא וַחֲשׁוֹכַת אַרְעָא וַאֲכַל יָת כָּל עִסְבָּא דְאַרְעָא וְיָת כָּל פֵּירֵי
אִילָנָא דִּי אַשְׁאַר בַּרְדָא וְלָא אִשְׁתְּאַר כָּל יָרוֹקָא בְּאִילָנָא וּבְעִסְבָּא דְחַקְלָא בְּכָל אַרְעָא
דְמִצְרָיִם:
וְאוֹחִי פַרְעֹה לְמִקְרֵי לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן וַאֲמַר חָבִית קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן וּלְכוֹן:
וּכְעַן שְׁבוֹק כְּעַן לְחוֹבִי בְּרַם זִמְנָא הָדָא וְצַלּוֹ קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן וְיַעְדֵי מִנִּי לְחוֹד יָת
הָדֵין מוֹתָא:
וּנְפַק מִלְוָת פַּרְעֹה וְצַלִּי קֳדָם יְיָ:
וַהֲפַךְ יְיָ רוּחָא מַעַרְבָּא תַּקִּיף לַחֲדָא וּנְטַל יָת גּוֹבָא וּרְמָהִי לְיַמָּא דְסוּף לָא אִשְׁתְּאַר גּוֹבָא
חַד בְּכֹל תְּחוּם מִצְרָיִם:
וְאַתְקֵף יְיָ יָת לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא שַׁלַּח יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֱרֵים יְדָךְ עַל צֵית שְׁמַיָּא וְיהֵי חֲשׁוֹכָא עַל אַרְעָא דְמִצְרַיִם בָּתַר דְיַעְדֵי קְבֵל
לֵילְיָא :
וַאֲרֵים מֹשֶׁה יָת יְדֵהּ עַל צֵית שְׁמַיָּא וַהֲוָה חֲשׁוֹךְ קְבֵל בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרַיִם תְּלָתָא יוֹמִין
לָא חֲזוֹ אֱנָשׁ יָת אָחוֹהִי וְלָא קָמוּ אֱנָשׁ מִתְּחוֹתוֹהִי תְּלָתָא יוֹמִין וּלְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל הֲוָה
נְהוֹרָא בְּמוֹתְבָנְהוֹן:
וּקְרָא פַרְעֹה לְמֹשֶׁה וַאֲמַר אֱזִילוּ פְּלְחוּ קֳדָם יְיָ לְחוֹד עָנְכוֹן וְתוֹרְכוֹן שְׁבוּקוּ אַף טַפְלְכוֹן
יֵזֵיל עִמְכוֹן:
וַאֲמַר מֹשֶׁה אַף אַתְּ תְּמַסַּר בִּידָנָא נִכְסַת קֻדְשִׁין וְעֹלָוָן וְנַעְבֵּד קֳדָם יְיָ אֱלָהָנָא
וְאַף בְּעִירָנָא יֵזֵיל עִמָּנָא לָא תִשְׁתָּאַר מִדַּעַם אֲרֵי מִנֵּהּ אֲנַחְנָא נָסְבִין לְמִפְלַח קֳדָם יְיָ אֱלָהָנָא
וַאֲנַחְנָא לֵית אֲנַחְנָא יָדְעִין מָה נִפְלַח קֳדָם יְיָ עַד מֵיתָנָא תַּמָּן:
וְאַתְקֵף יְיָ יָת לִבָּא דְפַרְעֹה וְלָא אָבָה לְשַׁלָּחוּתְהוֹן:
וַאֲמַר לֵהּ פַּרְעֹה אֵזֵיל מֵעִלָּוָי אִסְתַּמַר לָךְ לָא תוֹסִיף לְמֶחֱזֵי אַפַּי אֲרֵי בְּיוֹמָא דְתֶחֱזֵי אַפַּי
תְּמוּת:
וַאֲמַר מֹשֶׁה יָאוּת מַלֵּילְתָּא לָא אוֹסִיף עוֹד לְמֶחֱזֵי אַפָּיךָ:

Chapter 11

וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה עוֹד מַכְתַּשׁ חַד אֲיְתִי עַל פַּרְעֹה וְעַל מִצְרַיִם בָּתַר כֵּן יְשַׁלַּח יָתְכוֹן מִכָּא
כְּשֵׁלָּחוּתֵהּ גְּמִירָא תְּרָכָא יְתָרֵךְ יָתְכוֹן מִכָּא:
מַלֵּיל כְּעַן קֳדָם עַמָּא וְיִשְׁאֲלוּן גְּבַר מִן חַבְרֵהּ וְאִתְּתָא מִן חַבְרְתַּהּ מָנִין דִּכְסַף וּמָנִין דְּדָהָב:
וְיהַב יְיָ יָת עַמָּא לְרַחֲמִין בְּעֵינֵי מִצְרָיִם אַף גַּבְרָא מֹשֶׁה רַב לַחֲדָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם בְּעֵינֵי
עַבְדֵי פַרְעֹה וּבְעֵינֵי עַמָּא:
וַאֲמַר מֹשֶׁה כִּדְנָן אֲמַר יְיָ כְּפַלְגוּת לֵילְיָא אֲנָא מִתְגְּלֵי בְּגוֹ מִצְרָיִם:
וִימוּת כָּל בּוּכְרָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם מִבּוּכְרָא דְפַרְעֹה דְּתָתִיד לְמִתַּב עַל כָּרְסֵי מַלְכוּתֵהּ עַד
בּוּכְרָא דְאַמְתָא דִּי בָתַר רֵיחָיָא וְכֹל בּוּכְרָא דִבְעִירָא:
וּתְהֵי צְוָחְתָא רַבָּא בְּכָל אַרְעָא דְמִצְרָיִם דִּכְוָתֵהּ לָא הֲוַת וְדִכְוָתֵהּ לָא תּוֹסֵף
וּלְכֹל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָא יְזַק כַּלְבָּא בְּלִישָׁנֵהּ לְמִנְבַּח לְמֶאֱנָשָׁא וְעַד בְּעִירָא בְּדִיל דְּתִדְּעוּן
דְּפַרֵישׁ יְיָ בֵּין מִצְרַיִם וּבֵין יִשְׂרָאֵל:
וְיֶחֱתוּן כָּל עַבְדָיךְ אִלֵּין לְוָתִי וְיִבְעוֹן מִנִּי לְמֵימָר פּוֹק אַתְּ וְכָל עַמָּא דִּי עִמָּךְ וּבָתַר כֵּן
אֶפּוֹק וּנְפַק מִלְוָת פַּרְעֹה בְּתִקּוֹף רְגָז:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה לָא יְקַבֵּל מִנְכוֹן פַּרְעֹה בְּדִיל לְאַסְגָאָה מוֹפְתַי בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם:

וּמֹשֶׁה וְאַהֲרֹן עָבְדוּ אֶת כָּל מוֹפְתַיָּא הָאִלֵּין קֳדָם פַּרְעֹה וְאַתְקֵף יְיָ אֶת לִבָּא דְּפַרְעֹה וְלָא שַׁלַּח
אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעֵהּ׃

Chapter 12

וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם לְמֵימָר׃
יַרְחָא הָדֵין לְכוֹן רֵישׁ יַרְחִין קַדְמָאי הוּא לְכוֹן לְיַרְחֵי שַׁתָּא׃
מַלִּילוּ עִם כָּל כְּנִשְׁתָּא דְיִשְׂרָאֵל לְמֵימַר בְּעַסְרָא לְיַרְחָא הָדֵין וְיִסְבוּ לְהוֹן גְּבַר אִמָּר לְבֵית
אֲבָא אִמָּר לְבֵיתָא׃
וְאִם יְזְעֵיר בֵּיתָא מִלְאִתְמְנָאָה עַל אִמְרָא וְיִסַב הוּא וְשֵׁיבֶבֵהּ דְקָרִיב לְבֵיתֵהּ בְּמִנְיָן נַפְשָׁתָא
גְּבַר לְפוּם מֵיכְלֵהּ תִּתְמְנוּן עַל אִמְרָא׃
אִמַּר שְׁלִים דְכַר בַּר שַׁתֵּהּ יְהֵי לְכוֹן מִן אִמְרַיָּא וּמִן עִזַיָּא תִּסְבוּן׃
וִיהֵי לְכוֹן לְמַטְרָא עַד אַרְבְּעָא עַסְרָא יוֹמָא לְיַרְחָא הָדֵין וְיִכְּסוּן יָתֵהּ כֹּל קְהָלָא כְּנִשְׁתָּא
דְיִשְׂרָאֵל בֵּין שְׁמַשָּׁיָא׃
וְיִסְבוּן מִן דְּמָא וְיִתְּנוּן עַל תְּרֵין סַפָּיָא וְעַל שַׁקְפָּא עַל בָּתַּיָא דְיֵכְלוּן יָתֵהּ בְּהוֹן׃
וְיֵכְלוּן יָת בִּסְרָא בְּלֵילְיָא הַהוּא טְוֵי נוּר וּפַטִּיר עַל מְרָרִין יֵכְלֻנֵהּ׃
לָא תֵיכְלוּן מִנֵּהּ כַּד חַי וְאַף לָא בַשָּׁלָא מְבַשָּׁל בְּמַיָּא אֶלָּהֶן טְוֵי נוּר רֵישֵׁיהּ עַל כָּרְעוֹהִי
וְעַל גַּוֵּהּ׃
וְלָא תַשְׁאֲרוּן מִנֵּהּ עַד צַפְרָא וּדְיִשְׁתָּאַר מִנֵּהּ עַד צַפְרָא בְּנוּרָא תּוֹקְדוּן׃
וּכְדֵין תֵּיכְלוּן יָתֵהּ חַרְצֵיכוֹן מְסָנֵיכוֹן בְּרִגְלֵיכוֹן וְחוּטְרֵיכוֹן בִּידֵיכוֹן
וְתֵיכְלוּן יָתֵהּ בְּבֶהֱילוּ פִּסְחָא הוּא קֳדָם יְיָ׃
וְאֶתְגְּלֵיתִי בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם בְּלֵילְיָא הָדֵין וְאֶקְטוֹל כָּל בּוּכְרָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם מֵאֲנָשָׁא וְעַד
בְּעִירָא וּבְכָל טַעֲוָת מִצְרַיִם אַעְבֵּד דִּינִין אֲנָא יְיָ׃
וִיהֵי דְמָא לְכוֹן לְאָת עַל בָּתַּיָא דִי אַתּוּן תַּמָּן וְאֶחֱזֵי יָת דְּמָא וְאֵיחוֹס עֲלֵיכוֹן וְלָא יְהֵי
בְכוֹן מוֹתָא לְחַבָּלָא בְּמִקְטְלִי בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
וִיהֵי יוֹמָא הָדֵין לְכוֹן לְדוּכְרָנָא וּתְחַגּוּן יָתֵהּ חַגָּא קֳדָם יְיָ לְדָרֵיכוֹן קְיָם עָלָם תְּחַגֻּנֵהּ׃
שְׁבְעַת יוֹמִין פַּטִּיר תֵּיכְלוּן בְּרַם בְּיוֹמָא קַדְמָאָה תְּבַטְלוּן חֲמִירָא מִבָּתֵּיכוֹן אֲרֵי כָּל דְּיֵכוּל
חֲמִיעַ וְיִשְׁתֵּצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא מִיִּשְׂרָאֵל מִיּוֹמָא קַדְמָאָה עַד יוֹמָא שְׁבִיעָאָה׃
וּבְיוֹמָא קַדְמָאָה מְעָרַע קַדִּישׁ וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה מְעָרַע קַדִּישׁ יְהֵי לְכוֹן כָּל עִיבִדָא לָא
יִתְעֲבֵד בְּהוֹן בְּרַם דִּי מִתְאֲכֵל לְכָל נַפְשׁ הוּא בִּלְחוֹדוֹהִי יִתְעֲבֵד לְכוֹן׃
וְתִטְרוּן יָת פַּטִּירָא אֲרֵי בְּכָרְנָא יוֹמָא הָדֵין אַפֵּיקִית יָת חֵילֵיכוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם וְתִטְרוּן
יָת יוֹמָא הָדֵין לְדָרֵיכוֹן קְיָם עָלָם׃
בְּנִיסָן בְּאַרְבְּעָא עַסְרָא יוֹמָא לְיַרְחָא בְּרַמְשָׁא תֵּיכְלוּן פַּטִּירָא עַד יוֹמָא עֶסְרִין וְחַד לְיַרְחָא
בְּרַמְשָׁא׃
שְׁבְעַת יוֹמִין חֲמִיר לָא יִשְׁתְּכַח בְּבָתֵּיכוֹן אֲרֵי כָּל דְּיֵכוּל מַחְמְעָא וְיִשְׁתֵּצֵי אֱנָשָׁא הַהוּא
מִכְּנִשְׁתָּא דְיִשְׂרָאֵל בְּגִיּוֹרָא וּבְיַצִיבָא דְאַרְעָא׃
כָּל מַחְמְעָא לָא תֵיכְלוּן בְּכֹל מוֹתָבָנֵיכוֹן תֵּיכְלוּן פַּטִּירָא׃
וּקְרָא מֹשֶׁה לְכָל סָבֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמַר לְהוֹן נְגִידוּ וְסִיבוּ לְכוֹן (מִן בְּנֵי) עָנָא לְזַרְעָתְכוֹן
וְכוּסוּ פִּסְחָא׃
וְתִסְבוּן אֲסָרַת אֵזוֹבָא וְתִטְבְּלוּן בְּדְמָא דִּבְמָנָא וְתַדּוּן לְשַׁקְפָּא וְלִתְרֵין סַפָּיָא מִן דְּמָא דִּבְמָנָא
וְאַתּוּן לָא תִפְּקוּן אֱנַשׁ מִתְרַע בֵּיתֵהּ עַד צַפְרָא׃
וְיִתְגְּלֵי יְיָ לְמִמְחֵי יָת מִצְרַיִם וְיֶחֱזֵי יָת דְּמָא עַל שַׁקְפָּא וְעַל תְּרֵין סַפָּיָא וְיֶחוֹס יְיָ עַל
תַּרְעָא וְלָא יִשְׁבּוֹק לְמֵיעַל לְבָתֵּיכוֹן לְמִמְחֵי׃
וְתִטְרוּן יָת פִּתְגָמָא הָדֵין לְקְיָם לָךְ וְלִבְנָיךְ עַד עָלָם׃
וִיהֵי אֲרֵי תֵּעֲלוּן לְאַרְעָא דְיִתֵּן יְיָ לְכוֹן כְּמָא דִי מַלִּיל וְתִטְרוּן יָת פֻּלְחָנָא הָדֵין לְכוֹן׃
וִיהֵי אֲרֵי יֵימְרוּן לְכוֹן בְּנֵיכוֹן מָא פֻלְחָנָא הָדֵין לְכוֹן׃
וְתֵימְרוּן דַּבַּח חֵיס הוּא קֳדָם יְיָ דִי חָס עַל בָּתֵּי בְנֵי יִשְׂרָאֵל בְּמִצְרַיִם כַּד הָוָה מָחֵי יָת
מִצְרָאֵי וְיָת בָּתָּנָא שֵׁזִיב וּכְרַע עַמָּא וּסְגִדוּ׃
וַאֲזָלוּ וַעֲבָדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּמָא דְפַקֵּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן כֵּן עֲבָדוּ׃
וַהֲוָה בְּפַלְגוּת לֵילְיָא וַיְיָ קְטַל כָּל בּוּכְרָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם מִבּוּכְרָא דְפַרְעֹה דְּיָתִיד לְמִתַּב
עַל כָּרְסֵי מַלְכוּתֵהּ עַד בּוּכְרָא דְשָׁבְיָא דִי בְּבֵית אֲסִירֵי וְכֹל בּוּכְרָא דִבְעִירָא׃
וְקָם פַּרְעֹה לֵילְיָא הוּא וְכָל עַבְדּוֹהִי וְכָל מִצְרַיִם וַהֲוָת צְוָחְתָּא רַבְּתָא בְּמִצְרָיִם אֲרֵי לֵית
בֵּיתָא דְלָא הֲוָה בֵּהּ תָּמָן מֵתָא׃
וּקְרָא לְמֹשֶׁה וּלְאַהֲרֹן לֵילְיָא וַאֲמַר קוּמוּ פּוּקוּ מִגּוֹ עַמִּי אַף אַתּוּן אַף בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶזִילוּ
פְּלָחוּ קֳדָם יְיָ כְּמָא דְתַוֵתוּן אֲמְרִין׃
אַף עָנְכוֹן אַף תּוֹרְכוֹן דְּבָרוּ כְּמָא דִי מַלֶּלְתֶּן וְאֶזִילוּ וְצַלּוֹ אַף עָלָי׃
וּתְקֵפַת מִצְרַיִם עַל עַמָּא לְאוֹחָאָה לְשַׁלָּחוּתְהוֹן מִן אַרְעָא אֲרֵי אֲמָרוּ כֻּלָּנָא מָיְתִין׃
וּנְטַל עַמָּא יָת לַישֵׁיהוֹן עַד לָא חָמַע מוֹתַר אַצְוָתְהוֹן צְרִיר בְּלֻשָּׁהוֹן עַל כַּתְפֵּיהוֹן׃
וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל עָבְדוּ כְּפִתְגָמָא דְמֹשֶׁה וּשְׁאֵילוּ מִמִּצְרַיִם מָנִין דְּכְסַף וּמָנִין דְּדָהַב וּלְבוּשִׁין׃
וַיְיָ יְהַב יָת עַמָּא לְרַחֲמִין בְּעֵינֵי מִצְרַיִם וְאַשְׁלִינוּן וְרוֹקִינוּ יָת מִצְרָיִם׃

וּנְטָלוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל מֵרַעְמְסֵס לְסֻכּוֹת כְּשֵׁשׁ מֵאָה אֶלֶף רַגְלָאִין גֶּבְרָיָא בַּר מִטַּפְלָא׃
וְאַף נּוּכְרָאִין סַגִּיאִין סְלִיקוּ עִמְּהוֹן וְעָנָא וְתוֹרִין בְּעִירָא סַגִּי לַחֲדָא׃
וַאֲפוֹ יָת לַיְשָׁא דִּי אַפִּיקוּ מִמִּצְרַיִם גְּרִיצָן פַּטִּירָן אֲרֵי לָא חֲמַע אֲרֵי אִתָּרְכוּ מִמִּצְרַיִם וְלָא
יָכִילוּ לְאִתְעַכָּבָא וְאַף זְוָדִין לָא עֲבָדוּ לְהוֹן׃
וּמוֹתַב בְּנֵי יִשְׂרָאֵל דִּי יְתִיבוּ בְּמִצְרַיִם אַרְבַּע מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין׃
וַהֲוָה מִסּוֹף אַרְבַּע מְאָה וּתְלָתִין שְׁנִין וַהֲוָה בְּכַרְן יוֹמָא הָדֵין נְפָקוּ כָּל חֵילַיָא דַיְיָ
מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
לֵיל נְטִיר הוּא קֳדָם יְיָ לְאַפָּקוּתְהוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם הוּא לֵילְיָא הָדֵין קֳדָם יְיָ נְטִירִין
לְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְדָרֵיהוֹן׃
וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה וּלְאַהֲרֹן דָּא גְּזֵירַת פִּסְחָא כָּל בַּר יִשְׂרָאֵל דְּיִשְׁתַּמַּד לָא יֵכוּל בֵּהּ׃
וְכָל עֲבַד גְּבַר זְבִינֵי כַסְפָּא וְתִגְזַר יָתֵהּ בְּכֵן יֵכוּל בֵּהּ׃
תּוֹתָבָא וַאֲגִירָא לָא יֵכוּל בֵּהּ׃
בַּחֲבוּרָא חֲדָא יִתְאֲכֵל לָא תַפֵּיק מִן בֵּיתָא מִן בִּסְרָא לְבָרָא וְגַרְמָא לָא תִתְבְּרוּן בֵּהּ׃
כָּל כְּנִשְׁתָּא דְיִשְׂרָאֵל יַעְבְּדוּן יָתֵהּ׃
וַאֲרֵי יִתְגַיַר עִמָּךְ גִּיוֹרָא וְיַעְבֵּד פִּסְחָא קֳדָם יְיָ מִגְזַר לֵהּ כָּל דְּכוֹרָא וּבְכֵן יִקְרַב לְמֶעְבְּדֵהּ
וִיהֵי כְּיִצְיבָא דְאַרְעָא וְכָל עַרְלָא לָא יֵכוּל בֵּהּ׃
אוֹרָיְתָא חֲדָא יְהֵא לְיַצִּיבָא וּלְגִיוֹרָא דְיִתְגַּיַּרוּן בֵּינֵיכוֹן׃
וַעֲבָדוּ כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת משֶׁה וְיָת אַהֲרֹן כֵּן עֲבָדוּ׃
וַהֲוָה בְּכַרְן יוֹמָא הָדֵין אַפֵּיק יְיָ יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם עַל חֵילֵיהוֹן׃

Chapter 13

וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה לְמֵימָר׃
אַקְדֵּשׁ קֳדָמַי כָּל בּוּכְרָא פָּתַח כָּל וַלְדָא בִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל בֶּאֱנָשָׁא וּבִבְעִירָא דִילִי הוּא׃
וַאֲמַר משֶׁה לְעַמָּא הֱווֹ דְכִירִין יָת יוֹמָא הָדֵין דִּי נְפַקְתּוּן מִמִּצְרַיִם מִבֵּית עַבְדוּתָא אֲרֵי
בְּתוּקֹף יְדָא אַפֵּיק יְיָ יָתְכוֹן מִכָּא וְלָא יִתְאֲכֵל חֲמִיעַ׃
יוֹמָא דֵין אַתּוּן נָפְקִין בְּיַרְחָא דַאֲבִיבָא׃
וִיהֵי אֲרֵי יָעֵלָךְ יְיָ לְאַרְעָא דִכְנַעֲנָאֵי וְחִתָּאֵי וֶאֱמוֹרָאֵי וְחִוָּאֵי וִיבוּסָאֵי דִּי קַיֵּים
לַאֲבָהָתָךְ לְמִתַּן לָךְ אַרְעָא עַבְדָא חָלָב וּדְבָשׁ וּתְפַלַּח יָת פָּלְחָנָא הָדָא בְּיַרְחָא הָדֵין׃
שְׁבְעָה יוֹמִין תֵּיכוֹל פַּטִּירָא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה חַגָּא קֳדָם יְיָ׃
פַּטִּיר יִתְאֲכֵל יָת שְׁבְעַת יוֹמִין וְלָא יִתְחֲזֵי לָךְ חֲמִיעַ וְלָא יִתְחֲזֵי לָךְ חֲמִיר בְּכָל תְּחוּמָךְ׃
וְתִתְוֵי לִבְרָךְ בְּיוֹמָא הַהוּא לְמֵימָר בְּדִיל דִּין עֲבַד יְיָ לִי בְּמִפְּקִי מִמִּצְרָיִם׃
וִיהֵי לָךְ לְאָת עַל יָדָךְ וּלְדָכְרָנָא בֵּין עֵינָיִךְ בְּדִיל תְּהֵי אוֹרַיְתָא דַיְיָ בְּפוּמָךְ אֲרֵי בִּידָא
תַּקִּיפָא אַפְּקָךְ יְיָ מִמִּצְרָיִם׃
וְתִטַּר יָת קְיָמָא הָדָא לְזִמְנֵהּ מִזְמַן לְזָמָן׃
וִיהֵי אֲרֵי יָעֵלָךְ יְיָ לְאַרְעָא דִכְנַעֲנָאֵי כְּמָא דִּי קַיִּים לָךְ וְלַאֲבָהָתָךְ וְיִתְּנִנַּהּ לָךְ׃
וְתַעְבַּר כָּל פָּתַח קֳדָם יְיָ וְכָל פָּתַח וְלַד בְּעִירָא דִּי יְהֵי לָךְ דִּכְרִין תַּקְדֵּשׁ קֳדָם יְיָ׃
וְכָל פָּתַח (בּוּכְרָא) דַּחֲמָרָא תִּפְרוֹק בְּאִמְרָא וְאִם לָא תִּפְרוֹק וְתִתְקֹפֵהּ וְכָל בּוּכְרָא דַאֲנָשָׁא
בִּבְנָיִךְ תִּפְרוֹק׃
וִיהֵי אֲרֵי יִשְׁאֲלִנָּךְ בְּרֵךְ מְחָר לְמֵימַר מָא דָא וְתֵימַר לֵהּ בִּתְקוֹף יְדָא אַפְּקָנָא יְיָ מִמִּצְרַיִם
מִבֵּית עַבְדוּתָא׃
וַהֲוָה אֲרֵי אַקְשֵׁי פַּרְעֹה לְשַׁלָּחוּתָנָא וּקְטַל יְיָ כָּל בּוּכְרָא בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם מִבּוּכְרָא דַאֲנָשָׁא
וְעַד בּוּכְרָא דִבְעִירָא עַל כֵּן אֲנָא דָבַח קֳדָם יְיָ כָּל פָּתַח וַלְדָא דִכְרִין וְכָל בּוּכְרָא דִבְנַי
אֶפְרוֹק׃
וִיהֵי לְאָת עַל יָדָךְ וּלְתִפְלִין בֵּין עֵינָיִךְ אֲרֵי בִּתְקוֹף יְדָא אַפְּקָנָא יְיָ מִמִּצְרָיִם׃
וַהֲוָה כַּד שַׁלַּח פַּרְעֹה יָת עַמָּא וְלָא דַבְּרִינוּן יְיָ אֹרַח אַרְעָא פְּלִשְׁתָּאֵי אֲרֵי קָרִיבָא הוּא אֲרֵי
אֲמַר יְיָ דִּילְמָא יְזוּעוּן עַמָּא בְּמֶחֱזֵיהוֹן קְרָבָא וְיִתּוּבוּן לְמִצְרָיִם׃
וְאַסְחַר יְיָ יָת עַמָּא אֹרַח מַדְבְּרָא יַמָּא דְסוּף וּמְזָרְזִין סְלִיקוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
וַאֲסִיק משֶׁה יָת גַּרְמֵי יוֹסֵף עִמֵּהּ אֲרֵי אוֹמָאָה אוֹמִי יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימָר מְדַכַּר דְּכִיר יְיָ
יָתְכוֹן וְתַסְקוּן יָת גַּרְמַי מִכָּא עִמְּכוֹן׃
וּנְטָלוּ מְסֻכּוֹת וּשְׁרוּ בְאֵתָם בְּסָטַר מַדְבְּרָא׃
וַיְיָ מְדַבַּר קֳדָמֵיהוֹן בִּימָמָא בְּעַמּוּדָא דַעֲנָנָא לְדַבָּרוּתְהוֹן בְּאוֹרְחָא וְלֵילְיָא בְּעַמּוּדָא דְאֶשָׁתָא
לְאַנָהָרָא לְהוֹן לְמֵיזַל בִּימָמָא וּבְלֵילְיָא׃
לָא יַעֲדֵי עַמּוּדָא דַעֲנָנָא בִּימָמָא וְאַף לָא עַמּוּדָא דְאֶשָׁתָא בְּלֵילְיָא קֳדָם עַמָּא׃

Chapter 14

וּמַלֵּיל יְיָ עִם משֶׁה לְמֵימָר׃
מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִתּוּבוּן וְיִשְׁרוּן קֳדָם פּוּם חִירָתָא בֵּין מִגְדּוֹל וּבֵין יַמָּא קֳדָם
בְּעֵיל צְפוֹן לְקִבְלֵהּ תִּשְׁרוּן עַל יַמָּא׃

וַיֹּאמֶר פַּרְעֹה עַל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מְעֹרָבְלִין אִנּוּן בְּאַרְעָא אֲחַד עֲלֵיהוֹן מַדְבְּרָא
וְאַתְקֵף יָת לִבָּא דְּפַרְעֹה וְיִרְדַּף בָּתְרֵיהוֹן וְאֶתְיַקַּר בְּפַרְעֹה וּבְכָל מַשְׁרְיָתֵהּ וְיִדְּעוּן מִצְרָאֵי
אֲרֵי אֲנָא יְיָ וַעֲבָדוּ כֵּן:
וְאִתְּחֲוָא לְמַלְכָּא דְּמִצְרַיִם אֲרֵי אֲזַל עַמָּא וְאִתְהֲפִיךְ לִבָּא דְּפַרְעֹה וְעַבְדּוֹהִי לְעַמָּא וַאֲמָרוּ מָא
דָּא עֲבַדְנָא אֲרֵי שַׁלַּחְנָא יָת יִשְׂרָאֵל מִפָּלְחָנָא:
וְטַקֵּיס יָת רְתִכְּהּ וְיָת עַמֵּהּ דַּבַּר עִמֵּהּ:
וּדְבַר שִׁית מְאָה רְתִכִּין בְּחִירָן וְכֹל רְתִכֵּי מִצְרָאֵי וְגִבָּרִין מְמַנָּן עַל כֻּלְּהוֹן
וְאַתְקֵף יְיָ יָת לִבָּא דְּפַרְעֹה מַלְכָּא דְּמִצְרַיִם וּרְדַף בָּתַר בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל נְפָקוּ בְּרִישׁ
גְּלִי:
וּרְדָפוּ מִצְרָאֵי בַּתְרֵיהוֹן וְאַדְבִּיקוּ יָתְהוֹן כַּד שָׁרָן עַל יַמָּא כָּל סוּסָוַת רְתִכֵּי פַּרְעֹה
וּפָרָשׁוֹהִי וּמַשְׁרְיָתֵהּ עַל פּוּם חִירָתָא קֳדָם בְּעֵיל צְפוֹן:
וּפַרְעֹה קָרֵיב וּזְקָפוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל יָת עֵינֵיהוֹן וְהָא מִצְרָאֵי נַטְלִין בַּתְרֵיהוֹן וּדְחִילוּ לַחֲדָא
וּזְעִיקוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל קֳדָם יְיָ:
וַאֲמָרוּ לְמֹשֶׁה הֲמִדְּלֵית קְבָרִין בְּמִצְרַיִם דְּבַרְתָּנָא לְמֵמַת בְּמַדְבְּרָא מָא דָּא עֲבַדְתָּא לָנָא
לְאַפָּקוּתָנָא מִמִּצְרָיִם:
הֲלָא דֵּין פִּתְגָמָא דִּי מַלֶּלְנָא עִמָּךְ בְּמִצְרַיִם לְמֵימַר שְׁבוֹק מָנָּנָא וְנִפְלַח יָת מִצְרָאֵי אֲרֵי טַב
לָנָא דְּנִפְלַח יָת מִצְרָאֵי מִדְּנִמּוּת בְּמַדְבְּרָא:
וַאֲמַר מֹשֶׁה לְעַמָּא לָא תְּדָחֲלוּן אִתְעַתָּדוּ וַחֲזוֹ יָת פּוּרְקָנָא דַּיְיָ דְּיַעְבֵּד לְכוֹן יוֹמָא דֵּין אֲרֵי
כְּמָא דְּחֲזֵיתוּן יָת מִצְרָאֵי יוֹמָא דֵּין לָא תוֹסְפוּן לְמֶחֱזֵיהוֹן עוֹד עַד עָלְמָא:
יְיָ יְגִיחַ לְכוֹן קְרָב וְאַתּוּן תִּשְׁתְּקוּן:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה קַבֵּיל עֲלוֹתָךְ מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִטְלוּן:
וְאַתְּ טוֹל יָת חֻטְרָךְ וַאֲרֵים יָת יְדָךְ עַל יַמָּא וּבְזָעוֹהִי וְיֵעֲלוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּגוֹ יַמָּא
בְּיַבֶּשְׁתָּא:
וַאֲנָא הָא אֲנָא מְתַקֵּף יָת לִבָּא דְּמִצְרָאֵי וְיֵעֲלוּן בַּתְרֵיהוֹן וְאֶתְיַקַּר בְּפַרְעֹה וּבְכָל מַשְׁרְיָתֵהּ
בְּרִתְכּוֹהִי וּבְפָרָשׁוֹהִי:
וְיִדְּעוּן מִצְרָאֵי אֲרֵי אֲנָא יְיָ בְּאִתְיַקָּרוּתִי בְּפַרְעֹה בְּרִתְכּוֹהִי וּבְפָרָשׁוֹהִי:
וּנְטַל מַלְאֲכָא דְיָ דְּמִדַּבַּר קֳדָם מַשְׁרְיָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וַאֲתָא מִבַּתְרֵיהוֹן וּנְטַל עַמּוּדָא דַּעֲנָנָא מִן
קֳדָמֵיהוֹן וּשְׁרָא מִבַּתְרֵיהוֹן:
וְעַל בֵּין מַשְׁרְיָתָא דְּמִצְרָאֵי וּבֵין מַשְׁרְיָתָא דְּיִשְׂרָאֵל וַהֲוָה עֲנָנָא וְקַבָּלָא לְמִצְרָאֵי וּלְיִשְׂרָאֵל
נְהַר כָּל לֵילְיָא וְלָא אִתְקְרִיבוּ דֵּין לְוָת דֵּין כָּל לֵילְיָא:
וַאֲרֵים מֹשֶׁה יָת יְדֵהּ עַל יַמָּא וְדַבַּר יְיָ יָת יַמָּא בְּרוּחַ קִדּוּמָא תַּקִיף כָּל לֵילְיָא וְשַׁוִּי יָת
יַמָּא לְיַבֶּשְׁתָּא וְאִתְבְּזָעוּ מַיָּא:
וְעָלוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּגוֹ יַמָּא בְּיַבֶּשְׁתָּא וּמַיָּא לְהוֹן שׁוּרִין מֵימִינֵהוֹן וּמִסְמָאלֵהוֹן
וּרְדָפוּ מִצְרָאֵי וְעָלוּ בַּתְרֵיהוֹן כֹּל סוּסָוַת פַּרְעֹה רְתִכּוֹהִי וּפָרָשׁוֹהִי לְגוֹ יַמָּא
וַהֲוָה בְּמַטְרַת צַפְרָא וְאִסְתְּכִי יְיָ לְמַשְׁרְיָתָא דְּמִצְרָאֵי בְּעַמּוּדָא דְּאֶשָּׁתָא וַעֲנָנָא וְשַׁגִּישׁ יָת
מַשְׁרְיָתָא דְּמִצְרָאֵי:
וְאַעְדִּי יָת גַּלְגַּלֵּי רְתִכּוֹהִי וּמְדַבְּרִין לְהוֹן בְּתִקּוֹף וַאֲמַר מִצְרָאֵי נֵעִירוֹק מִן קֳדָם יִשְׂרָאֵל
אֲרֵי דָא הִיא גְּבוּרְתָּא דַיְיָ דַּעֲבַד לְהוֹן קְרָבִין בְּמִצְרַיִם:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֲרֵים יָת יְדָךְ עַל יַמָּא וְיִתּוּבוּ מַיָּא עַל מִצְרָאֵי עַל רְתִכֵּיהוֹן וְעַל
פָּרָשֵׁיהוֹן:
וַאֲרֵים מֹשֶׁה יָת יְדֵהּ עַל יַמָּא וְתָב יַמָּא לְעִדַּן צַפְרָא וּמִצְרָאֵי עָרְקִין לְקָדָמוּתֵהּ
וְשַׁנְעִיק יְיָ יָת מִצְרָאֵי בְּגוֹ יַמָּא:
וְתָבוּ מַיָּא וְחַפּוּ יָת רְתִכְיָא וְיָת פָּרָשְׁיָא לְכֹל מַשְׁרִית פַּרְעֹה דְּעָלוּ בַתְרֵיהוֹן בְּיַמָּא לָא
אִשְׁתָּאַר בְּהוֹן עַד חָד:
וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל הַלִיכוּ בְיַבֶּשְׁתָּא בְּגוֹ יַמָּא וּמַיָּא לְהוֹן שׁוּרִין מֵימִינֵהוֹן וּמִסְמָאלֵהוֹן:
וּפְרַק יְיָ בְּיוֹמָא הַהוּא יָת יִשְׂרָאֵל מִידָא דְּמִצְרָאֵי וַחֲזוֹ יִשְׂרָאֵל יָת מִצְרָאֵי מַיְתִין עַל כֵּיף
יַמָּא:
וַחֲזָא יִשְׂרָאֵל יָת גְּבוּרְתָּא רַבְּתָא דִּי עֲבַד יְיָ בְּמִצְרַיִם וּדְחִילוּ עַמָּא מִן קֳדָם יְיָ
וְהֵמִינוּ בְּמֵימְרָא דַיְיָ וּבְנָבִיאוּת מֹשֶׁה עַבְדֵּהּ:

Chapter 15

בְּכֵן שַׁבַּח מֹשֶׁה וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל יָת תֻּשְׁבַּחְתָּא הָדָא קֳדָם יְיָ וַאֲמָרוּ לְמֵימַר נְ שַׁבַּח וְנוֹדֵי קֳדָם
יְיָ אֲרֵי אִתְגָּאֵי עַל גַּוְוָנָיָא וְגַאוּתָא דִּילֵהּ הֵיא סוּסְיָא וְרָכְבֵהּ רְמָא בְיַמָּא:
תָּקְפִי וְתֻשְׁבַּחְתִּי דְּחִילָא יְיָ וַאֲמַר בְּמֵימְרֵהּ וַהֲוָה לִי לְפָרָק דֵּין אֱלָהִי וְאֶבְנֵי לֵהּ מַקְדְּשָׁא
אֱלָהָא דַּאֲבָהָתַי וְאֶפְלַח קֳדָמוֹהִי :
יְיָ מָרֵי נִצְחָן קְרָבָיָא יְיָ שְׁמֵהּ:
רְתִכֵּי פַּרְעֹה וּמַשְׁרְיָתֵהּ שְׁדִי בְיַמָּא וּשְׁפַר גְּבָרוֹהִי אִטְבָּעוּ בְּיַמָּא דְסוּף:
תְּהוֹמַיָּא חֲפוּ עֲלֵיהוֹן נְחָתוּ לְעוּמְקָיָא כְּאַבְנָא:
יְמִינָךְ יְיָ אַדִּירָא בְּחֵילָא יְמִינָךְ יְיָ תְּבָרַת סָנְאָה:

וּבְסִגֵּי תָקְפָךְ תְּבַרְתָּנוּן לְדָקָמוּ עַל עַמָּךְ שַׂלַּחְתָּ רוּגְזָךְ שֵׁיצִיתִינוּן כְּנוּרָא לְ קַשָּׁא׃
וּבְמֵימַר פּוּמָךְ חַכִּימוּ מַיָּא קָמוּ כְּשׁוּר אֲזָלָיָא קָפוּ תְּהוֹמִין בְּלִבָּא דְיַמָּא׃
דַּהֲוָה אֲמַר סָנְאָה אֶרְדּוֹף אַדְבֵּק בְּזָתָא תִּשְׁתְּבַע מִנְהוֹן נַפְשִׁי אֶשְׁלוֹף חַרְבִּי תְּשֵׁיצִינוּן
יָדִי׃
אֲמַרְתָּ בְּמֵימְרָךְ חֲפָא עֲלֵיהוֹן יַמָּא אִשְׁתְּקַעוּ כַּאֲבָרָא בְּמַיִן תַּקִּיפִין׃
לֵית בַּר מִנָּךְ דְּאַתְּ הוּא אֱלָהָא יְיָ לֵית בַּר מִנָּךְ אֱלָהָא אַתְּ אַדִּיר בְּקוּדְשָׁא דְחֵל תֻּשְׁבְּחָן עָבֵד
פָּרִישָׁן׃
אֲרַמְתָּ יַמִּינָךְ בְּלָעָתְנוּן אַרְעָא׃
דַּבַּרְתִּי בְטַבְוָתָךְ עַמָּא דְנָן דְּ פְרָקְתָּ סוֹבַרְתִּי בְתָקְפָךְ לְדִירָא דְקָדְשָׁךְ׃
שְׁמָעוּ עַמְמַיָּא וְזָעוּ דַּחֲלָא אַחֲדָתְנוּן לְדַהֲווֹ יָתְבִין בִּפְלָשְׁת׃
בְּכֵן אִתְבְּהִילוּ רַבְרְבֵי אֱדוֹם תַּקִּיפֵי מוֹאָב אֲחַדָתְנוּן רְתֵיתָא אִתְבָּרוּ כֹּל דַּהֲווֹ יָתְבִין
בִּכְנָעַן׃
תַּפֵּיל עֲלֵיהוֹן אֵימְתָא וְדַחֲלְתָא בִּסְגֵי תָקְפָךְ יִשְׁתְּקוּן כְּאַבְנָא עַד דְיֶעְבַּר עַמָּךְ יְיָ יָת אַרְנוֹנָא
עַד דְיֶעְבַּר עַמָּא דְנָן דִּי פְרַקְתָּא יָת יַרְדְּנָא׃
תָּעֲלִנּוּן וְתַשְׁרִינוּן בְּטוּרָא דְאַחְסַנְתָּךְ אֲתַר מְתַקֶּן לְבֵית שְׁכִנְתָּךְ אַתְקֶנְתָּא יְיָ מַקְדְּשָׁא יְיָ
אַתְקָנוּהִי יְדָיךְ׃
יְיָ מַלְכוּתֵהּ קָאֵם לְעָלַם וּלְעָלְמֵי עָלְמַיָּא׃
אֲרֵי עַל סוּסָוָת פַּרְעֹה בִּרְתִכּוֹהִי וּבְפָרָשׁוֹהִי בְּיַמָּא וַאֲתֵיב יְיָ עֲלֵיהוֹן יָת מֵי יַמָּא וּבְנֵי
יִשְׂרָאֵל הַלִיכוּ בְיַבֶּשְׁתָּא בְּגוֹ יַמָּא׃
וּנְסִיבַת מִרְיָם נְבִיאָתָא אֲחָתֵהּ דְאַהֲרֹן יָת תֻּפָּא בִּידַהּ וּנְפָקוּ כָל נְשָׁיָא בַּתְרָהָא בְּתֻפֵּין
וּבְחֻנְגִין׃
וּמְעַנְיָא לָהֶן מִרְיָם שַׁבָּחוּ וְאוֹדוּ קֳדָם יְיָ אֲרֵי אִתְגְּאֵי עַל גְּוָתָנָיָא וְגַאוּתָא דִילֵהּ הִיא
סוּסְיָא וְרָכְבֵהּ רְמָא בְיַמָּא׃
וְאַטֵל מֹשֶׁה יָת יִשְׂרָאֵל מִיַּמָּא דְסוּף וּנְפָקוּ לְמַדְבְּרָא דְסַגְרָא וַאֲזָלוּ תְלָתָא יוֹמִין בְּמַדְבְּרָא
וְלָא אַשְׁכָּחוּ מַיָּא׃
וַאֲתוֹ לְמָרָה וְלָא יְכִילוּ לְמִשְׁתֵּי מַיָּא מִמָּרָה אֲרֵי מְרִירִין אִנּוּן עַל כֵּן קְרָא שְׁמַהּ מָרָה׃
וְאִתְרָעֲמוּ עַמָּא עַל מֹשֶׁה לְמֵימַר מָה נִשְׁתֵּי׃
וְצַלִּי קֳדָם יְיָ וְאַלְפֵהּ יְיָ אָעָא וּרְמָא לְמַיָּא וּבַסִּימוּ מַיָּא תַּמָּן גְּזַר לֵהּ קְיָם וּדְיוֹ וְתַמָּן
נַסְיֵהּ׃
וַאֲמַר אִם קַבָּלָא תְקַבֵּל לְמֵימְרָא דַיְיָ אֱלָהָךְ וּדְכָשֵׁר קֳדָמוֹהִי תַּעֲבֵד וְתַצִּית לְפִקּוּדוֹהִי וְתִטַּר
כָּל קְיָמוֹהִי כָּל מַרְעִין דִּי שַׁוֵּיתִי בְּמִצְרַיִם לָא אֲשַׁוֵּי עֲלָךְ אֲרֵי אֲנָא יְיָ אַסְךָ׃
וַאֲתוֹ לְאֵילִם וְתַמָּן תְּרֵי עֲסַר מַבּוּעִין דְמַיִן וְשִׁבְעִין דִּקְלִין וּשְׁרוֹ תַמָּן עַל מַיָּא׃

Chapter 16

וּנְטָלוּ מֵאֵילִם וַאֲתוֹ כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמַדְבְּרָא דְסִין דִּי בֵין אֵילִם וּבֵין סִינָי
בְּחַמְשָׁא עַסְרָא יוֹמָא לְיַרְחָא תִּנְיָנָא לְמִפָּקְהוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
וְאִתְרָעֲמוּ כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל מֹשֶׁה וְעַל אַהֲרֹן בְּמַדְבְּרָא׃
וַאֲמָרוּ לְהוֹן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְוַי דְמֵיתְנָא קֳדָם יְיָ בְּאַרְעָא דְמִצְרַיִם כַּד הֲוֵינָא יָתְבִין עַל
דּוּדֵי בִסְרָא כַּד הֲוֵינָא אָכְלִין לַחְמָא וְשָׂבְעִין אֲרֵי אַפֵּקְתּוּן יָתָנָא לְמַדְבְּרָא הָדֵין לְקָטָלָא יָת
כָּל קְהָלָא הָדֵין בְּכַפְנָא׃
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה הָא אֲנָא מָחֵית לְכוֹן לַחְמָא מִן שְׁמַיָּא וְיִפְקוּ עַמָּא וְיִלְקְטוּן פִּתְגַם יוֹם
בְּיוֹמֵהּ בְּדִיל דַּאֲנַסְנוּן הֵיכָהנוּן בְּאוֹרַיְתִי אִם לָא׃
וִיהֵי בְּיוֹמָא שְׁתִיתָאָה וְיִתְקְנוּן יָת דְיַיְתוּן וְיהֵי עַל חַד תְּרֵין עַל דְיִלְקְטוּן יוֹם יוֹם׃
וַאֲמַר מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן לְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּרַמְשָׁא וְתִדְעוּן אֲרֵי יְיָ אַפֵּיק יָתְכוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
וּבְצַפְרָא וְתֶחֱזוּן יָת יְקָרָא דַיְיָ כַּד שְׁמִיעַ (קֳדָמוֹהִי) יָת תֻּרְעֳמוּתְכוֹן עַל מֵימְרָא דַיְיָ
וְנַחְנָא מָא אֲרֵי אִתְרַעֲמְתּוּן עֲלָנָא׃
וַאֲמַר מֹשֶׁה בְּדִיתֵן יְיָ לְכוֹן בְּרַמְשָׁא בִּסְרָא לְמֵיכַל וְלַחְמָא בְּצַפְרָא לְמִשְׂבַּע בְּדִשְׁמִיעַ קֳדָם יְיָ
יָת תֻּרְעֳמוּתְכוֹן דִּי אַתּוּן מִתְרַעֲמִין עֲלוֹהִי וְנַחְנָא מָא לָא עֲלָנָא תֻּרְעֳמוּתְכוֹן אֶלָּהֵן עַל
מֵימְרָא דַיְיָ׃
וַאֲמַר מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן אֱמַר לְכָל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל קְרִיבוּ קֳדָם יְיָ אֲרֵי שְׁמִיעַ קֳדָמוֹהִי יָת
תֻּרְעֳמוּתְכוֹן׃
וַהֲוָה כַּד מַלִּיל אַהֲרֹן עִם כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְאִתְפְּנִיוּ לְמַדְבְּרָא וְהָא יְקָרָא דַיְיָ
אִתְגְּלִי בַּעֲנָנָא׃
וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃
שְׁמִיעַ קֳדָמַי יָת תֻּרְעֳמַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מַלֵּיל עִמְהוֹן לְמֵימַר בֵּין שְׁמָשָׁיָא תֵּיכְלוּן בִּסְרָא
וּבְצַפְרָא תִּשְׂבְּעוּן לַחְמָא וְתִדְעוּן אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהָכוֹן׃
וַהֲוָה בְּרַמְשָׁא וּסְלֵיקַת סְלָיו וַחֲפַת יָת מַשְׁרִיתָא וּבְצַפְרָא הֲוַת נָחַתַת טַלָּא סְחוֹר סְחוֹר
לְמַשְׁרִיתָא׃
וּסְלֵיקַת נָחַתַת טַלָּא וְהָא עַל אַפֵּי מַדְבְּרָא דַּעְדַּק מְקַלַּף דַּעְדַּק כְּגִיר כְּ גְלִידָא עַל אַרְעָא׃

וְזֵו בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמָרוּ גְּבַר לַאֲחוּהִי מַנָּא הוּא אֲרֵי לָא יְדָעוּ מָה הוּא וַאֲמַר מֹשֶׁה לְהוֹן
הוּא לַחְמָא דִּי יְהַב יְיָ לְכוֹן לְמֵיכַל:
דֵּין פִּתְגָמָא דִּי פַקֵּיד יְיָ לְקוּטוּ מִנֵּה גְּבַר לְפוּם מֵיכְלֵה מְנָיָן נַפְשָׁתֵיכוֹן
גְּבַר לְדִי בְמַשְׁכְּנֵה תִּסְבוּן:
וַעֲבָדוּ כֵּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּלְקָטוּ דְּאַסְגֵּי וּדְאַזְעֵר:
וּכְלוֹ בְעוּמְרָא וְלָא אוֹתַר דְּאַזְעֵר לָא חַסִּיר גְּבַר לְפוּם מֵיכְלֵה לְקָטוּ:
וַאֲמַר מֹשֶׁה לְהוֹן אֱנָשׁ לָא יַשְׁאַר מִנֵּה עַד צַפְרָא
וְלָא קַבִּילוּ מִן מֹשֶׁה וְאַשְׁאָרוּ גֻּבְרַיָא מִנֵּה עַד צַפְרָא וּרְחֵשׁ רִיחֵשָׁא וּסְרִי וּרְגַז עֲלֵיהוֹן
מֹשֶׁה:
וּלְקָטוּ יָתֵהּ בְּצַפַּר בְּצַפַּר גְּבַר לְפוּם מֵיכְלֵה וּמָה דְּמִשְׁתָּאַר מִנֵּה עַל אַפֵּי חַקְלָא כַּד חֲמָא
עֲלוֹהִי שְׁמָשָׁא פָּשׁ:
וַהֲוָה בְּיוֹמָא שְׁתִיתָאָה לְקָטוּ לַחְמָא עַל חַד תְּרֵין עֻמְרִין לְחָד וַאֲתוֹ כָּל רַבְרְבֵי כְנִשְׁתָּא
וְחַוִּיאוּ לְמֹשֶׁה:
וַאֲמַר לְהוֹן הוּא דִּי מַלִּיל יְיָ שְׁבָתָא שְׁבַת קוּדְשָׁא קֳדָם יְיָ מָחָר יָת דִּי אֲפוּן עֲתִידִין לְמֶפֵא
וְיָת דִּי אַפּוּן עֲתִידִין לְבַשָּׁלָא בַּשִּׁילוּ וְיָת כָּל מוֹתָרָא אַצְנְעוּ לְכוֹן לְמַטָרָא עַד צַפְרָא:
וְאַצְנְעוּ יָתֵהּ עַד צַפְרָא כְּמָא דְפַקֵּיד מֹשֶׁה וְלָא סְרִי וְרִיחֵשָׁא לָא הֲוָה בֵּהּ
וַאֲמַר מֹשֶׁה אִכְלוּהִי יוֹמָא דֵּין אֲרֵי שַׁבְּתָא יוֹמָא דֵּין קֳדָם יְיָ יוֹמָא דֵּין לָא תַשְׁכְּחֻנֵּהּ
בְּחַקְלָא:
שִׁתָּא יוֹמִין תְּלְקְטֻנֵּהּ וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה שַׁבְּתָא לָא יְהֵי בֵּהּ:
וַהֲוָה בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה נְפָקוּ מִן עַמָא לְמִלְקָט וְלָא אַשְׁכָּחוּ:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה עַד אֵימָתַי אַתּוּן מָסָרְבִין לְמִטַר פִּקּוּדַי וְאוֹרָיָתַי:
חֲזוּ אֲרֵי יְיָ יְהַב לְכוֹן שַׁבְּתָא עַל כֵּן הוּא יָהֵב לְכוֹן בְּיוֹמָא שְׁתִיתָאָה לְחֵם תְּרֵין יוֹמִין
תִּיבוּ אֱנָשׁ תְּחוֹתוֹהִי לָא יִפּוֹק אֱנָשׁ מֵאַתְרֵהּ בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה
וְנָחוּ עַמָא בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה:
וּקְרוֹ בֵּית יִשְׂרָאֵל יָת שְׁמֵהּ מָן וְהוּא כְּבַר זְרַע גַּדָּא חִוָּר וְטַעְמֵהּ כְּאִסְקְרִיטָוָן בִּדְבָשׁ:
וַאֲמַר מֹשֶׁה דֵּין פִּתְגָמָא דִּי פַקֵּיד יְיָ מְלֵי עֻמְרָא מִנֵּה לְמַטָרָא לְדָרֵיכוֹן בְּדִיל דְּיֶחְזוּן יָת
לַחְמָא דִּי אוֹכָלִית יָתְכוֹן בְּמַדְבְּרָא בְּאַפָּקוּתִי יָתְכוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם:
וַאֲמַר מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן סַב צְלוֹחִית חָדָא וְהַב תַּמָן מְלֵי עֻמְרָא מָן וְאַצְנַע יָתֵהּ קֳדָם יְיָ לְמַטְרָא
לְדָרֵיכוֹן:
כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ לְמֹשֶׁה וְאַצְנְעֵהּ אַהֲרֹן קֳדָם סָהֲדוּתָא לְמַטְרָא:
וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל אֲכָלוּ יָת מָנָא אַרְבְּעִין שְׁנִין עַד דְּמֵיתֵיהוֹן לְאַרְעָא יָתְבָתָא יָת מָנָא אֲכָלוּ עַד
דְּאָתוֹ לִסְיָפֵי אַרְעָא דְכְנָעַן:
וְעֻמְרָא חַד מִן עַסְרָא בְּתְלָת סְאִין הוּא:

Chapter 17

וּנְטָלוּ כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִמַּדְבְּרָא דְסִין לְמַטְלָנֵיהוֹן עַל מֵימְרָא דַיְיָ וּשְׁרוֹ בְּרְפִידִים
וְלֵית מַיָא לְמִשְׁתֵּי עַמָא:
וּנְצָא עַמָא עִם מֹשֶׁה וַאֲמָרוּ הָבוּ לָנָא מַיָא וְנִשְׁתֵּי וַאֲמַר לְהוֹן מֹשֶׁה מָה אַתּוּן נָצִין עִמִי מָה
מְנַסּוּן אַתּוּן קֳדָם יְיָ:
וּצְחִי תַּמָן עַמָא לְמַיָא וְאִתְרָעַם עַמָא עַל מֹשֶׁה וַאֲמַר לְמָא דְנָן אַסֵּקְתָּנָא מִמִּצְרַיִם לְקַטָלָא יָתִי
וְיָת בְּנַי וְיָת בְּעִירֵי בְּצָחוּתָא:
וְצַלִּי מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ לְמֵימַר מָא אֶעְבֵּד לְעַמָא הָדֵין עוֹד זְעֵיר פּוֹן וְיִרְגְּמֻנָנִי:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה עִבַּר קֳדָם עַמָא וּדְבַר עִמָךְ מִסָּבֵי יִשְׂרָאֵל וְחֻטָרָךְ דִי מְחֵיתָא בֵּהּ יָת נַהֲרָא סַב
בִּידָךְ וְתֵיזֵל:
הָא אֲנָא קָאֵם קֳדָמָךְ תַּמָן עַל טָנָרָא בְּחוֹרֵב וְתִמְחֵי בְטָנָרָא וְיִפְקוּן מִנֵּה מַיָא וְיִשְׁתֵּי עַמָא
וַעֲבַד כֵּן מֹשֶׁה לְעֵינֵי סָבֵי יִשְׂרָאֵל:
וּקְרָא שְׁמָא דְאַתְרָא נְסִיתָא וּמַצּוּתָא עַל דְּנָצוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְעַל דְּנַסִּיאוּ קֳדָם יְיָ לְמֵימַר
הַאִית שְׁכִינְתָּא דַיְיָ בֵּינָנָא אִם לָא:
וַאֲתָא עֲמָלֵק וַאֲגַח קְרָבָא עִם יִשְׂרָאֵל בְּרְפִידִם:
וַאֲמַר מֹשֶׁה לִיהוֹשֻׁעַ בְּחַר לָנָא גֻּבְרִין וּפוֹק אֲגַח קְרָבָא בַּעֲמָלֵק מָחָר אֲנָא קָאֵם עַל רֵישׁ רָמְתָא
וְחוּטְרָא דְ אִתְעֲבִידוּ בֵּהּ נִסִּין מִן קֳדָם יְיָ בִּידִי:
וַעֲבַד יְהוֹשֻׁעַ כְּמָא דְאֲמַר לֵהּ מֹשֶׁה לְאַגָּחָא קְרָבָא בַּעֲמָלֵק וּמֹשֶׁה אַהֲרֹן וְחוּר סְלִיקוּ לְרֵישׁ
רָמְתָא:
וַהֲוָא כַּד מָרִים מֹשֶׁה יְדוֹהִי וּמִתְגַּבְּרִין דְּבֵית יִשְׂרָאֵל וְכַד מַנַּח יְדוֹהִי וּמִתְגַּבְּרִין דְּבֵית
עֲמָלֵק:
וִידֵי מֹשֶׁה יְקָרָן וּנְסִיבוּ אַבְנָא וְשַׁוִּיאוּ תְּחוֹתוֹהִי וְיָתֵב עֲלַהּ וְאַהֲרֹן וְחוּר סַעְדָן בִּידוֹהִי
מִכָּא חַד וּמִכָּא חַד וַהֲוָה יְדוֹהִי פְּרִיסָן בְּצָלוּ עַד דְּעַל שְׁמְשָׁא:
וְחַבַּר יְהוֹשֻׁעַ יָת עֲמָלֵק וְיָת עַמֵּהּ לְפִתְגָם דְּחָרֶב:

וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה כְּתָב דָּא דוּכְרָנָא בְּסִפְרָא וְשַׁוִי קֳדָם יְהוֹשֻׁעַ אֲרֵי מְחָא אֶמְחֵי יָת דּוּכְרָנָא
דְּעֲמָלֵק מִתְּחוֹת שְׁמַיָּא:
וּבְנָא משֶׁה מַדְבְּחָא וּפְלַח עֲלוֹהִי קֳדָם יְיָ דַּעֲבַד לֵהּ נִסִּין :
וַאֲמַר בְּשֻׁבוּעָה אֲמִירָא דָּא מִן קֳדָם דְּחֵילָא דִּשְׁכִינְתֵּהּ עַל כָּרְסֵהּ יְקָרֵהּ דְּעָתִיד דְּיִתְגַּח קְרָבָא
קֳדָם יְיָ בְּדֻבֵּית עֲמָלֵק לְשֵׁצָיוּתְהוֹן מִדָּרֵי עָלְמָא :

Chapter 18

וּשְׁמַע יִתְרוֹ חֲמוּהִי דְּמשֶׁה יָת כָּל דִּי עֲבַד יְיָ לְמשֶׁה וּלְיִשְׂרָאֵל עַמֵּהּ אֲרֵי אַפֵּיק
יְיָ יָת יִשְׂרָאֵל מִמִּצְרָיִם:
וּדְבַר יִתְרוֹ חֲמוּהִי דְּמשֶׁה יָת צִפּוֹרָה אִתַּת משֶׁה בָּתַר דְּפַטְרַהּ:
וְיָת תְּרֵין בְּנָהָא דִּי שׁוּם חַד גֵּרְשֹׁם אֲרֵי אֲמַר דַּיָּר הֲוֵיתִי בְּאַרְעָא נוּכְרָאָה:
וְשׁוּם חַד אֱלִיעֶזֶר אֲרֵי אֱלָהָא דְּאַבָּא הֲוָה בְּסַעְדִי וְשֵׁזְבַנִי מֵחַרְבָּא דְּפַרְעֹה:
וַאֲתָא יִתְרוֹ חֲמוּהִי דְּמשֶׁה וּבְנוֹהִי וְאִתְּתֵהּ לְוָת משֶׁה לְמַדְבְּרָא דִּי הוּא שָׁרֵי תַּמָּן לְטוּרָא
דְּאִתְגְּלֵי עֲלוֹהִי יְקָרָא דַּ יְיָ:
וַאֲמַר לְמשֶׁה אֲנָא חֲמוּתָךְ יִתְרוֹ אָתֵי לְוָתָךְ וְאִתְּתָךְ וּתְרֵין בְּנָהָא עִמַּהּ:
וּנְפַק משֶׁה לְקֳדָמוּת חֲמוּהִי וּסְגִיד וּנְשִׁיק לֵהּ וּשְׁאִילוּ גְּבַר לְחַבְרֵהּ לִשְׁלָם וְעַלוּ לְמַשְׁכְּנָא
וְאִשְׁתָּעִי משֶׁה לַחֲמוּהִי יָת כָּל דִּי עֲבַד יְיָ לְפַרְעֹה וּלְמִצְרָאֵי עַל עֵסֶק יִשְׂרָאֵל יָת כָּל עַקְתָא
דְּי אַשְׁכַּחְתִּנּוּן בְּאָרְחָא וְשֵׁזְבָנוּן יְיָ:
וַחֲדִי יִתְרוֹ עַל כָּל טַבְתָא דִּי עֲבַד יְיָ לְיִשְׂרָאֵל דִּי שֵׁזְבֵיהּ מִידָא דְּמִצְרָאֵי:
וַאֲמַר יִתְרוֹ בְּרִיךְ יְיָ דִּי שֵׁזִיב יָתְכוֹן מִידָא דְּמִצְרָאֵי וּמִידָא דְּפַרְעֹה דִּי שֵׁזִיב יָת עַמָּא
מִתְּחוֹת מַרְוַת מִצְרָאֵי :
כְּעַן יְדַעְנָא אֲרֵי רַב יְיָ וְלֵית אֱלָהּ בַּר מִנֵּהּ אֲרֵי בְּפִתְגָמָא דִּי חַשִּׁיבוּ מִצְרָאֵי לְמַדָּן יָת
יִשְׂרָאֵל בֵּהּ דָּנִנּוּן :
וְקָרִיב יִתְרוֹ חֲמוּהִי דְּמשֶׁה עֲלָוָן וְנִכְסַת קוּדְשִׁין קֳדָם יְיָ וַאֲתָא אַהֲרֹן וְכֹל סָבֵי יִשְׂרָאֵל
לְמֵיכַל לַחְמָא עִם חֲמוּהִי דְּמשֶׁה קֳדָם יְיָ:
וַהֲוָה מִיּוֹמָא דְּבַתְרוֹהִי וִיתֵיב משֶׁה לְמַדָּן יָת עַמָּא וְקָם עַמָּא עִלָּוֹהִי דְּמשֶׁה מִן צַפְרָא עַד
רַמְשָׁא:
וַחֲזָא חֲמוּהִי דְּמשֶׁה יָת כָּל דִּי הוּא עָבֵד לְעַמָּא וַאֲמַר מָה פִּתְגָמָא הָדֵין דִּי אַתְּ עָבֵד לְעַמָּא
מָה דֵּין אַתְּ יָתֵב בְּלְחוֹדָךְ וְכָל עַמָּא קָיְמִין עִלָּוָךְ מִן צַפְרָא עַד רַמְשָׁא:
וַאֲמַר משֶׁה לַחֲמוּהִי אֲרֵי אָתָן לִוָתִי עַמָּא לְמִתְבַּע אוּלְפַּן מִן קֳדָם יְיָ:
כַּד הֲוֵי לְהוֹן דִּינָא אָתָן לִוָתִי וְדָאֵינָא בֵּין גַּבְרָא וּבֵין חַבְרֵהּ וּמְהוֹדַעְנָא לְהוֹן יָת
קְיָמַיָּא דַּיְיָ וְיָת אוֹרָיָתֵהּ:
וַאֲמַר חֲמוּהִי דְּמשֶׁה לֵהּ לָא תַקִּין פִּתְגָמָא דַּאַתְּ עָבֵד
מְלָאָה תִלְאֶה אַף אַתְּ אַף עַמָּא הָדֵין דְּעִמָּךְ אֲרֵי יַקִּיר מִנָּךְ פִּתְגָמָא לָא תְכוֹל לְמֶעְבְּדֵהּ
בְּלְחוֹדָךְ:
כְּעַן קַבֵּל מִנִּי אֵמַלְכְנָךְ וְיהֵי מֵימְרָא דַּיְיָ בְּסַעְדָּךְ הֱוֵי אַתְּ לְעַמָּא (תְּבַע) אוּלְפַּן מִן קֳדָם יְיָ
וְתְהֵי מַיְתֵי אַתְּ יָת פִּתְגָמַיָּא לְ קֳדָם יְיָ:
וְתַזְהַר יָתְהוֹן יָת קְיָמַיָּא וְיָת אוֹרָיְתָא וְתְהוֹדַע לְהוֹן יָת אוֹרְחָא דְּיֵהָכוּן בַּהּ וְיָת עוֹבָדָא
דְּיַעְבְּדוּן:
וְאַתְּ תֶּחֱזֵי מִכָּל עַמָּא גֻּבְרִין דְּחֵילָא דַּחֲלַיָּא דַּיְיָ גֻּבְרִין דִּקְשׁוֹט דָּטָנָן לְקַבָּלָא מָמוֹן וְתִמַּנֵי
עֲלֵיהוֹן רַבָּנֵי אַלְפִּין רַבָּנֵי מָאוָתָא רַבָּנֵי חַמְשִׁין וְרַבָּנֵי עִשְׂרָתָא:
וְי דּוּנוּן יָת עַמָּא בְּכָל עִדָּן וְיהֵי כָּל פִּתְגָם רַב יֵיתוּן לְוָתָךְ וְכָל פִּתְגָם זְעֵיר יְדוּנוּן
אִנּוּן וְיִקְלוּן מִנָּךְ וְיִסְבְּרוּן עִמָּךְ:
אִם יָת פִּתְגָמָא הָדֵין תַּעְבֵּד וִיפַקְּדָנָךְ יְיָ וְתִכּוֹל לְמֵיקַם וְאַף כָּל עַמָּא הָדֵין עַל אַתְרֵהּ יְהַךְ
בְּשָׁלָם:
וְקַבִּיל משֶׁה לְמֵימְרָא דַּחֲמוּהִי וַעֲבַד כֹּל דִּי אֲמַר:
וּבְחַר משֶׁה גֻּבְרִין דְּחֵילָא מִכָּל יִשְׂרָאֵל וּמַנִּי יָתְהוֹן רֵישִׁין עַל עַמָּא רַבָּנֵי אַלְפִּין רַבָּנֵי
מָאוָתָא רַבָּנֵי חַמְשִׁין וְרַבָּנֵי עִשְׂרָתָא:
וְ דַיְנִין יָת עַמָּא בְּכָל עִדָּן יָת פִּתְגַם קָשֵׁי מַיְתִין לְוָת משֶׁה וְכָל פִּתְגַם זְעֵיר דָּיְנִין
אִנּוּן:
וְשַׁלַּח משֶׁה יָת חֲמוּהִי וַאֲזַל לֵהּ לְאַרְעֵהּ:

Chapter 19

בְּיַרְחָא תְּלִיתָאָה לְמִפַּק בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מֵאַרְעָא דְּמִצְרָיִם בְּיוֹמָא הָדֵין אִתּוֹ לְמַדְבְּרָא דְּסִינָי:
וּנְטָלוּ מֵרְפִידִים וַאֲתוֹ לְמַדְבְּרָא דְּסִינָי וּשְׁרוֹ בְּמַדְבְּרָא וּשְׁרָא תַּמָּן יִשְׂרָאֵל לָקֳבֵל טוּרָא
וּמשֶׁה סְלֵק קֳדָם יְיָ וּקְרָא לֵהּ יְיָ מִן טוּרָא לְמֵימַר כְּדֵנָן תֵּימַר לְבֵית יַעֲקֹב וּתְחַוִי לִבְנֵי
יִשְׂרָאֵל:

אַתּוּן תֶּזְתּוּן דִּי עֲבָדִית לְמִצְרַיִם וּנְטָלִית (נ"א וְאַטְלִית) יָתְכוֹן כִּדְ עַל גַּדְפֵּי נְשָׁרִין
וְקָרֵבִית יָתְכוֹן לְפָלְחָנִי :
וּכְעַן אִם קַבָּלָא תְּקַבְּלוּן לְמֵימְרִי וְתִטְרוּן יָת קְיָמִי וּתְהוֹן קֳדָמַי חֲבִיבִין מִכָּל עַמְמַיָּא אֲרֵי
דִּי לִי כָּל אַרְעָא:
וְאַתּוּן תְּהוֹן קֳדָמַי מַלְכִין כָּהֲנִין וְעַם קַדִּישׁ אִלֵּין פִּתְגָמַיָּא דִּי תְמַלֵּל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וַאֲתָא משֶׁה וּקְרָא לְסָבֵי עַמָּא וְסַדַּר קֳדָמֵיהוֹן יָת כָּל פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין דְּפַקֵּדֵיהּ יְיָ
וַאֲתִיבוּ כָל עַמָּא כַּחֲדָא וַאֲמָרוּ כֹּל דִּי מַלִּיל יְיָ נַעְבֵּד וַאֲתֵיב משֶׁה יָת פִּתְגָמֵי עַמָּא קֳדָם
יְיָ:
וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה הָא אֲנָא מִתְגְּלֵי לָךְ בְּעֵיבָא דַּעֲנָנָא בְּדִיל דְּיִשְׁמַע עַמָּא בְּמַלָּלוּתִי עִמָּךְ וְאַף
בָּךְ יְהֵימְנוּן לְעָלָם וְחַוִי משֶׁה יָת פִּתְגָמֵי עַמָּא קֳדָם יְיָ:
וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה אֱזֵיל לְוָת עַמָּא וּתְזַמְנִנּוּן יוֹמָא דֵּין וּמְחָר וְיַחֲוְרוּן לְבוּשֵׁיהוֹן
וְיהוֹן זְמִינִין לְיוֹמָא תְּלִיתָאָה אֲרֵי בְּיוֹמָא תְּלִיתָאָה יִתְגְּלֵי יְיָ לְעֵינֵי כָל עַמָּא עַל טוּרָא
דְסִינָי:
וּתְתַחֵם יָת עַמָּא סְחוֹר סְחוֹר לְמֵימַר אִסְתַּמָּרוּ לְכוֹן מִלְמֵסַק בְּטוּרָא וּלְמִקְרַב בְּסוֹפֵהּ כָּל
דְּיִקְרַב בְּטוּרָא אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל:
לָא תִקְרַב בֵּהּ יָדָא אֲרֵי אִתְרָגָמָא יִתְרֵגֵם או אִשְׁתְּדָאָה יִשְׁתְּדֵי אִם בְּעִירָא אִם אֱנָשָׁא לָא יִתְקַיָם
בְּמֵיגַד שׁוֹפָרָא אִנּוּן מָרָשָׁן לְמִסַק בְּטוּרָא:
וּנְחַת משֶׁה מִן טוּרָא לְוָת עַמָּא וְזַמִין יָת עַמָּא וְחַוָרוּ לְבוּשֵׁיהוֹן:
וַאֲמַר לְעַמָּא הֱווֹ זְמִינִין לִתְלָתָא יוֹמִין לָא תִקְרְבוּן לְצַד אִתְּתָא:
וַהֲוָה בְיוֹמָא תְּלִיתָאָה בְּמֶהֱוֵי צַפְרָא וַהֲוָה קָלִין וּבַרְקִין וַעֲנָנָא תַקִיף עַל טוּרָא וְקָל
שׁוֹפָרָא תַּקִיף לַחֲדָא וְזָע כָּל עַמָּא דִּי בְמַשְׁרְיָתָא:
וְאַפֵּיק משֶׁה יָת עַמָּא לְקָדָמוּת מֵימְרָא דַיְיָ מִן מַשְׁרְיָתָא וְאִתְעַתָּדוּ בְּשִׁפּוֹלֵי טוּרָא
וְטוּרָא דְסִינַי תָּנַן כֻּלֵּהּ מִן קֳדָם דְּאִתְגְּלִי עֲלוֹהִי יְיָ בְּאֶשָׁתָא וּסְלִיק תְּנָנֵהּ כִּתְנָנָא דְאַתּוּנָא
וְזָע כָּל טוּרָא לַחֲדָא:
וַהֲוָה קַל שׁוֹפָרָא אָזֵל וְתַקֵף לַחֲדָא משֶׁה מְמַלֵּל וּמִן קֳדָם יְיָ מְתְעֲנֵי לֵהּ בְּקָל
וְאִתְגְּלִי יְיָ עַל טוּרָא דְסִינַי לְרֵישׁ טוּרָא וּקְרָא יְיָ לְמשֶׁה לְרֵישׁ טוּרָא וּסְלִיק משֶׁה
וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה חוּת אַסְהֵיד בְּעַמָּא דִילְמָא יְפַגְרוּן קֳדָם יְיָ לְמֶחֱזֵי וְיִפֵּל מִנְּהוֹן סַגִי
וְאַף כָּהֲנַיָּא דְקָרִיבִין לְשָׁמָשָׁא קֳדָם יְיָ יִתְקַדְּשׁוּן דִילְמָא יְקִטוֹל בְּהוֹן יְיָ
וַאֲמַר משֶׁה קֳדָם יְיָ לָא יְכוֹל עַמָּא לְמִסַק לְטוּרָא דְסִינַי אֲרֵי אַתְּ אַסְהֵדְתָּ בָּנָא לְמֵימַר תְּחֵים
יָת טוּרָא וְקַדִּשְׁהִי:
וַאֲמַר לֵהּ יְיָ אִזֵיל חוּת וְתִסַק אַתְּ וְאַהֲרֹן עִמָּךְ וְכָהֲנַיָּא וְעַמָּא לָא יְפַגְרוּן לְמִסַק לְ קֳדָם יְיָ
דִילְמָא יְקִטוֹל בְּהוֹן:
וּנְחַת משֶׁה לְעַמָּא וַאֲמַר לְהוֹן:

Chapter 20

וּמַלִּיל יְיָ יָת כָּל פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין לְמֵימָר:
: אֲנָא יְיָ אֱלָהָךְ דִּי אַפֵּיקְתָּךְ מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם מִבֵּית עַבְדוּתָא
: לָא יְהֵי לָךְ אֱלָהּ אָחֳרָן בַּר מִנִּי
לָא תַעְבֵּד לָךְ צְלֵם וְכָל דְּמוּת דִּי בִשְׁמַיָּא מִלְעֵלָּא וְדִי בְאַרְעָא מִלְרָע וְדִי בְמַיָּא מִלְרַע
לְאַרְעָא:
לָא תִסְגֵּד לְהוֹן וְלָא תִפְלְחִנּוּן אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהָךְ אֵל קַנָּא מַסְעַר חוֹבֵי אֲבָהָן עַל בְּנִין
: מָרְדִין עַל דַּר תְּלִיתַי וְעַל דַּר רְבִיעַי לְשָׂנְאָי כַּד מְשַׁלְמִין בְּנַיָּא לְמֶחֱטֵי בָּתַר אֲבָהָתְהוֹן
וְאַתְעֵד חֶסֶד לְאַלְפֵי דָרִין לְרַחֲמַי וּלְנָטְרֵי פִּקּוּדָי:
לָא תֵימֵי בְּ שְׁמָא דַיְיָ אֱלָהָךְ לְמַגָּנָא אֲרֵי לָא יְזַכֵּי יְיָ יָת דְּיֵימֵי בְּ שְׁמֵהּ לְשִׁקְרָא:
הֱוִי דְכִיר יָת יוֹמָא דְשַׁבְּתָא לְקַדָּשׁוּתֵהּ:
שִׁתָּא יוֹמִין תִּפְלַח וְתַעְבֵּד כָּל עִבְדְּתָךְ:
וְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה שַׁבְּתָא קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ לָא תַעְבֵּד כָּל עִבְדְּתָא אַתְּ וּבְרָתְךְ וְעַבְדָּךְ וְאַמְתָךְ
וּבְעִירָךְ וְגִיּוֹרָךְ דִּי בְקִרְוָךְ:
אֲרֵי שִׁתָּא יוֹמִין עֲבַד יְיָ יָת שְׁמַיָּא וְיָת אַרְעָא יָת יַמָּא וְיָת כָּל דִּי בְהוֹן וְנָח בְּיוֹמָא
שְׁבִיעָאָה עַל כֵּן בָּרִיךְ יְיָ יָת יוֹמָא דְשַׁבְּתָא וְקַדְּשֵׁהּ:
יַקַר יָת אָבוּךְ וְיָת אִמָּךְ בְּדִיל דְּיוֹרְכוּן יוֹמָיךְ עַל אַרְעָא דַיְיָ אֱלָהָךְ יָהֵב לָךְ
לָא תִקְטוֹל נְפָשׁ לָא תִגְנוֹב לָא תִסְהַד בְּחַבְרָךְ סָהֲדוּתָא דְשִׁקְרָא
לָא תַחְמֵד בֵּית חַבְרָךְ לָא תַחְמֵד אִתַּת חַבְרָךְ וְעַבְדֵּהּ וְאַמְתֵּהּ וְתוֹרֵהּ וַחֲמָרֵהּ וְכֹל דִּי לְחַבְרָךְ:
וְכָל עַמָּא חָזָן יָת קָלַיָּא וְיָת בָּעוֹרָיָא וְיָת קַל שׁוֹפָרָא וְיָת טוּרָא תָּנֵן וַחֲזָא עַמָּא וְזָעוּ
וְקָמוּ מֵרָחִיק:
וַאֲמָרוּ לְמשֶׁה מַלֵּל אַתְּ עִמָּנָא וּנְקַבֵּל וְלָא יְתְמַלֵּל עִמָּנָא מִן קֳדָם יְיָ דִילְמָא נְמוּת:
וַאֲמַר משֶׁה לְעַמָּא לָא תִדְחֲלוּן אֲרֵי בְּדִיל לְנַסָּאָה יָתְכוֹן אִתְגְּלִי לְכוֹן יְקָרָא דַ יְיָ וּבְדִיל
דְּתְהֵי דַחְלַתֵּהּ עַל אַפֵּיכוֹן בְּדִיל דְּלָא תְחוּבוּן:
וְקָם עַמָּא מֵרָחִיק וּמשֶׁה קָרֵב לְצַד אַמִּיטָתָא דִתְמָן וְקָרָא דַ יְיָ:

וַאֲמַר יְ לְמֹשֶׁה כְּדְנָן תֵּימַר לְבָנֵי יִשְׂרָאֵל אַתּוּן חֲזִיתּוּן אֲרֵי מִן שְׁמַיָּא מַלֵּילִית עִמְּכוֹן׃
לָא תַעְבְּדוּן קֳדָמַי דַּחֲלָן דְּכַסַּף וְדַחֲלָן דְּדָהַב לָא תַעְבְּדוּן לְכוֹן׃
מַדְבַּח אַדְמְתָא תַּעְבֵּד קֳדָמַי וּתְהֵי דַּבַּח עֲלוֹהִי יָת עֲלָוָתָךְ וְיָת נִכְסַת קוּדְשָׁךְ מִן עָנָךְ וּמִן
תּוֹרָךְ בְּכָל אַתְרָא דִּי אַשְׁרֵי יָת שְׁכִנְתִּי לְתַמָּן אֶשְׁתַּלַּח בְּרִכְתִּי לָךְ וֶאֱבָרְכִנָּךְ׃
וְאִם מַדְבַּח אַבְנִין תַּעְבֵּד קֳדָמַי לָא תִבְנֵי יָתְהוֹן פְּסִילָן דְּלָמָא תְּרִים חַרְבָּךְ עֲלַהּ וּתְחַלְּלַהּ׃
וְלָא תִסַּק בְּדַרְגִין עַל מַדְבְּחִי דִּי לָא תִתְגְּלֵי עֶרְיָתָךְ עֲלוֹהִי׃

Chapter 21

וְאִלֵּין דִּינַיָּא דִּי תַסְדַּר קֳדָמֵיהוֹן׃
אֲרֵי תִזְבַּן עַבְדָּא בַּר יִשְׂרָאֵל שְׁתֵּ שְׁנִין יִפְלַח וּבַשְּׁבִיעֵתָא יִפּוֹק לְבַר חוֹרִין מַגָּן׃
אִם בְּלְחוֹדוֹהִי יֵיעוֹל בְּלְחוֹדוֹהִי יִפּוֹק אִם בָּעֵל אִתְּתָא הוּא וְתִפּוֹק אִתְּתֵהּ עִמֵּהּ׃
אִם רִבּוֹנֵהּ יִתֶּן לֵהּ אִתְּתָא וּתְלִיד לֵהּ בְּנִין אוֹ בְּנָן אִתְּתָא וּבְנָהָא תְּהֵי לְרִבּוֹנָהָא וְהוּא
יִפּוֹק בְּלְחוֹדוֹהִי׃
וְאִם מֵימַר יֵימַר עַבְדָּא רָחֵימְנָא יָת רִבּוֹנִי יָת אִתְּתִי וְיָת בְּנָי לָא אֶפּוֹק לְבַר חוֹרִין׃
וְיִקְרְבִנֵּהּ רִבּוֹנֵהּ לְקֻדָּם דַּיָּנַיָּא וְיִקְרְבִנֵּהּ לְוָת דָּשָׁא אוֹ לְוָת (נ"א דִילָוָת) מְזֻזְתָּא וְיַרְצַע
רִבּוֹנֵהּ יָת אוּדְנֵהּ בְּמַרְצָעָא וְיהֵי לֵהּ עַבַד פָּלַח לְעָלַם׃
וַאֲרֵי יְזַבֵּן גְּבַר יָת בְּרַתֵּהּ לְאַמְהוּ לָא תִפּוֹק כְּמַפְקָנוּת עַבְדָּיָא׃
אִם בִּישָׁא בְּעֵינֵי רִבּוֹנַהּ דִּיקַיְמַהּ לֵהּ וְיִפְרְקִנַּהּ לִגְבַר אָחֳרָן לֵית לֵהּ רְשׁוּ לְזַבּוֹנַהּ בְּמִשְׁלְטֵהּ
בַּהּ׃
וְאִם לִבְרֵהּ יְקַיְמִנַּהּ כְּהִלְכַת בְּנַת יִשְׂרָאֵל יַעְבֵּד לַהּ׃
אִם אָחֳרָנְתָא יִסַּב לֵהּ זִיוּנַהּ כְּסוּתַהּ וְעוֹנָתַהּ לָא יִמְנָע׃
וְאִם תְּלָת אִלֵּין לָא יַעְבֵּד לַהּ וְתִפּוֹק מַגָּן בְּלָא כְסַף׃
דְּיִמְחֵי לְאֶנָשׁ וְיִקְטְלִנֵּהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל׃
וּדְלָא כְמַן לֵהּ וּמַן קֳדָם יְ אִתְמְסַר לִידֵהּ וֶאֱשַׁוִי לָךְ אֲתַר דִּי יֵעְרוֹק לְתַמָּן׃
וַאֲרֵי יַרְשַׁע גְּבַר עַל חַבְרֵהּ לְמִקְטְלֵהּ בְּנִכְלוּ מִן מַדְבְּחִי תִּדְבְּרִנֵּהּ לְמֵמָת׃
וּדְיִמְחֵי אֲבוּהִי וְאִמֵּהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל׃
וְדִיגְנוּב נַפְשָׁא מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִזְבְּנִנַּהּ וְיִשְׁתְּכַח בִּידֵהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל׃
וְדִילוּט אֲבוּהִי וְאִמֵּהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל׃
וַאֲרֵי יִנְצוּן גֻּבְרִין וְיִמְחֵי גְבַר יָת חַבְרֵהּ בְּאַבְנָא אוֹ בְכוּרְמֵיזָא וְלָא יְמוּת וְיִפּוֹל
לְבוּטְלָן׃
אִם יְקוּם וְיִהַלֵּיךְ בְּבָרָא עַל בּוּרְיֵהּ וִיהֵי זַכָּאָה מָחְיָא לְחוֹד בּוּטְלָנֵהּ יִתֵּן וַאֲגַר אַסְיָא
יְשַׁלֵּם׃
וַאֲרֵי יִמְחֵי גְבַר יָת עַבְדֵּהּ אוֹ יָת אַמְתֵּהּ בְּשָׁלְטָן וימוּת תְּחוֹת יְדֵהּ אִתְדָּנָא יִתְדָּן׃
בְּרַם אִם יוֹמָא אוֹ תְרֵין יוֹמִין יִתְקָיְמָן לָא יִתְדָּן אֲרֵי כַסְפֵּהּ הוּא׃
וַאֲרֵי יִנְצוּן גֻּבְרִין וְיִמְחוּן אִתְּתָא מְעַדְיָא וְיִפְקוּן וְלָא יְהֵי מוֹתָא אִתְגְּבָאָה יִתְגְּבֵי
כְּמָא דִּי יְשַׁוִּי עֲלוֹהִי בַּעֲלַהּ דְּאִתְּתָא וְיִתֵּן עַל מֵימַר דַּיָּנַיָּא׃
וְאִם מוֹתָא יְהֵא וְתִתֵּן נַפְשָׁא חֲלָף נַפְשָׁא׃
עֵינָא חֲלָף עֵינָא שִׁנָּא חֲלָף שִׁנָּא יְדָא חֲלָף יְדָא רַגְלָא חֲלָף רַגְלָא׃
כְּוָיָה חֲלָף כְּוָיָה פִּדְעָא חֲלָף פִּדְעָא מַשְׁקוֹפִי חֲלָף מַשְׁקוֹפִי׃
וַאֲרֵי יִמְחֵי גְבַר יָת עֵינָא דְעַבְדֵּהּ אוֹ יָת עֵינָא דְאַמְתֵּהּ וִישַׁחֲבִלַנֵּהּ לְבַר חוֹרִין יְפַטְרִנֵּהּ חֲלָף
עֵינֵהּ׃
וְאִם שִׁנָּא דְעַבְדֵּהּ אוֹ שִׁנָּא דְאַמְתֵּהּ יַפֵּל לְבַר חוֹרִין יְפַטְרִנֵּהּ חֲלָף שִׁנֵּהּ׃
וַאֲרֵי יַגַּח תּוֹרָא יָת גַּבְרָא אוֹ יָת אִתְּתָא וימוּת אִתְרָגָמָא יִתְרָגֵם תּוֹרָא וְלָא יִתְאֲכֵל יָת
בִּסְרֵהּ וּמָרֵהּ דְתוֹרָא יְהֵי זַכָּאָה׃
וְאִם תּוֹר נַגָּח הוּא מֵאִתְמַלֵּי וּמְדַקְמוֹהִי וְיִתְסְהֵד בְּמָרֵהּ וְלָא נָטְרֵהּ וְיִקְטוֹל גַּבְרָא אוֹ אִתְּתָא
תּוֹרָא יִתְרָגֵם וְאַף מָרֵהּ יִתְקְטֵל׃
אִם מָמוֹן יְשַׁוּוּן עֲלוֹהִי וְיִתֵּן פּוּרְקַן נַפְשֵׁהּ כְּכֹל דִּי יְשַׁוּוּן עֲלוֹהִי׃
אוֹ לְבַר יִשְׂרָאֵל יַגַּח תּוֹרָא אוֹ לְבַת יִשְׂרָאֵל יַגַּח כְּדִינָא הָדֵין יִתְעֲבֵד לֵהּ׃
אִם לְעַבְדָּא יַגַּח תּוֹרָא אוֹ לְאַמְתָא כֶּסֶף תְּלָתִין סְלְעִין יִתֵּן לְרִבּוֹנֵהּ וְתוֹרָא יִתְרָגֵם׃
וַאֲרֵי יִפְתַּח גְּבַר גּוֹב אוֹ אֲרֵי יְכְרֵהּ גְּבַר גּוֹב וְלָא יְכַסְנֵהּ וְיִפֵּל תַּמָּן תּוֹרָא אוֹ חֲמָרָא׃
תָּרֵי דְגֻבָּא יְשַׁלֵּם כַּסְפָּא יְתִיב לְמָרוֹהִי וּמֵיתָא יְהֵי דִילֵהּ׃
וַאֲרֵי יִגּוֹף תּוֹר דִּגְבַר יָת תּוֹרָא דְחַבְרֵהּ וימוּת וְיִזְבְּנוּן יָת תּוֹרָא חַיָּא וְיִפְלְגוּן יָת
כַּסְפֵּהּ וְאַף יָת דְּמֵי מֵיתָא יִפְלְגוּן׃
אוֹ אִתְיְדַע אֲרֵי תּוֹר נַגָּח הוּא מֵאִתְמַלֵּי וּמְדַקְמוֹהִי וְלָא נָטְרֵהּ מָרֵהּ שַׁלָּמָא יְשַׁלֵּם תּוֹרָא חֲלָף
תּוֹרָא וּמֵיתָא יְהֵא דִילֵהּ׃
אֲרֵי יִגְנוֹב גְּבַר תּוֹר אוֹ אִמַּר וְיִכְסְנֵהּ אוֹ יְזַבְּנִנֵּהּ חַמְשָׁא תוֹרִין יְשַׁלֵּם חֲלָף תּוֹרָא וְאַרְבַּע
עָנָא חֲלָף אִמְּרָא׃

Chapter 22

אִם בְּמַחְתֶּרֶת יִשְׁתְּכַח גַּנָּבָא וְיִתְמְחֵי וִימוּת לֵית לֵהּ דָּם:
אִם עֵינָא דְסָהֲדָא נְפָלַת עֲלוֹהִי דְּמָא לֵהּ שַׁלְמָא יְשַׁלֵּם אִם לֵית לֵהּ וְיִזְדַּבַּן בְּגֻנְבְּתֵהּ:
אִם אִשְׁתְּכָחָא יִשְׁתְּכַח בִּידֵהּ גְּנֵבְתָּא מִתּוֹר עַד חֲמַר עַד אִמַּר כַּד אִנּוּן חַיִּין עַל חַד תְּרֵין יְשַׁלֵּם:
אֲרֵי יֹאכִיל גְּבַר חֲקַל אוֹ כְרֶם וְיִשַׁלַּח יָת בְּעִירֵהּ וְיֵיכוֹל בַּחֲקַל אָחָרָן שְׁפַר חַקְלֵהּ וּשְׁפַר כַּרְמֵהּ יְשַׁלֵּם:
אֲרֵי תִתַּפַּק נוּר וְיַשְׁכַּח כּוּבִין וְיֵיכוֹל גְּדִישִׁין אוֹ חַקְלָא שַׁלְמָא יְשַׁלֵּם דְּאַדְלֵק יָת דְּלָקְתָּא:
אֲרֵי יִתֵּן גְּבַר לְחַבְרֵהּ כְּסַף אוֹ מָנִין לְמִטַּר וְיִתְגַּנְּבוּן מִבֵּית גַּבְרָא אִם יִשְׁתְּכַח גַּנָּבָא יְשַׁלֵּם עַל חַד תְּרֵין:
אִם לָא יִשְׁתְּכַח גַּנָּבָא וְיִתְקָרֵב מָרֵי דְּבֵיתָא לְקֳדָם דַּיָּנַיָּא אִם לָא אוֹשִׁיט יְדֵהּ בְּמָא דְמִטַּר לֵהּ חַבְרֵהּ :
עַל כָּל פִּתְגָם דְּחוֹב עַל תּוֹר עַל חֲמַר עַל אִמַּר עַל כְּסוּ עַל כָּל אֲבֵדְתָּא דִּי יֵימַר אֲרֵי הוּא דֵּין לְקֳדָם דַּיָּנַיָּא יֵיעוֹל דִּין תַּרְוֵיהוֹן דִּי יְחַיְּבוּן דַּיָּנַיָּא יְשַׁלֵּם עַל חַד תְּרֵין לְחַבְרֵהּ:
אֲרֵי יִתֵּן גְּבַר לְחַבְרֵהּ חֲמַר אוֹ תוֹר אוֹ אִמַּר וְכָל בְּעִירָא לְמִטַּר וּמִית אוֹ אִתְבַּר אוֹ אִשְׁתְּבִי לֵית דְּחָזֵי:
מוֹמָתָא דַיְיָ תְּהֵי בֵּין תַּרְוֵיהוֹן אִם לָא אוֹשִׁיט יְדֵהּ בְּמָא דְמִטַּר לֵהּ חַבְרֵהּ וִיקַבֵּל מָרֵהּ מִנֵּהּ וְלָא יְשַׁלֵּם מוֹמָתָא:
וְאִם אִתְגְּנָבָא יִתְגְּנֵב מֵעִמֵּהּ יְשַׁלֵּם לְמָרוֹהִי:
אִם אִתְבָּרָא יִתְבַּר יַתְמֵי סַהֲדִין דְּתִבְרָא לָא יְשַׁלֵּם:
וַאֲרֵי יִשְׁאַל גְּבַר מִן חַבְרֵהּ וְיִתְבַּר אוֹ מִית מָרֵהּ לֵית עִמֵּהּ שַׁלְמָא יְשַׁלֵּם:
אִם מָרֵהּ עִמֵּהּ לָא יְשַׁלֵּם אִם אֲגִירָא הוּא עַל בְּאַגְרֵהּ:
וַאֲרֵי יְשַׁדַּל גְּבַר בְּתֻלְתָּא דְּלָא מְאָרְסָא וְיִשְׁכּוֹב עִמַּהּ קָנְמָא יְקַיְּמִנַּהּ לֵהּ לְאִנְתּוּ:
אִם מְצָבָא לָא יְצְבֵּי אֲבוּהָא לְמִתְּנַהּ לֵהּ כַּסְפָּא יִתְקוֹל כְּמוֹהֲרֵי בְּתֻלְתָּא:
חָרָשָׁא לָא תָחֵי:
כָּל דְּיִשְׁכּוֹב עִם בְּעִירָא אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל:
דְּדַבַּח לְטַעֲוַת עַמְמַיָּא יִתְקְטֵל אֱלָהֵן לְשָׁמָא דַ יְיָ בִּלְחוֹדוֹהִי:
וְגִיּוֹרָא לָא תוֹנוּן וְלָא תְעִיקוּן לֵהּ אֲרֵי דַיָּרִין הֲוֵיתוּן בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם:
כָּל אַרְמָלָא וְיָתֵם לָא תְעַנּוּן:
אִם עַנָּאָה תְעַנֵּי יָתֵהּ אֲרֵי אִם מִקַּבֵּל יְקַבֵּל קָדָמַי קַבְּלָא אֶקַבֵּל קְבִלְתֵּהּ:
וְיִתְקַף רוּגְזִי וְאֶקְטוֹל יָתְכוֹן בְּחַרְבָּא וִיהֲוֹן נְשֵׁיכוֹן אַרְמְלִין וּבְנֵיכוֹן יְתֵמִין:
אִם כַּסְפָּא תּוֹזֵף בְּעַמִּי לְעַנְיָא דִּי עִמָּךְ לָא תְהֵי לֵהּ כְּרַשְׁיָא לָא תְּשַׁוּוּן עֲלוֹהִי חִבּוּלְיָא :
אִם מַשְׁכּוֹנָא תִסַּב כְּסוּתָא דְחַבְרָךְ עַד מֵעַל שְׁמְשָׁא תְּתִיבִנַּהּ לֵהּ:
אֲרֵי הִיא כְסוּתֵהּ בִּלְחוֹדַהּ הִיא תּוֹתְבֵהּ לְמַשְׁכֵּיהּ בְּמָא יִשְׁכּוֹב וִיהֵי אֲרֵי יְקַבֵּל קָדָמַי וֶאֱקַבֵּל קְבִלְתֵּהּ אֲרֵי חַנָּנָא אֲנָא:
דַּיָּנָא לָא תְקִיל וְרַבָּא בְעַמָּךְ לָא תְלוּט:
בְּכוּרָךְ וְדִמְעָךְ לָא תְאַחֵר בּוּכְרָא דִבְנָיִךְ תִּפְרֹשׁ קָדָמָי:
כֵּן תַּעְבֵּד לְתוֹרָךְ לְעָנָךְ שְׁבָעָא יוֹמִין יְהֵי עִם אִמֵּהּ בְּיוֹמָא תְמִינָאָה תִּפְרְשִׁנֵּהּ קָדָמָי:
וֶאֱנָשִׁין קַדִּישִׁין תְּהוֹן קָדָמָי וּבְשַׂר תְּלִישׁ מִן חֵיוָא סָיְתָא לָא תֵיכְלוּן לְכַלְבָּא תִּרְמוּן יָתֵהּ:

Chapter 23

לָא תְקַבֵּל שְׁמַע דְּשָׁקָר לָא תְשַׁוִּי יְדָךְ עִם חַיָּבָא לְמֶהֱוֵי לֵהּ סָהִיד שְׁקָר:
לָא תְהֵי בָּתַר סַגִּיאִין לְאַבְאָשָׁא וְלָא תִתְמְנַע מִלְאַלָּפָא מָא דִבְעֵינָךְ עַל דִּינָא בָּתַר סַגִּיאֵי שְׁלַם דִּינָא:
וְעַל מִסְכֵּינָא לָא תְרַחֵם בְּדִינֵהּ :
אֲרֵי תִפְגַּע תּוֹרָא דְסָנְאָךְ אוֹ חֲמָרֵהּ דְּטָעֵי אָתָבָא תְּתִיבִנֵּהּ לֵהּ:
אֲרֵי תֶחֱזֵי חֲמָרָא דְסָנְאָךְ רְבִיעַ תְּחוֹת טוֹעֲנֵיהּ וְתִתְמְנַע מִלְמִשְׁבַּק לֵהּ מִשְׁבַּק תִּשְׁבּוֹק מָא דִבְלִבָּךְ עֲלוֹהִי וּתְפָרֵק עִמֵּהּ :
לָא תַצְלֵי דִּין מִסְכֵּינָךְ בְּדִינֵהּ:
מִפִּתְגָמָא דְשִׁקְרָא הֱוֵי רָחִיק וְדִזְכֵי וְדִי נְפַק (דְכֵי) מִן דִּינָא לָא תִקְטוֹל אֲרֵי לָא אֱזַכֵּי חַיָּבָא:
וְשׁוֹחֲדָא לָא תְקַבֵּל אֲרֵי שׁוֹחֲדָא מְעַוַּר עֵינֵי חַכִּימִין וּמְקַלְקֵל פִּתְגָמִין תְּרִיצִין:
וְגִיּוֹרָא לָא תְעִיקוּן וְאַתּוּן יְדַעְתּוּן יָת נַפְשָׁא דְגִיּוֹרָא אֲרֵי דַיָּרִין הֲוֵיתוּן בְּאַרְעָא דְמִצְרָיִם:
וְשֵׁית שְׁנִין תִּזְרַע יָת אַרְעָךְ וְתִכְנוֹשׁ יָת עֲלַלְתַּהּ:
וּשְׁבִיעָתָא תַּשְׁמְטִנַּהּ וְתַרְטְשִׁנַּהּ וְיֵיכְלוּן מִסְכֵּנֵי עַמָּךְ וּשְׁאָרְהוֹן תֵּיכוֹל חֵיוַת בָּרָא כֵּן תַּעְבֵּד לְכַרְמָךְ לְזֵיתָךְ:

שְׁמָא יוֹמִין תַּעְבֵּד עוֹבָדָיךְ וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה תָּנוּחַ בְּדִיל דִּינּוּחַ תּוֹרָךְ וְחַמָּרָךְ וְיִשְׁקוֹט בַּר
אַמְתָךְ וְגִיּוֹרָא:
וּבְכֹל דִּי אֲמָרִית לְכוֹן תִּסְתַּמְרוּן וְשׁוּם טָעֲוַת עַמְמַיָא לָא תִדְכְּרוּן לָא יִשְׁתְּמַע עַל פּוּמְכוֹן:
תִּלַת זִמְנִין תֶּחוֹג קֳדָמַי בְּשַׁתָּא:
יָת חַגָּא דְפַטִירַיָא תִּטַר שְׁבָעָא יוֹמִין תֵּיכוֹל פַּטִירָא כְּמָא דְפַקֵּידְתָּךְ לִזְמַן יַרְחָא דַאֲבִיבָא
אֲרֵי בֵּהּ נְפַקְתָּ מִמְצְרַיִם וְלָא יִתֲחֲזוּן קֳדָמַי רֵיקָנִין:
וְחַגָּא דַּחֲצָדָא בְּכוּרֵי עוֹבָדָיךְ דִּי תִזְרַע בְּחַקְלָא וְחַגָּא דִכְנָשָׁא בְּמִפְקָא דְשַׁתָּא בְּמִכְנְשָׁךְ יָת
עוֹבָדָיךְ מִן חַקְלָא:
תְּלַת זִמְנִין בְּשַׁתָּא יִתֲחֲזוּן כָּל דְּכוּרָךְ קֳדָם רִבּוֹן עָלְמָא יְיָ:
לָא תִכּוֹס עַל חֲמִיעַ דַּם פִּסְחִי וְלָא יְבִיתוּן בַּר מִן מַדְבְּחָא תַּרְבֵּי נִכְסַת חַגָּא עַד צַפְרָא:
רֵישׁ בְּכוּרֵי אַרְעָךְ תַּיְתֵי לְבֵית מִקְדְּשָׁא דַיְיָ אֱלָהָךְ לָא תֵיכְלוּן בִּשַׁר בַּרְיָא בַּחֲלָב
הָא אֲנָא שָׁלַח מַלְאָכָא קֳדָמָךְ לְמִטְרָךְ בְּאָרְחָא וּלְאָעָלוּתָךְ לְאַתְרָא דְאַתְקַנִית:
אִסְתַּמַר מִן קֳדָמוֹהִי וְקַבֵּל לְמֵימְרֵהּ לָא תְסָרֵב לְקִבְלֵהּ אֲרֵי לָא יְשְׁבּוֹק לְחוֹבֵיכוֹן אֲרֵי בְּשְׁמִי
מֵימְרֵהּ:
אֲרֵי אִם קַבָּלָא תְקַבֵּל לְמֵימְרֵהּ וְתַעְבֵּד כֹּל דֶּאֲמַלֵּל וְאֶסְנֵי יָת סָנְאָךְ וְאָעִיק לְדָמְעִיקִין לָךְ:
אֲרֵי יְהֵךְ מַלְאָכִי קֳדָמָךְ וְיָעֵלְנָךְ לְוָת אֱמוֹרָאֵי וְחִתָּאֵי וּפְרִיזָאֵי וּכְנַעֲנָאֵי חִוָּאֵי וְיבוּסָאֵי
וֶאֱשֵׁצְנוּן:
לָא תִסְגּוּד לְטַעֲוָתְהוֹן וְלָא תִפְלְחִנּוּן וְלָא תַעְבֵּד כְּעוֹבָדֵיהוֹן אֲרֵי פַגָרָא תְּפַגְּרִנּוּן וְתַבָּרָא
תְּתַבֵּר קָמָתְהוֹן:
וְתִפְלְחוּן קֳדָם יְיָ אֱלָהֲכוֹן וִיבָרֵךְ יָת מֵיכְלָךְ וְיָת מִשְׁתְּיָךְ וְאַעְדֵי מַרְעִין בֵּישִׁין מִבֵּינָךְ:
לָא תְהֵי מְתַכְּלָא וְעַקְרָא בְּאַרְעָךְ יָת מְנָיַן יוֹמָיךְ אַשְׁלִים:
יָת אֵימְתִי אֲשַׁלַּח קֳדָמָךְ וְאֵיתֵבַר (נ"א וֶאֱשַׁגֵּשׁ) יָת כָּל עַמָּא דְאַתְּ אָתֵי לַאֲגָחָא בְּהוֹן וְאֶמְסַר
יָת אֵימְתִי אֲשַׁלַּח קֳדָמָךְ וְאֵיתֵבַר (נ"א וֶאֱשַׁגֵּשׁ) יָת כָּל עַמָּא דְאַתְּ אָתֵי לַאֲגָחָא בְּהוֹן וְאֶמְסַר
יָת כָּל בַּעֲלֵי דְבָבָךְ קֳדָמָךְ וּתְחַזֵּרִי קָדָל:
וְאֶשְׁלַח יָת עֲרָעִיתָא קֳדָמָךְ וּתְתָרֵךְ יָת חִוָּאֵי יָת כְּנַעֲנָאֵי וְיָת חִתָּאֵי מִן קֳדָמָךְ:
לָא אֲתָרְכִנּוּן מִן קֳדָמָךְ בְּשַׁתָּא חָדָא דִּילְמָא תְּהֵי אַרְעָא צַדְיָא וְתִסְגֵּי עֲלָךְ חֵיוַת בָּרָא
זְעֵיר זְעֵיר אֲתָרְכִנּוּן מִן קֳדָמָךְ עַד דְּתִסְגֵּי וְתַחְסֵן יָת אַרְעָא:
וְאֶשַׁוֵי יָת תְּחוּמָךְ מִיָמָא דְסוּף וְעַד יַמָּא דִפְלִשְׁתָּאֵי וּמִמַדְבְּרָא עַד פְּרָת אֲרֵי אֶמְסַר בִּידֵיכוֹן
יָת יָתְבֵי אַרְעָא וּתְתָרְכִנּוּן מִן קֳדָמָךְ:
לָא תִגְזַר לְהוֹן וּלְטַעֲוָתְהוֹן קְיָם:
לָא יֵתְבוּן בְּאַרְעָךְ דִּילְמָא יְחַיְבוּן יָתָךְ קֳדָמַי אֲרֵי תִפְלַח יָת טַעֲוָתְהוֹן אֲרֵי יְהוֹן לָךְ
לְתַקָלָא:

Chapter 24

וּלְמשֶׁה אֲמַר סַק לְקֳדָם יְיָ אַתְּ וְאַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא וְשִׁבְעִין מִסָּבֵי יִשְׂרָאֵל וְתִסְגְּדוּן
מֵרָחִיק:
וְיִתְקָרֵב משֶׁה בִּלְחוֹדוֹהִי לְקֳדָם יְיָ וְאִנּוּן לָא יִתְקָרְבוּן וְעַמָּא לָא יִסְקוּן עִמֵּהּ:
וַאֲתָא משֶׁה וְאִשְׁתְּעִי לְעַמָּא יָת כָּל פִּתְגָמַיָא דַיְיָ וְיָת כָּל דִּינַיָא וַאֲתֵיב כָּל עַמָּא קָלָא חַד
וַאֲמָרוּ כָּל פִּתְגָמַיָא דִי מַלִיל יְיָ נַעְבֵּד:
וּכְתַב משֶׁה יָת כָּל פִּתְגָמַיָא דַיְיָ וְאַקְדֵם בְּצַפְרָא וּבְנָא מַדְבְּחָא בְּשִׁפּוֹלֵי טוּרָא וְתַרְתָּא עֲשָׂרֵי
קָמָן לְתַרֵי עֲסַר שִׁבְטַיָא דְיִשְׂרָאֵל:
וּשְׁלַח יָת בּוּכְרֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאַסִיקוּ עֲלָוָן וְקָרִיבוּ נִכְסַת קוּדְשִׁין קֳדָם יְיָ תּוֹרִין:
וּנְסִיב משֶׁה פַּלְגוּת דְמָא וְשַׁוִי בְּמִזְרְקַיָא וּפַלְגוּת דְמָא זְרַק עַל מַדְבְּחָא
וּנְסִיב סִפְרָא דְקְיָמָא וּקְרָא קֳדָם עַמָּא וַאֲמָרוּ כֹּל דִי מַלִיל יְיָ נַעְבֵּד וּנְקַבֵּל
וּנְסִיב משֶׁה יָת דְמָא וּזְרַק עַל מַדְבְּחָא לְכַפָּרָא עַל עַמָּא וַאֲמַר הָא דֵין דָם קְיָמָא דְגָזַר יְיָ
עִמְכוֹן עַל כָּל פִּתְגָמַיָא הָאִלֵּין:
וּסְלֵיק משֶׁה וְאַהֲרֹן נָדָב וַאֲבִיהוּא וְשִׁבְעִין מִסָּבֵי יִשְׂרָאֵל
וַחֲזוֹ יָת יְקָר אֱלָהָא דְיִשְׂרָאֵל וּתְחוֹת כָּרְסָא יְקָרֵהּ כְּעוּבַד אֶבֶן טָבָא וּכְמֶחֱזֵי שְׁמַיָא לְבָרִירוּ
וּלְרַבְרְבֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לָא הֲוָה נִזְקָא וַחֲזוֹ יָת יְקָרָא דַיְיָ וַהֲווֹ קָדָן בְּקָרְבָּנֵיהוֹן דְאִתְקַבָּלוּ
בְּרַעֲוָא כְּאִלּוּ אָכְלִין וְשָׁתָן:
וַאֲמַר יְיָ לְמשֶׁה סַק לְקֳדָמַי לְטוּרָא וֶהֱוֵי תַמָּן וְאֶתֵּן לָךְ יָת לוּחֵי אַבְנָא וְאוֹרָיְתָא וְתַפְקֻדְתָּא
דִכְתָבִית לְאַלּוּפֵיהוֹן:
וְקָם משֶׁה וִיהוֹשֻׁעַ מְשַׁמְשָׁנֵהּ וּסְלֵיק משֶׁה לְטוּרָא דְאִתְגְּלִי עֲלוֹהִי יְקָרָא דַיְיָ:
וּלְסָבָיָא אֲמַר אוֹרִיכוּ לָנָא הָכָא עַד דְּנִתּוּב לְוָתְכוֹן וְהָא אַהֲרֹן וְחוּר עִמְכוֹן מָן דְּאִית לֵהּ
דִּינָא יְתְקָרֵב לְקֳדָמַיהוֹן:
וּסְלֵק משֶׁה לְטוּרָא וַחֲפָא עֲנָנָא יָת טוּרָא
וּשְׁרָא יְקָרָא דַיְיָ עַל טוּרָא דְסִינַי וַחֲפָהִי עֲנָנָא שְׁתָּא יוֹמִין וּקְרָא לְמשֶׁה בְּיוֹמָא שְׁבִיעָאָה
מִגּוֹ עֲנָנָא:
וְחֶזְוֵי יְקָרָא דַיְיָ כְּחֶזְוֵי אֶשָׁא אָכְלָא בְּרֵישׁ טוּרָא לְעֵינֵי בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
וְעַל משֶׁה בְּגוֹ עֲנָנָא וּסְלֵיק לְטוּרָא וַהֲוָה משֶׁה בְּטוּרָא אַרְבְּעִין יְמָמִין וְאַרְבְּעִין לֵילְוָן

Chapter 25

וּמַלִּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃
מַלֵּיל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִפְרְשׁוּן קֳדָמַי אֲפְרָשׁוּתָא מִן כָּל גְּבַר דְּיִתְרְעֵיהּ לִבֵּיהּ תִּפְבּוּן יָת אֲפְרָשׁוּתִי׃
וְדָא אֲפְרָשׁוּתָא דִּתְפְבּוּן מִנְּהוֹן דַּהֲבָא וְכַסְפָּא וּנְחָשָׁא׃
וְתִכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ וּמְעִזִּי׃
וּמַשְׁכֵי דְּדְכְרֵי מְסַמְּקֵי וּמַשְׁכֵי סַסְגּוֹנָא וְאָעֵי שִׁטִּין׃
מְשָׁחָא לְאַנְהָרוּתָא בּוּסְמַיָּא לְמִשְׁחָא דְּרְבוּתָא וְלִקְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃
אַבְנֵי בוּרְלָא וְאַבְנֵי אֲשְׁלָמוּתָא לְשַׁקָּעָא בְּאֵפוֹדָא וּבְחוּשָׁנָא׃
וְיַעְבְּדוּן קֳדָמַי מַקְדְּשָׁא וְאַשְׁרֵי שְׁכִנְתִּי בֵּינֵיהוֹן׃
כְּכֹל דִּי אֲנָא מַחֱזֵי יָתָךְ יָת דְּמוּת מַשְׁכְּנָא וְיָת דְּמוּת כָּל מָנוֹהִי וְכֵן תַּעְבְּדוּן׃
וְיַעְבְּדוּן אֲרוֹנָא דְּאָעֵי שִׁטִּין תַּרְתֵּין אַמִּין וּפַלְגָּא אֲרֻכֵּיהּ וְאַמְתָא וּפַלְגָּא פְּתֵיהּ וְאַמְתָא וּפַלְגָּא רוּמֵיהּ׃
וְתָחֵפֵי יָתֵיהּ דְּהַב דְּכֵי מִגָּו וּמִבָּרָא תַּחֲפְנֵיהּ וְתַעְבֵּד עֲלוֹהִי זֵיר דְּדְהַב סְחוֹר סְחוֹר׃
וְתַתִּיךְ לֵיהּ אַרְבַּע עִזְקִן דְּדְהַב וְתִתֵּן עַל אַרְבַּע זְוָיָתֵיהּ וְתַרְתֵּין עִזְקִן עַל סְטָרֵיהּ חַד וְתַרְתֵּין עִזְקִן עַל סְטָרֵיהּ תִּנְיָנָא׃
וְתַעְבֵּד אֲרִיחֵי דְּאָעֵי שִׁטִּין וְתַחֲפֵי יָתְהוֹן דַּהֲבָא׃
וְתָעֵל יָת אֲרִיחַיָּא בְּעִזְקָתָא עַל סְטָרֵי אֲרוֹנָא לְמִטַּל יָת אֲרוֹנָא בְּהוֹן׃
בְּעִזְקָתָא דַּאֲרוֹנָא יְהוֹן אֲרִיחַיָּא לָא יְעַדּוּן מִנֵּיהּ׃
וְתִתֵּן בַּאֲרוֹנָא יָת סַהֲדוּתָא דִּי אֶתֵּן לָךְ׃
וְתַעְבֵּד כַּפֻּרְתָּא דְּדְהַב דְּכֵי תַּרְתֵּין אַמִּין וּפַלְגָּא אֲרֻכַּהּ וְאַמְתָא וּפַלְגָּא פְּתָיַהּ׃
וְתַעְבֵּד תְּרֵין כְּרוּבִין דְּדְהַב נְגִיד תַּעְבֵּד יָתְהוֹן מִתְּרֵין סְטְרֵי כַּפֻּרְתָּא׃
וְעִבֵּד כְּרוּבָא חַד מִסְּטְרָא מִכָּא וּכְרוּבָא חַד מִסְּטְרָא מִכָּא מִן כַּפֻּרְתָּא תַּעְבְּדוּן יָת כְּרוּבַיָּא עַל תְּרֵין סְטָרוֹהִי׃
וִיהוֹן כְּרוּבַיָּא פְּרִיסָן גַּדְפֵּיהוֹן לְעֵלָּא מְטַלִּין בְּגַדְפֵּיהוֹן עַל כַּפֻּרְתָּא וְאַפֵּיהוֹן חַד לָקֳבֵל כָּא חַד לָקֳבֵל כַּפֻּרְתָּא יְהוֹן אַפֵּי כְּרוּבַיָּא׃
וְתִתֵּן יָת כַּפֻּרְתָּא עַל אֲרוֹנָא מִלְעֵלָּא וּבַאֲרוֹנָא תִּתֵּן יָת סַהֲדוּתָא דִּי אֶתֵּן לָךְ׃
וְאֶזְמֵן מֵימְרִי לָךְ תַּמָּן וֶאֱמַלֵּל עִמָּךְ מֵעִלָּוֵי כַּפֻּרְתָּא מִבֵּין תְּרֵין כְּרוּבַיָּא דִּי עַל אֲרוֹנָא דִּסַהֲדוּתָא יָת כָּל דִּי אֲפַקֵּד יָתָךְ לְוָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
וְתַעְבֵּד פָּתוֹרָא דְּאָעֵי שִׁטִּין תַּרְתֵּין אַמִּין אָרְכֵּיהּ וְאַמְתָא פְּתֵיהּ וְאַמְתָא וּפַלְגָּא רוּמֵיהּ׃
וְתַחֲפֵי יָתֵיהּ דְּהַב דְּכֵי וְתַעְבֵּד לֵיהּ זֵיר דְּדְהַב סְחוֹר סְחוֹר׃
וְתַעְבֵּד לֵיהּ גַּדְנָפָא רוּמֵיהּ פֻּשְׁכָּא סְחוֹר סְחוֹר וְתַעְבֵּד זֵיר דְּדְהַב לְגַדְנְפֵיהּ סְחוֹר סְחוֹר׃
וְתַעְבֵּד לֵיהּ אַרְבַּע עִזְקִן דְּדְהַב וְתִתֵּן יָת עִזְקָתָא עַל אַרְבַּע זְוָיָתָא דִּי לְאַרְבַּע רַגְלוֹהִי׃
לָקֳבֵל גַּדְנָפָא יְהוֹן עִזְקָתָא לְאַתָרָא לַאֲרִיחַיָּא לְמִטַּל יָת פָּתוֹרָא׃
וְתַעְבֵּד יָת אֲרִיחַיָּא דְּאָעֵי שִׁטִּין וְתַחֲפֵי יָתְהוֹן דַּהֲבָא וְיהוֹן נָטְלִין בְּהוֹן יָת פָּתוֹרָא׃
וְתַעְבֵּד מָגִיסוֹהִי וּבָזְכוֹהִי וְקַסְוָתֵיהּ דִּיתְכִיָּתֵיהּ בְּהֶן דְּהַב דְּכֵי תַּעְבֵּד יָתְהוֹן׃
וְתִתֵּן עַל פָּתוֹרָא לְחֶם אַפָּיָא קֳדָמַי תְּדִירָא׃
וְתַעְבֵּד מְנָרְתָּא דְּדְהַב דְּכֵי נְגִיד תִּתְעֲבֵד מְנָרְתָּא שַׁדָּהּ וּקְנָהּ כַּסְתָּהָא חַזְרָתָא וְשׁוֹשַׁנָּתָא מִנַּהּ יְהוֹן׃
וְשִׁתָּא קְנִין נָפְקִין מִסְּטָרָהָא תְּלָתָא קְנֵי מְנָרְתָּא מִסְּטַרַהּ חַד וּתְלָתָא קְנֵי מְנָרְתָּא מִסְּטַרַהּ תִּנְיָנָא׃
תְּלָתָא כַסְתִּין מְצָיָרִין בְּקָנְיָא חַד חַזְרָא וְשׁוֹשַׁן וּתְלָתָא כַסְתִּין מְצָיָרִין בְּקָנְיָא חַד חַזְרָא׃
וְשׁוֹשַׁן כֵּן לְשִׁתָּא קְנִין דְּנָפְקִין מִן מְנָרְתָּא׃
וּבְמְנָרְתָּא אַרְבָּעָא כַּסְתִּין מְצָיָרִין חַזְרָהָא וְשׁוֹשַׁנָּהָא׃
וְחַזְרָא תְּחוֹת תְּרֵין קְנִין מִנַּהּ וְחַזְרָא תְּחוֹת תְּרֵין קְנִין מִנַּהּ וְחַזְרָא תְּחוֹת תְּרֵין קְנִין מִנַּהּ לְשִׁתָּא קְנִין דְּנָפְקִין מִן מְנָרְתָּא׃
חַזְרֵיהוֹן וּקְנֵיהוֹן מִנַּהּ יְהוֹן כֻּלַּהּ נְגִידָא חֲדָא דְּדְהַב דְּכֵי׃
וְתַעְבֵּד יָת בּוּצִינָהָא שְׁבְעָא וְתַדְלֵק יָת בּוּצִינָהָא וְיהוֹן מְנַהֲרִין עַל קֳבֵל אַפָּהָא׃
וְצִבְיָתָהָא וּמַחְתְּיָתָהָא דְּדְהַב דְּכֵי׃
כִּכְרָא דְּדְהַב דְּכֵי יַעְבֵּד יָתַהּ יָת כָּל מָנְיָא הָאִלֵּין׃
וַחֲזִי וַעֲבֵיד כְּדְמוּתְהוֹן דְּאַתְּ מְתְחֲזֵי בְּטוּרָא׃

Chapter 26

וְיָת מַשְׁכְּנָא תַּעְבֵּד עֲשַׂר יְרִיעָן דְּבוּץ שְׁזִיר וְתִכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי צוּרַת כְּרוּבִין עוֹבַד אָמָן תַּעְבֵּד יָתְהוֹן׃
אָרְכָּא דִּירִיעָתָא חֲדָא עַשְׂרִין וְתַמְנֵי אַמִּין וּפוּתְיָא אַרְבַּע אַמִּין דִּירִיעָתָא חֲדָא מְשַׁחְתָּא חֲדָא לְכָל יְרִיעָתָא׃

חֲמֵשׁ יְרִיעֹן יְהֻיֻן מְלַפְּפָן חֲדָא עִם חֲדָא וַחֲמֵשׁ יְרִיעָן מְלַפְּפָן חֲדָא עִם חֲדָא׃
וְתַעְבֵּד עֲנוּבִין דְּתִכְלָא עַל שְׂפָתָא חֲדָא מִסְּטָרָא בֵּית לוּפֵי וְכֵן תַּעְבֵּד בְּשְׂפָתָא
דִּירִיעֲתָא בְּסִטְרָא דְּבֵית לוּפֵי תִּנְיָתָא׃
חֲמִשִּׁין עֲנוּבִין תַּעְבֵּד בִּירִיעֲתָא חֲדָא וַחֲמִשִּׁין עֲנוּבִין תַּעְבֵּד בְּסִטְרָא דִּירִיעֲתָא דְּבֵית לוּפֵי
תִּנְיָנָא מְכַוְּנָן עֲנוּבָיָא חֲדָא לָקֳבֵל חֲדָא׃
וְתַעְבֵּד חֲמִשִּׁין פּוּרְפִּין דְּדָהָב וּתְלָפֵּף יָת יְרִיעָתָא חֲדָא עִם חֲדָא בְּפוּרְפָּיָא וִיהֵי מַשְׁכְּנָא חָד׃
וְתַעְבֵּד יְרִיעָן מְעַזִּי לְפָרְסָא עַל מַשְׁכְּנָא חֲדָא עְסָרֵי יְרִיעָן תַּעְבֵּד יָתְהוֹן׃
אֻרְכָּא דִּירִיעָתָא חֲדָא תְּלָתִין אַמִּין וּפוּתְיָא אַרְבַּע אַמִּין דִּירִיעָתָא חֲדָא מְשַׁחְתָּא חֲדָא לַחֲדָא
עְסָרֵי יְרִיעָן׃
וּתְלָפֵּף יָת חֲמֵשׁ יְרִיעָן לְחוֹד וְיָת שֵׁית יְרִיעָן לְחוֹד וְתֵיעוּף יָת יְרִיעָתָא שְׁתִיתָיְתָא לָקֳבֵל
אַפֵּי מַשְׁכְּנָא׃
וְתַעְבֵּד חֲמִשִּׁין עֲנוּבִין עַל שְׂפָתָא דִּירִיעָתָא חֲדָא בְּסִטְרָא בֵּית לוּפֵי וַחֲמִשִּׁין עֲנוּבִין עַל
שְׂפָתָא דִּירִיעֲתָא דְּבֵית לוּפֵי תִּנְיָתָא׃
וְתַעְבֵּד פּוּרְפִּין דְּנָשָׁא חֲמִשִּׁין וְתָעֵיל יָת פּוּרְפָּיָא בַּעֲנוּבָיָא וּתְלָפֵּף יָת מַשְׁכְּנָא וִיהֵי חָד׃
וְסַרְחָא דְּיַתִּירָא בִּירִיעַת מַשְׁכְּנָא פַּלְגוּת יְרִיעֲתָא דְּיַתִּירָא תִּסְרַח עַל אֲחֹרֵי מַשְׁכְּנָא׃
וְאַמְּתָא מִכָּא וְאַמְּתָא מִכָּא בְּדְיַתִּירָא בְּאֻרְכָּא יְרִיעֲתָא דְּמַשְׁכְּנָא יְהֵי סָרִיחַ עַל סְטְרֵי מַשְׁכְּנָא
מִכָּא וּמִכָּא לְכַסָּיוּתֵיהּ׃
וְתַעְבֵּד חוּפָאָה לְפָרְסָא מַשְׁכֵּי דְּדְכְרֵי מְסַמְּקֵי וְחוּפָאָה מַשְׁכֵּי דְּסַסְגוֹנָא מִלְּעֵלָּא׃
וְתַעְבֵּד יָת דַּפָּיָא לְמַשְׁכְּנָא דְּאָעֵי שִׁטִּין קָיְמִין׃
עֲשַׂר אַמִּין אֻרְכָּא דְּדָפָא וְאַמְּתָא וּפַלְגוּת אַמְּתָא פּוּתְיָא דְּדָפָא חָד׃
תַּרְתֵּין צִירִין לְדָפָא חַד מְשַׁלְּבִין חֲדָא לָקֳבֵל כֵּן תַּעְבֵּד לְכֹל דַּפֵּי מַשְׁכְּנָא׃
וְתַעְבֵּד יָת דַּפָּיָא לְמַשְׁכְּנָא עַסְרִין דַּפִּין לִרוּחַ עֵבַר דָּרוֹמָא׃
וְאַרְבְּעִין סַמְכִין דִּכְסַף תַּעְבֵּד תְּחוֹת עַסְרִין דַּפִּין תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דָּפָא חַד לְתַרֵּין
צִירוֹהִי וּתְרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דָּפָא חַד לְתַרֵּין צִירוֹהִי׃
וְלִסְטַר מַשְׁכְּנָא תִּנְיָתָא לִרוּחַ צָפוֹנָא עַסְרִין דַּפִּין׃
וְאַרְבְּעִין סַמְכֵיהוֹן דִּכְסַף תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דָּפָא חַד וּתְרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דָּפָא חָד׃
וְלִסְיָפֵי מַשְׁכְּנָא מַעַרְבָּא תַּעְבֵּד שִׁתָּא דַּפִּין׃
: וּתְרֵין דַּפִּין תַּעְבֵּד לְזָוִית מַשְׁכְּנָא בְּסוֹפֵיהוֹן
וִיהוֹן מְכַוְּנִין מִלְּרַע וְכַחֲדָא יְהוֹן מְכַוְּנִין עַל רֵישֵׁיהּ לְעִזְקְתָא חֲדָא כֵּן יְהֵי לְתַרְוֵיהוֹן
לִתְרֵין זָוְיָן יְהוֹן׃
וִיהוֹן תְּמָנְיָא דַּפִּין וְסַמְכֵיהוֹן דִּכְסַף שִׁתָּא עֲשַׂר סַמְכִין תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דָּפָא וּתְרֵין
סַמְכִין תְּחוֹת דָּפָא חָד׃
וְתַעְבֵּד עַבְּרֵי דְּאָעֵי שִׁטִּין חֲמִשָּׁא לְדַפֵּי סְטַר מַשְׁכְּנָא חָד׃
וַחֲמִשָּׁא עַבְּרִין לְדַפֵּי סְטַר מַשְׁכְּנָא תִּנְיָתָא וַחֲמִשָּׁא עַבְּרִין לְדַפֵּי סְטַר מַשְׁכְּנָא לְסוֹפֵיהוֹן
מַעַרְבָּא׃
וְעַבְּרָא מְצַיְעָאָה בְּגוֹ דַּפָּיָא מִן סְיָפֵי לְסְיָפֵי׃
וְיָת דַּפָּיָא תַּחֵפִּי דַּהֲבָא וְיָת עִזְקָתְהוֹן תַּעְבֵּד דַּהֲבָא אַתָרָא לְעַבְּרַיָּא וְתַחֵפִּי יָת עַבְּרַיָּא דַּהֲבָא׃
וּתְקִים יָת מַשְׁכְּנָא כְּהִלְכְּתֵיהּ דִּי אִתֶּחֱזֵיתָא בְּטוּרָא׃
וְתַעְבֵּד פָּרְכְתָּא תְּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד אֻמָּן יַעְבֵּד יָתַהּ צוּרַת
כְּרוּבִין׃
וְתִתֵּן יָתַהּ עַל אַרְבָּעָא עַמּוּדֵי שִׁטִּין מְחַפְּיָן דַּהֲבָא וָוֵיהוֹן דַּהֲבָא עַל אַרְבְּעָא סַמְכֵי דִכְסָף׃
וְתִתֵּן יָת פָּרְכְתָּא תְּחוֹת פּוּרְפָּיָא וְתָעֵל תַּמָּן מְגָּו לְפָרְכְתָּא יָת אֲרוֹנָא דְּסַהֲדוּתָא וְתַפְרֵשׁ
פָּרְכְתָּא לְכוֹן בֵּין קוּדְשָׁא וּבֵין קֹדֶשׁ קוּדְשַׁיָּא׃
וְתִתֵּן יָת כַּפֹּרְתָּא עַל אֲרוֹנָא דְּסַהֲדוּתָא בְּקֹדֶשׁ קוּדְשַׁיָּא׃
וּתְשַׁוִּי יָת פָּתוֹרָא מִבָּרָא לְפָרְכְתָּא וְיָת מְנָרְתָּא לָקֳבֵל פָּתוֹרָא עַל צִדָּא דְּמַשְׁכְּנָא דָּרוֹמָא
וּפָתוֹרָא תִּתֵּן עַל סְטַר צְפוֹנָא׃
וְתַעְבֵּד פָּרָסָא לְתָרַע מַשְׁכְּנָא תִּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד צַיָּר׃
וְתַעְבֵּד לְפָרָסָא חֲמִשָּׁא עַמּוּדֵי שִׁטִּין וְתַחֵפִּי יָתְהוֹן דַּהֲבָא וָוֵיהוֹן דַּהֲבָא וְתַתִּיךְ לְהוֹן חֲמִשָּׁא
סַמְכֵי נְחָשָׁא׃

Chapter 27

וְתַעְבֵּד יָת מַדְבְּחָא דְּאָעֵי שִׁטִּין חֲמֵשׁ אַמִּין אֻרְכָּא וַחֲמֵשׁ אַמִּין פּוּתְיָא מְרַבַּע יְהֵי מַדְבְּחָא
וּתְלַת אַמִּין רוּמֵיהּ׃
וְתַעְבֵּד קַרְנוֹהִי עַל אַרְבַּע זְוָיָתֵיהּ מִנֵּיהּ תְּהֻוְיָן קַרְנוֹהִי וְתַחֲפֵי יָתֵיהּ נְחָשָׁא׃
וְתַעְבֵּד פְּסַכְתָּרָתֵיהּ לְמִסְפֵּי קִטְמֵיהּ וּמַגְרוֹפָיָתֵיהּ וּמִזְרְקָתֵיהּ וְצִנּוֹרָיָתֵיהּ וּמַחְתָּיָתֵיהּ לְכָל
מָנוֹהִי תַּעְבֵּד נְחָשָׁא׃
וְתַעְבֵּד לֵיהּ סְרָדָא עוֹבַד מְצַדְתָּא דִּנְחָשָׁא וְתַעְבֵּד עַל מְצַדְתָּא אַרְבַּע עִזְקָן דִּנְחָשָׁא עַל אַרְבַּע
סְטְרוֹהִי׃
וְתִתֵּן יָתַהּ תְּחוֹת סוֹבֵי מַדְבְּחָא מִלְּרַע וּתְהֵי מְצַדְתָּא עַד פַּלְגוּת מַדְבְּחָא׃

וְתַעֲבֵד אֲרִיחַיָּא לְמַדְבְּחָא אֲרִיחֵי דְאָעֵי שִׁטִּין וְתַחֲפֵי יָתְהוֹן נְחָשָׁא:
וְיָעֵל יָת אֲרִיחוֹהִי בְּעִזְקָתָא וִיהוֹן אֲרִיחַיָּא עַל תְּרֵין סְטָרֵי מַדְבְּחָא בְּמִטַּל יָתֵיהּ:
חֲלִיל לוּחֵי תַּעֲבֵד יָתֵיהּ כְּמָא דִי אַחֲזִי יָתָךְ בְּטוּרָא כֵּן יַעְבְּדוּן:
וְתַעֲבֵד יָת דָּרַת מַשְׁכְּנָא לִרוּחַ עֵבַר דָּרוֹמָא סְרָדִין לְדָרְתָּא דְּבוּץ שְׁזִיר מְאָה בְּאַמִּין אֶרְכָּא
לְעֵבַר חָד:
וְעַמּוּדוֹהִי עֶשְׂרִין וְסַמְכֵיהוֹן עֶשְׂרִין נְחָשָׁא וְוֵי עַמּוּדַיָּא וְכַבּוּשֵׁיהוֹן כְּסָף:
וְכֵן לִרוּחַ צִפּוּנָא בְּאֶרְכָּא סְרָדִין מְאָה אֶרְכָּא וְעַמּוּדוֹהִי עֶשְׂרִין וְסַמְכֵיהוֹן עֶשְׂרִין נְחָשָׁא
וְוֵי עַמּוּדַיָּא וְכַבּוּשֵׁיהוֹן דִּכְסָף:
וּפוּתְיָא דְדָרְתָּא לִרוּחַ מַעַרְבָּא סְרָדִין חַמְשִׁין אַמִּין עַמּוּדֵיהוֹן עַשְׂרָא וְסַמְכֵיהוֹן עַשְׂרָא:
וּפוּתְיָא דְדָרְתָּא לִרוּחַ קִדּוּמָא מַדִּינְחָא חַמְשִׁין אַמִּין:
וְחַמֵּשׁ עֶשְׂרֵי אַמִּין סָרְדִין לְעִבְרָא עַמּוּדֵיהוֹן תְּלָתָא וְסַמְכֵיהוֹן תְּלָתָא:
וּלְעִבְרָא תִּנְיָנָא חֲמֵשׁ עֶשְׂרֵי סָרְדִין עַמּוּדֵיהוֹן תְּלָתָא וְסַמְכֵיהוֹן תְּלָתָא:
וְלִתְרַע דַּרְתָּא פְּרָסָא עֶשְׂרִין אַמִּין תִּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד צַיָּר
עַמּוּדֵיהוֹן אַרְבְּעָא וְסַמְכֵיהוֹן אַרְבְּעָא:
כָּל עַמּוּדֵי דַרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר מְכַבְּשִׁין כְּסַף וָוֵיהוֹן כְּסַף וְסַמְכֵיהוֹן נְחָשָׁא:
אָרְכָּא דְדָרְתָּא מְאָה בְּאַמִּין וּפוּתְיָא חַמְשִׁין בְּחַמְשִׁין וְרוּמָא תְּלָתִין אַמִּין דְּבוּץ שְׁזִיר
וְסַמְכֵיהוֹן נְחָשָׁא:
לְכֹל מָאנֵי מַשְׁכְּנָא בְּכֹל פָּלְחָנֵיהּ וְכָל סְכוֹהִי וְכָל סְכֵי דְּדָרְתָּא נְחָשָׁא:
וְאַתְּ תְּפַקֵּד יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִסְבּוּן לָךְ מִשְׁחָא דְּזַיְתָא כְּתִישָׁא לְאַנָהָרָא לְאַדְלָקָא
בּוֹצִינָיָא תְּדִירָא:
בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא מִבָּרָא לְפָרֻכְתָּא דְעַל סָהֲדוּתָא יְסַדַּר יָתֵיהּ אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי מֵרַמְשָׁא עַד צַפְרָא קֳדָם
יְיָ קְיָם עָלָם לְדָרֵיהוֹן מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:

Chapter 28

וְאַתְּ קָרֵב לְוָתָךְ יָת אַהֲרֹן אָחוּךְ וְיָת בְּנוֹהִי עִמֵּיהּ מִגּוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמַי אַהֲרֹן
נָדָב וַאֲבִיהוּא אֶלְעָזָר וְאִיתָמָר בְּנֵי אַהֲרֹן:
וְתַעֲבֵד לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן אָחוּךְ לִיקָר וּלְתֻשְׁבְּחָן:
וְאַתְּ תְּמַלֵּל עִם כָּל חַכִּימֵי לִבָּא דְּאַשְׁלֵמִית עִמֵּיהּ רוּחַ חָכְמְתָא וְיַעְבְּדוּן יָת לְבוּשֵׁי אַהֲרֹן
לְקַדָּשׁוּתֵיהּ לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמָי :
וְאִלֵּין לְבוּשָׁיָא דִּי יַעְבְּדוּן חוּשָׁנָא וְאֵפוֹדָא וּמְעִילָא וְכִתוֹנָא מְרַמְצָא מִצְנֶפְתָּא וְהֶמְיָנָא
וְיַעְבְּדוּן לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן אָחוּךְ וְלִבְנוֹהִי לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמָי :
וְאִנּוּן יִסְבּוּן יָת דַּהֲבָא וְיָת תִּכְלָא וְיָת אַרְגְּוָנָא וְיָת צַבַע זְהוֹרִי וְיָת בּוּצָא:
וְיַעְבְּדוּן יָת אֵפוֹדָא דַּהֲבָא תִּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא צְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד אָמָן:
תְּרֵתֵּין כַּתְפִּין מְלַפְּפָן יְהוֹן לֵיהּ עַל תְּרֵין סְטָרוֹהִי וְיִתְלָפַף:
וְהֶמְיַן תִּקּוּנֵיהּ דִּי עֲלוֹהִי כְּעוֹבָדוֹהִי מִנֵּיהּ יְהֵי דַּהֲבָא תִּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ
שְׁזִיר:
וְתִסַּב יָת תַּרְתֵּין אַבְנֵי בוּרְלָא וְתִגְלוֹף עֲלֵיהֶן שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
שִׁתָּא מִשְׁמָהָתְהוֹן עַל אַבְנָא חָדָא וְיָת שְׁמָהַת שִׁתָּא דְאִשְׁתָּאֲרוּ עַל אַבְנָא תִּנְיָתָא כְּתוּלְדָתְהוֹן:
עוֹבַד אָמַן אֶבֶן טָבָא כְּתַב מְפָרַשׁ כִּגְלֹף דְּעִזְקָא תִּגְלוֹף יָת תַּרְתֵּין אַבְנַיָּא עַל שְׁמָהַת בְּנֵי
יִשְׂרָאֵל מְשַׁקְּעָן מְרַמְצָן דְּדָהַב תַּעֲבֵד יָתְהוֹן:
וּתְשַׁוֵּי יָת תַּרְתֵּין אַבְנַיָּא עַל כִּתְפֵי אֵפוֹדָא אַבְנֵי דָכְרָנָא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִטּוֹל אַהֲרֹן יָת
שְׁמָהָתְהוֹן קֳדָם יְיָ עַל תְּרֵין כִּתְפּוֹהִי לְדָכְרָנָא:
וְתַעֲבֵד מְרַמְצָן דְּדָהַב:
וְתַרְתֵּין תִּכְלָא דְּכִי מְתַחְמָן תַּעֲבֵד יָתְהוֹן עוֹבַד גְּדִילוּ וְתִתֵּן יָת תִּכְלָא גְּדִילָתָא עַל
מְרַמְצָתָא:
וְתַעֲבֵד חֻשֶׁן דִּינָא עוֹבַד אָמָן כְּעוֹבַד אֵפוֹדָא תַּעֲבְדִנֵּיהּ דַּהֲבָא תִּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי
וּבוּץ שְׁזִיר תַּעֲבֵד יָתֵיהּ:
מְרַבַּע יְהֵי עֵיט זָרְתָּא אָרְכֵּיהּ וְזָרְתָּא פְּתָיֵהּ:
וְתַשְׁלֵם בֵּיהּ אַשְׁלְמוּת אַבְנָא אַרְבְּעָא סְדָרָא סַמְקָא פִּטְדָא וּבָרְקָן יַרְקָן וּבַרְקָא סְדָרָא
חָד :
וְסִדְרָא תִּנְיָנָא אִזְמָרְגְּדִין וְשַׁבְזִיז וְסַבְּהַלּוֹם:
וְסִדְרָא תְּלִיתָאָה קַנְכִּירִי טַרְקִיָא וְעֵין עֻגְלָא:
וְסִדְרָא רְבִיעָאָה כְּרוּם יַמָּא וּבוּרְלָא וּפַנְטֵרִי מְרַמְצָן דְּדָהַב יְהוֹן בְּאַשְׁלָמוּתְהוֹן:
וְאַבְנַיָּא יְהוֹיָן עַל שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תַּרְתֵּי עֲסַר עַל שְׁמָהָתְהוֹן כְּתַב מְפָרַשׁ כִּגְלוֹף דְּעִזְקָא
גְּבַר עַל שְׁמֵיהּ תְּהֶוְיָן לְתַרְיו עָסַר שִׁבְטַיָּא:
וְתַעֲבֵד עַל חוּשָׁנָא תִּכְלָא מְתַחְמָן עוֹבַד גְּדִילוּ דְּדָהַב דְּכִי:
וְתַעֲבֵד עַל חוּשָׁנָא תַּרְתֵּין עִזְקָן דְּדָהַב וְתִתֵּן יָת תַּרְתֵּין עִזְקָתָא עַל תְּרֵין סְטָרֵי חוּשָׁנָא:
וְתִתֵּן יָת תַּרְתֵּין גְּדִילָן דְּדָהַב עַל תַּרְתֵּין עִזְקָתָא לְסִטְרֵי חוּשָׁנָא:

וְיָת תַּרְתֵּין גְּדִילָן דְּעַל תַּרְתֵּין סְטָרוֹהִי תִּתֵּן עַל תַּרְתֵּין מָרְמְצָתָא וְתִתֵּן עַל כְּתְפֵּי אֵפוֹדָא
לָקֳבֵל אַפּוֹהִי׃
וְתַעְבֵּד תַּרְתֵּין עִזְקָן דְּדָהַב וּתְשַׁוֵּי יָתְהוֹן עַל תְּרֵין סְטָרֵי חוּשְׁנָא עַל סְפָתֵיהּ דִּי לְעִבְרָא
דְּאֵפוֹדָא מִלְּגָּיו׃
וְתַעְבֵּד תַּרְתֵּין עִזְקָן דְּדָהַב וְתִתֵּן יָתְהוֹן עַל תַּרְתֵּין כְּתְפֵּי אֵפוֹדָא מִלְּרַע מִלָּקֳבֵל אַפּוֹהִי
לָקֳבֵל בֵּית לוּפֵּי מַעְלָוֵי לְהֶמְיָן אֵפוֹדָא׃
וְיָחְדוּן יָת חוּשְׁנָא מֵעִזְקָתֵיהּ לְעִזְקָתָא דְּאֵפוֹדָא בְּחוּטָא דְּתְכֶלְתָּא לְמֶהֱוֵי עַל הֶמְיָן אֵפוֹדָא
וְלָא יִתְפָּרֵק חוּשְׁנָא מֵעִלָּוֵי אֵפוֹדָא׃
וְיִטּוֹל אַהֲרֹן יָת שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּחֻשֶׁן דִּינָא עַל לִבֵּיהּ בְּמֵעַלֵּיהּ לְקוּדְשָׁא לְדוּכְרָנָא קֳדָם
יְיָ תְּדִירָא׃
וְתִתֵּן בְּחֻשֶׁן דִּינָא יָת אוּרַיָּא וְיָת תֻּמַּיָּא וִיהוֹן עַל לִבָּא דְאַהֲרֹן בְּמֵעַלֵּיהּ קֳדָם יְיָ וְיִטּוֹל
אַהֲרֹן יָת דִּינָא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל עַל לִבֵּיהּ קֳדָם יְיָ תְּדִירָא׃
וְתַעְבֵּד יָת מְעִילָא דְאֵפוֹדָא גְּמִיר תְּכֶלָּא׃
וִיהֵי פּוּם רֵישֵׁיהּ כָּפִיל לְגַוֵּיהּ תּוֹרָא יְהֵי מַקָּף לְפוּמֵיהּ סְחוֹר סְחוֹר עוֹבַד מָחֵי כְּפוּם
שְׁרָיָן יְהֵי לֵיהּ לָא יִתְבָּזָע׃
וְתַעְבֵּד עַל שִׁיפּוֹלוֹהִי רִמּוֹנֵי תְּכֶלָּא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי עַל שִׁיפּוֹלוֹהִי סְחוֹר סְחוֹר
וְזַגְּיִן דְּדַהֲבָא בֵּינֵיהוֹן סְחוֹר סְחוֹר׃
זָגָא דְּדַהֲבָא וְרִמּוֹנָא זָגָא דְּדַהֲבָא וְרִמּוֹנָא עַל שִׁיפּוֹלֵי מְעִילָא סְחוֹר סְחוֹר׃
וִיהֵי עַל אַהֲרֹן לְשַׁמְּשָׁא וְיִשְׁתְּמַע קָלֵיהּ בְּמֵעַלֵּיהּ לְקוּדְשָׁא קֳדָם יְיָ וּבְמִפְּקֵיהּ וְלָא יְמוּת׃
וְתַעְבֵּד צִיצָא דְּדַהַב דְּכִי וְתִגְלוֹף עֲלוֹהִי כְּתַב מְפָרַשׁ קֹדֶשׁ לַייָ׃
וּתְשַׁוֵּי יָתֵיהּ עַל חוּטָא דְּתְכֶלְתָּא וִיהֵי עַל מִצְנָפְתָּא לָקֳבֵל אַפֵּי מִצְנָפְתָּא יְהֵי׃
וִיהֵי עַל בֵּית עֵינוֹהִי דְאַהֲרֹן וְיִטּוֹל אַהֲרֹן יָת עֲוָנַת קוּדְשַׁיָּא דִּי יְקַדְּשׁוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל
לְכָל מַתְּנַת קוּדְשֵׁיהוֹן וִיהֵי עַל בֵּית עֵינוֹהִי תְּדִירָא לְרַעֲוָא לְהוֹן קֳדָם יְיָ׃
וּתְרַמֵּץ כְּתוּנָא בּוּצָא וְתַעְבֵּד מִצְנָפְתָּא דְּבוּצָא וְהֶמְיָנָא תַּעְבֵּד עוֹבַד צָיָר׃
וְלִבְנֵי אַהֲרֹן תַּעְבֵּד כְּתוּנִין וְתַעְבֵּד לְהוֹן הֶמְיָנִין וְכוֹבָעִין תַּעְבֵּד לְהוֹן לִיקָר וּלְתֻשְׁבְּחָן׃
וְתַלְבֵּשׁ יָתְהוֹן יָת אַהֲרֹן אָחוּךְ וְיָת בְּנוֹהִי עִמֵּיהּ וּתְרַבֵּי יָתְהוֹן וּתְקָרֵב יָת קֻרְבָּנְהוֹן
וּתְקַדֵּשׁ יָתְהוֹן וִישַׁמְּשׁוּן קָדָמָי׃
וְעִבֵּד לְהוֹן מִכְנְסִין דְּבוּץ לְכַסָּאָה בְּשַׂר עֶרְיָתָא מֵחַרְצָן וְעַד יַרְכָּן יְהוֹן׃
וִיהוֹן עַל אַהֲרֹן וְעַל בְּנוֹהִי בְּמֵעַלְהוֹן לְמַשְׁכַּן זִמְנָא אוֹ בְּמִקְרְבְהוֹן לְמַדְבְּחָא לְשַׁמָּשָׁא
בְּקוּדְשָׁא וְלָא יְקַבְּלוּן חוֹבָא וימותוּן קְיָם עָלָם לֵיהּ וְלִבְנוֹהִי בַּתְרוֹהִי׃

Chapter 29

וְדֵין פִּתְגָמָא דִּי תַעְבֵּד לְהוֹן לְקַדָּשָׁא יָתְהוֹן לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמָי סַב תּוֹר חַד בַּר תּוֹרֵי וְדִכְרִין
תְּרֵין שַׁלְמִין׃
וּלְחֵם פַּטִּיר וּגְרִיצִין פַּטִּירִין דְּפִילָן בְּמִשַּׁח וְאֶסְפּוּגִין פַּטִּירִין דִּמְשִׁחִין בְּמִשַּׁח סֶלְתָּא
חִטִּין תַּעְבֵּד יָתְהוֹן׃
וְתִתֵּן יָתְהוֹן עַל סַלָּא חַד וּתְקָרֵב יָתְהוֹן בְּסַלָּא וְיָת תּוֹרָא וְיָת תְּרֵין דִּכְרִין׃
וְיָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי תְּקָרֵב לְתָרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא וְתַסְחֵי יָתְהוֹן בְּמַיָּא׃
וְתִסַּב יָת לְבוּשַׁיָּא וְתַלְבֵּשׁ יָת אַהֲרֹן יָת כְּתוּנָא וְיָת מְעִיל אֵפוֹדָא וְיָת אֵפוֹדָא וְיָת חוּשְׁנָא
וְתִסַּב יָת לְבוּשַׁיָּא וְתַלְבֵּשׁ יָת אַהֲרֹן יָת כְּתוּנָא וְיָת מְעִיל אֵפוֹדָא וְיָת אֵפוֹדָא וְיָת חוּשְׁנָא
וְתַחְגַּר יָתֵיהּ בְּהֶמְיַן אֵפוֹדָא׃
וּתְשַׁוֵּי מִצְנָפְתָּא עַל רֵישֵׁיהּ וְתִתֵּן יָת כְּלִילָא דְקוּדְשָׁא עַל מִצְנָפְתָּא׃
וְתִסַּב יָת מִשְׁחָא דְרְבוּתָא וּתְרִיק עַל רֵישֵׁיהּ וּתְרַבֵּי יָתֵיהּ׃
וְיָת בְּנוֹהִי תְּקָרֵב וְתַלְבֵּשִׁנּוּן כְּתוּנִין׃
וּתְזָרֵז יָתְהוֹן הֶמְיָנִין אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי וְתַתְקֵן לְהוֹן כוֹבָעִין וּתְהֵי לְהוֹן כְּהֻנְתָּא לְקְיָם עָלָם
וּתְקָרֵב קָרְבָּנָא דְ אַהֲרֹן וְקָרְבָּנָא דִבְנוֹהִי׃
וּתְקָרֵב יָת תּוֹרָא לְקֳדָם מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיִסְמוֹךְ אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת יְדֵיהוֹן עַל רֵישׁ תּוֹרָא׃
וְתִכּוֹס יָת תּוֹרָא קֳדָם יְיָ בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא׃
וְתִסַּב מִדְּמָא דְתוֹרָא וְתִתֵּן עַל קַרְנַת מַדְבְּחָא בְּאֶצְבָּעָךְ וְיָת כָּל דְּמָא תֵּישׁוֹד לְיסוֹדָא דְמַדְבְּחָא׃
וְתַסַּב מִדָּמָא דְתוֹרָא וְתִתֵּן עַל קַרְנַת מַדְבְּחָא בְּאֶצְבָּעָךְ וְיָת כָּל דְּמָא תֵּישׁוֹד לִיסוֹדָא דְמַדְבְּחָא
וְתַסַּב יָת כָּל תַּרְבָּא דְּחָפֵי יָת גַּוָּא וְיָת חִצְרָא דְעַל כַּבְדָּא וְיָת תַּרְתֵּין כָּלְיָן וְיָת תַּרְבָּא דִּי
עֲלֵיהֶן וְתַסֵּיק לְמַדְבְּחָא׃
וְיָת בִּסְרָא דְתוֹרָא וְיָת מַשְׁכֵּיהּ וְיָת אוּכְלֵיהּ תּוּקַיד בְּנוּרָא מִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא חַטָּאתָא הוּא׃
וְיָת דִּכְרָא חַד תִּסַּב וְיִסְמְכוּן אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת יְדֵיהוֹן עַל רֵישׁ דִּכְרָא׃
וְתִכּוֹס יָת דִּכְרָא וְתִסַּב יָת דְּמֵיהּ וְתִזְרוֹק עַל מַדְבְּחָא סְחוֹר סְחוֹר׃
וְיָת דִּכְרָא תְּפַלֵּג לְאֲבָרוֹהִי וּתְחַלֵּיל גַּוֵּיהּ וּכְרָעוֹהִי וְתִתֵּן עַל אֲבָרוֹהִי וְעַל רֵישֵׁיהּ׃
וְתַסֵּיק יָת כָּל דִּכְרָא לְמַדְבְּחָא עֲלָתָא הוּא קֻרְבָּנָא קֳדָם יְיָ רֵיחַ נִיחוֹחַ קֻרְבָּנָא קֳדָם יְיָ הוּא׃
וְתִסַּב יָת דִּכְרָא תִנְיָנָא וְיִסְמוֹךְ אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת יְדֵיהוֹן עַל רֵישׁ דִּכְרָא׃
וְתִכּוֹס יָת דִּכְרָא וְתִסַּב מִדְּמֵיהּ וְתִתֵּן עַל רוּם אוּדְנָא דְאַהֲרֹן וְעַל רוּם אוּדְנָא דִבְנוֹהִי
דְּיַמִּינָא וְעַל אִלְיוֹן דְּיֵדֵיהוֹן דְּיַמִּינָא וְעַל אִלְיוֹן רַגְלֵיהוֹן דְּיַמִּינָא וְתִזְרוֹק יָת דְּמָא עַל
מַדְבְּחָא סְחוֹר׃

וְתִסַּב מִן דְּמָא דִּי עַל מַדְבְּחָא וּמִמְשָׁחָא דְּרִבּוּתָא וְתַדֵּי עַל אַהֲרֹן וְעַל לְבוּשׁוֹהִי וְעַל בְּנוֹהִי
וְעַל לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי עִמֵּיהּ וְיִתְקַדַּשׁ הוּא וּלְבוּשׁוֹהִי וּבְנוֹהִי וּלְבוּשֵׁי בְנוֹהִי עִמֵּיהּ:
וְתִסַּב מִן דִּכְרָא תַּרְבָּא וְיָת אַלְיְתָא וְיָת תַּרְבָּא דְּחָפֵי יָת גַּוָּא וְיָת חֲצַר כַּבְדָּא וְיָת תַּרְתֵּין כָּלְיָן
וְיָת תַּרְבָּא דִּי עֲלֵיהֶן וְיָת שׁוֹקָא דְּיַמִּינָא אֲרֵי דְּכַר קֻרְבָּנָא הוּא:
וּפְתָּא דִּלְחֵם חַד וּגְרִצְתָּא דִּלְחֵם מְשַׁח חָדָא וְאֶסְפּוֹג חַד מִסַּלָּא דְּפַטִּירַיָּא דִּי קֳדָם יְיָ:
וְתִשַּׁוִּי כֹּלָּא עַל יְדָא דְאַהֲרֹן וְעַל יְדָא דִבְנוֹהִי וְתָרִים יָתְהוֹן אֲרָמוּתָא קֳדָם יְיָ:
וְתִסַּב יָתְהוֹן מִידֵיהוֹן וְתַסֵּיק לְמַדְבְּחָא עַל עֲלָתָא לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא קֳדָם יְיָ קֻרְבָּנָא הוּא
קֳדָם יְיָ:
וְתִסַּב יָת חָדְיָא מִדְּכַר קֻרְבָּנַיָּא דִּי לְאַהֲרֹן וְתָרִים יָתֵיהּ אֲרָמוּתָא קֳדָם יְיָ וְיהֵי לָךְ לְחֻלָּק:
וּתְקַדַּשׁ יָת חָדְיָא דַאֲרָמוּתָא וְיָת שׁוֹקָא דְאַפְרְשׁוּתָא דִּי אִתָּרַם וְדִי אִתְפְּרַשׁ מִדְּכַר קֻרְבָּנַיָּא מִדִּי
לְאַהֲרֹן וּמִדִּי לִבְנוֹהִי:
וְיהֵי לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי לִקְיָם עָלָם מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֲרֵי אַפְרְשׁוּתָא הוּא וְאַפְרְשׁוּתָא יְהֵי מִן
בְּנֵי יִשְׂרָאֵל מִנִּכְסַת קוּדְשֵׁיהוֹן אַפְרְשׁוּתְהוֹן קֳדָם יְיָ:
וּלְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא דִּי לְאַהֲרֹן יְהוֹן לִבְנוֹהִי בַּתְרוֹהִי לְדַכָּאָה בְהוֹן וּלְקָרָבָא בְהוֹן יָת
קֻרְבָּנְהוֹן :
שְׁבְעַת יוֹמִין יַלְבְּשִׁנּוּן כַּהֲנָא תְּחוֹתוֹהִי מִבְּנוֹהִי דִּי יֵעוֹל לְמַשְׁכַּן זִמְנָא לְשַׁמָּשָׁא בְּקוּדְשָׁא:
וְיָת דְּכַר קֻרְבָּנַיָּא תִּסַּב וּתְבַשֵּׁל יָת בִּסְרֵיהּ בַּאֲתַר קַדִּישׁ:
וְיֵכוּל אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת בְּסַר דִּכְרָא וְיָת לַחְמָא דִּי בְסַלָּא לִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא:
וְיִכְלוּן יָתְהוֹן דִּי יְתְכַּפַּר בְּהוֹן לְקָרָבָא יָת קֻרְבָּנְהוֹן לְקַדָּשָׁא יָתְהוֹן וְחִלּוֹנַי לָא יֵיכוּל
אֲרֵי קוּדְשָׁא אִנּוּן:
וְאִם יִשְׁתְּאַר מִבְּסַר קֻרְבָּנַיָּא וּמִן לַחְמָא עַד צַפְרָא וְתוּקִיד יָת דְּאִשְׁתְּאַר בְּנוּרָא לָא יִתְאֲכַל
אֲרֵי קוּדְשָׁא הוּא:
וְתַעְבֵּד לְאַהֲרֹן וּלְבָנוֹהִי כְּדֵין כְּכֹל דִּי פַקֵּדִית יָתָךְ שְׁבְעַת יוֹמִין תְּקָרֵב קֻרְבָּנְהוֹן
וְתוֹרָא דְּחַטָּאתָא תַּעְבֵּד לְיוֹמָא עַל כִּפּוּרַיָּא וּתְדַכֵּי עַל מַדְבְּחָא בְּכַפָּרוּתָךְ עֲלוֹהִי וּתְרַבֵּי יָתֵיהּ
לְקַדָּשׁוּתֵיהּ:
שְׁבְעַת יוֹמִין תְּכַפֵּר עַל מַדְבְּחָא וּתְקַדֵּשׁ יָתֵיהּ וִיהֵי מַדְבְּחָא קֻדָּשׁ קוּדְשַׁיָּא כָּל דְּיִקְרַב בְּמַדְבְּחָא
יִתְקַדָּשׁ:
וְדֵין דִּי תַעְבֵּד עַל מַדְבְּחָא אִמְרִין בְּנֵי שְׁנָא תְּרֵין לְיוֹמָא תְּדִירָא
יָת אִמְרָא חַד תַּעְבֵּד בְּצַפְרָא וְיָת אִמְרָא תִּנְיָנָא תַּעְבֵּד בֵּין שְׁמַשָּׁיָא:
וְעִסְרוֹנָא סֶלְתָּא דְּפִילָא בְּמִשַּׁח כָּתִישָׁא רַבְעוּת הִינָא וְנִסְכָּא רַבְעוּת הִינָא חַמְרָא לְאִמְרָא חַד
וְיָת אִמְרָא תִּנְיָנָא תַּעְבֵּד בֵּין שְׁמַשָּׁיָא כְּמִנְחַת צַפְרָא וּכְנִסְכֵּהּ תַּעְבֵּד לַהּ לְאִתְקַבָּלָא בְּרַעֲוָא
קֳדָם יְיָ:
עֲלָתָא תְּדִירָא לְדָרֵיכוֹן בִּתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא קֳדָם יְיָ דְּאֶזְדַּמֵּן מֵימְרִי לְכוֹן תַּמָּן לְמַלָּלָא עִמָּךְ
תַּמָּן:
וְאֶזְדַּמֵּן מֵימְרִי תַּמָּן לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל וְיִתְקַדַּשׁ בִּיקָרִי:
וֶאֱקַדֵּשׁ יָת מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיָת מַדְבְּחָא וְיָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי אֱקַדֵּשׁ לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמַי
וְאַשְׁרֵי שְׁכִנְתִּי בְּגוֹ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְאֶהֱוֵי לְהוֹן לֶאֱלָהּ
וְיִדְּעוּן אֲרֵי אֲנָא יְיָ אֱלָהְהוֹן דִּי אַפֵּקִית יָתְהוֹן מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם לְאַשְׁרָאָה שְׁכִנְתִּי בֵּינֵיהוֹן
אֲנָא יְיָ אֱלָהְהוֹן:

Chapter 30

וְתַעְבֵּד מַדְבְּחָא לְאַקְטָרָא עֲלוֹהִי קְטֹרֶת בּוּסְמָיָא דְּאָעֵי שְׁטִין תַּעְבֵּד יָתֵיהּ:
אַמְּתָא אֶרְכֵּיהּ וְאַמְּתָא פְּתָיֵהּ מְרַבַּע יְהֵי וְתַרְתֵּין אַמִּין רוּמֵיהּ מִנֵּיהּ קַרְנוֹהִי:
וְתַחֲפֵי יָתֵיהּ דְּהַב דְּכֵי יָת אִגָּרֵיהּ וְיָת כָּתְלוֹהִי סְחוֹר סְחוֹר וְיָת קַרְנוֹהִי וְתַעְבֵּד לֵיהּ דֵּיר
דְּדָהַב סְחוֹר סְחוֹר:
וְתַרְתֵּין עִזְקָן דְּדָהַב תַּעְבֵּד לֵיהּ מִלְרַע לְדֵירֵיהּ עַל תַּרְתֵּין זְוָיָתֵיהּ תַּעְבֵּד עַל תְּרֵין סְטָרוֹהִי
וִיהֵי לְאַתְרָא לַאֲרֵיחָיָא לְמִטַּל יָתֵיהּ בְּהוֹן:
וְתַעְבֵּד יָת אֲרֵיחָיָא דְּאָעֵי שְׁטִין וְתַחֲפֵי יָתְהוֹן דַּהֲבָא
וְתִתֵּן יָתֵיהּ קֳדָם פָּרְכְתָּא דִּי עַל אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא לְקֳדָם כַּפֻּרְתָּא דִּי עַל סַהֲדוּתָא דִּי אֶזְדַּמֵּן
מֵימְרִי לָךְ תַּמָּן:
וְיַקְטַר עֲלוֹהִי אַהֲרֹן קְטֹרֶת בּוּסְמִין בְּצִפַּר בְּצִפַּר בְּאַתְקָנוּתֵיהּ יָת בּוֹצִינָיָא יַסֵּקִנַּהּ
וּבְאַדְלָקוּת אַהֲרֹן יָת בּוֹצִינָיָא בֵּין שְׁמַשָּׁיָא יַסֵּקִנַּהּ קְטֹרֶת בּוּסְמָיָא תְּדִירָא קֳדָם יְיָ
לְדָרֵיכוֹן:
לָא תַסְקוּן עֲלוֹהִי קְטֹרֶת בּוּסְמִין נוּכְרָאִין וַעֲלָתָא וּמִנְחָתָא וְנִסְכָּא לָא תְנַסְכוּן עֲלוֹהִי
וְיכַפַּר אַהֲרֹן עַל קַרְנוֹהִי חֲדָא בְּשַׁתָּא מִדְּמָא חַטָּאת כִּפּוּרַיָּא חֲדָא בְּשַׁתָּא יְכַפַּר עֲלוֹהִי
לְדָרֵיכוֹן קֻדָּשׁ קוּדְשִׁין הוּא קֳדָם יְיָ:
וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר:
אֲרֵי תְקַבֵּל יָת חֻשְׁבַּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמִנְיָנֵיהוֹן וְיִתְּנוּן גְּבַר פֻּרְקָן נַפְשֵׁיהּ קֳדָם יְיָ כַּד תִּמְנֵי
יָתְהוֹן וְלָא יְהֵי בְהוֹן מוֹתָא כַּד תִּמְנֵי יָתְהוֹן:

דֵּין יִתְנוּן כָּל דְּעָבַר עַל מִנְיָנָיְא פַּלְגוּת סִלְעֵי קוּדְשָׁא עֶסְרִין מָעִין סִלְעָא פַּלְגוּת
סִלְעָא אַפְרַשׁוּתָא קֳדָם יְ׃
כֹּל דְּעָבַר עַל מִנְיָנָיְא מִבַּר עֶסְרִין שְׁנִין וּלְעִלָּא יִתֵּן אַפְרַשׁוּתָא קֳדָם יְ׃
דְּעִתִּיר לָא יַסְגֵּי וּדְמִסְכֵּן לָא יַזְעֵר מִפַּלְגוּת סִלְעָא לְמִתַּן יָת אַפְרַשׁוּתָא קֳדָם יְ לְכַפָּרָא עַל
נַפְשָׁתֵיכוֹן׃
וְתִסַּב יָת כְּסַף כִּפּוּרַיָּא מִן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וְתִתֵּן יָתֵיהּ עַל פָּלְחַן מַשְׁכַּן זִמְנָא וִיהֵי לִבְנֵי
יִשְׂרָאֵל לְדָכְרָנָא קֳדָם יְ לְכַפָּרָא עַל נַפְשָׁתֵיכוֹן׃
וּמַלֵּיל יְ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר
וְתַעְבֵּד כִּיּוֹרָא דִנְחָשָׁא וּבְסִיסֵיהּ נְחָשָׁא לְקִדּוּשׁ וְתִתֵּן יָתֵיהּ בֵּין מַשְׁכַּן זִמְנָא וּבֵין מַדְבְּחָא
וְתִתֵּן תַּמָּן מַיָּא׃
וְיקַדְּשׁוּן אַהֲרֹן וּבְנוֹהִי מִנֵּיהּ יָת יְדֵיהוֹן וְיָת רַגְלֵיהוֹן׃
בְּמֵיעַלְהוֹן לְמַשְׁכַּן זִמְנָא יְקַדְּשׁוּ מַיָּא וְלָא יְמוּתוּן אוֹ בְּמִקְרְבֵהוֹן לְמַדְבְּחָא לְשַׁמָּשָׁא לְאַסָּקָא
קָרְבָּנָא קֳדָם יְ׃
וְיקַדְּשׁוּן יְדֵיהוֹן וְרַגְלֵיהוֹן וְלָא יְמוּתוּן וּתְהֵי לְהוֹן קְיָם עָלָם לֵיהּ וְלִבְנוֹהִי לְדָרֵיהוֹן׃
וּמַלֵּיל יְ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃
וְאַתְּ סַב לָךְ בּוּסְמִין רֵישָׁא מֵירָא דַכְיָא מַתְקַל חֲמֵשׁ מְאָה וְקִנְמָן בֻּשֶׂם פַּלְגוּתֵיהּ מַתְקַל מָאתָן
וַחֲמִשִּׁין וּקְנֵה בּוּסְמָא מַתְקַל מָאתָן וַחֲמִשִּׁין׃
וּקְצִיעָתָא מַתְקַל חֲמֵשׁ מְאָה בְּסִלְעֵי קוּדְשָׁא וּמִשַּׁח זֵיתָא מְלֵא הִינָא׃
וְתַעְבֵּד יָתֵיהּ מִשַּׁח רְבוּת קוּדְשָׁא בּוֹסֶם מְבַסָּם עוֹבַד בּוּסְמָנוּ מִשַּׁח רְבוּת קוּדְשָׁא יְהֵא׃
וּתְרַבֵּי בֵיהּ יָת מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיָת אֲרוֹנָא וְיָת מַדְבְּחָא דְקְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃
וְיָת פָּתוֹרָא וְיָת כָּל מָנוֹהִי וְיָת מְנָרְתָּא וְיָת מָנָהָא וְיָת מַדְבְּחָא דִקְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא׃
וְיָת מַדְבַּח עֲלָתָא וְיָת כָּל מָנוֹהִי וְיָת כִּיּוֹרָא וְיָת בְּסִיסֵיהּ׃
וּתְקַדֵּשׁ יָתְהוֹן וְיהוֹן קֻדְשָׁא קוּדְשַׁיָּא כָּל דְּיִקְרַב בְּהוֹן יִתְקַדָּשׁ׃
וְיָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי תְּרַבֵּי וּתְקַדֵּשׁ יָתְהוֹן לְשַׁמָּשָׁא קֳדָמַי׃
וְעִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּמַלֵּל לְמֵימָר מְשַׁח רְבוּת קוּדְשָׁא יְהֵי דֵּין קֳדָמַי לְדָרֵיכוֹן׃
עַל בִּסְרָא דַאֲנָשָׁא לָא יִתְנַסַּךְ וּבִדְמוּתֵיהּ לָא תַעְבְּדוּן כְּוָתֵיהּ קוּדְשָׁא הוּא קוּדְשָׁא יְהֵי לְכוֹן׃
גְּבַר דִּי יְבַסַּם דְּכְוָתֵיהּ וְדִי יִתֵּן מִנֵּיהּ עַל חִלּוֹנָי וְיִשְׁתֵּצֵי מֵעַמֵּיהּ׃
וַאֲמַר יְ לְמֹשֶׁה סַב לָךְ בּוּסְמִין נְטוֹפָא וְטוּפְרָא וְחֶלְבְּנָתָא בּוּסְמִין וּלְבוֹנְתָא דָּכְיָתָא מַתְקַל
בְּמַתְקַל יְהֵי׃
וְתַעְבֵּד יָתַהּ קְטֹרֶת בּוּסְמִין בּוֹסֶם עוֹבַד בּוּסְמָנוּ מְעָרַב דְּכֵי קוּדְשָׁא׃
וְתִשְׁחוֹק מִנַּהּ וְתַדִּיק וְתִתֵּן מִנַּהּ קֳדָם סַהֲדוּתָא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא דִּי אֶזְמַן מֵימְרִי לָךְ תַּמָּן קֻדְשׁ
קוּדְשִׁין תְּהֵי לְכוֹן׃
וּקְטֹרֶת בּוּסְמִין דִּי תַעְבֵּד בִּדְמוּתַהּ לָא תַעְבְּדוּן לְכוֹן קוּדְשָׁא תְּהֵי לָךְ קֳדָם יְ׃
גְּבַר דְּיַעְבֵּד דִּכְוָתַהּ לַאֲרָחָא בַהּ וְיִשְׁתֵּצֵי מֵעַמֵּיהּ׃

Chapter 31

וּמַלֵּיל יְ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר׃
חֲזֵי דְרַבֵּיתִי בְשׁוּם בְּצַלְאֵל בַּר אוּרִי בַר חוּר לְשִׁבְטָא דִיהוּדָה׃
וְאַשְׁלֶמִית עִמֵּיהּ רוּחַ מִן קֳדָם יְ בְּחָכְמְתָא וּבְסוּכְלְתָנוּ וּבְמַדַּע וּבְכָל עִבְיָדָא׃
לְאַלָּפָא אוּמָנְוָן לְמֶעְבַּד בְּדַהֲבָא וּבְכַסְפָּא וּבְנְחָשָׁא׃
וּבְאָמָנוּת אֶבֶן טָבָא לְאַשָׁלָמָא וּבְנָגָרוּת עָצָא לְמֶעְבַּד בְּכָל עִבְיָדָא׃
וַאֲנָא הָא יְהֵבִית עִמֵּיהּ יָת אָהֳלִיאָב בַּר אֲחִיסָמָךְ לְשִׁבְטָא דְדָן וּבְלִבָּא כָל חַכִּימֵי לִבָּא יְהָבִית
חָכְמְתָא וְיַעְבְּדוּן יָת כָּל דִּי פַקֶּדְתָּךְ׃
יָת מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיָת אֲרוֹנָא לְסַהֲדוּתָא וְיָת כַּפֻּרְתָּא דִי עֲלוֹהִי וְיָת כָּל מָנֵי מַשְׁכְּנָא׃
: וְיָת פָּתוֹרָא וְיָת מָנוֹהִי וְיָת מְנָרְתָּא דְכִיתָא וְיָת כָּל מָנָהָא וְיָת מַדְבְּחָא דִקְטוֹרֶת בּוּסְמַיָּא
וְיָת מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא וְיָת כָּל מָנוֹהִי וְיָת כִּיּוֹרָא וְיָת בְּסִיסֵיהּ׃
וְיָת לְבוּשֵׁי שְׁמוּשָׁא וְיָת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן כַּהֲנָא וְיָת לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי לְשַׁמָּשָׁא׃
וְיָת מִשְׁחָא דִרְבוּתָא וְיָת קְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא לְקוּדְשָׁא כְּכֹל דִּי פַקֶּדְתָּךְ יַעְבְּדוּן׃
וַאֲמַר יְ לְמֹשֶׁה לְמֵימָר׃
וְאַתְּ מַלֵּל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימַר בְּרַם יָת יוֹמֵי שַׁבָּתַיָּא דִי לִי תִּטְרוּן אֲרֵי אָת הִיא בֵּין
מֵימְרִי וּבֵינֵיכוֹן לְדָרֵיכוֹן לְמִדַּע אֲרֵי אֲנָא יְ מְקַדִּשְׁכוֹן׃
וְתִטְרוּן יָת שַׁבְּתָא אֲרֵי קוּדְשָׁא הִיא לְכוֹן מְחַלְלַנַּהּ אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל אֲרֵי כָּל דְּיַעְבֵּד בַּהּ
עֲבִידָא וְיִשְׁתֵּצֵי אֲנָשָׁא הַהוּא מִגּוֹ עַמֵּיהּ׃
שְׁתָּא יוֹמִין יִתְעֲבֵד עֲבִידָא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה שְׁבַתָּא שַׁבְּתָא קוּדְשָׁא קֳדָם יְ כָּל דְּיַעְבֵּד עֲבִידְתָּא
בְּיוֹמָא דְשַׁבְּתָא אִתְקְטָלָא יִתְקְטֵל׃
וְיִטְרוּן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת שַׁבְּתָא לְמֶעְבַּד יָת שַׁבְּתָא לְדָרֵיהוֹן קְיָם עָלָם׃
בֵּין מֵימְרִי וּבֵין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אָת הִיא לְעָלָם אֲרֵי שְׁתָּא יוֹמִין עֲבַד יְ יָת שְׁמַיָּא וְיָת
אַרְעָא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה שְׁבַתּ וְנָח׃

וִיהַב לְמֹשֶׁה כַּד שֵׁיצִי לְמַלָּלָא עִמֵּיהּ בְּטוּרָא דְסִינַי תְּרֵין לוּחֵי סַהֲדוּתָא לוּחֵי אַבְנָא
כְּתִיבִין בְּאֶצְבְּעָא דַיְיָ׃

Chapter 32

וַחֲזָא עַמָּא אֲרֵי אוֹחַר מֹשֶׁה לְמֵחַת מִן טוּרָא וְאִתְכְּנֻשׁ עַמָּא עַל אַהֲרֹן וַאֲמָרוּ לֵיהּ קוּם עֲבֵד
לָנָא דַּחֲלָן דִּיהָכוּן קֳדָמָנָא אֲרֵי דֵּין מֹשֶׁה גַּבְרָא דְּאַסְקָנָא מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם לָא יְדַעְנָא מָה
הֲוָה לֵיהּ׃
וַאֲמַר לְהוֹן אַהֲרֹן פְּרִיקוּ קָדְשֵׁי דְדַהֲבָא דִּי בְּאוּדְנֵי נְשֵׁיכוֹן בְּנֵיכוֹן וּבְנָתֵיכוֹן וְאַיְתִיוּ
לְוָתִי׃
וְאִתְפְּרִיקוּ כָּל עַמָּא יָת קָדְשֵׁי דְדַהֲבָא דִּי בְאוּדְנֵיהוֹן וְאַיְתִיוּ לְאַהֲרֹן׃
וּנְסִיב מִידֵיהוֹן וְצַר יָתֵיהּ בְּזִיפָא וְעָבְדֵיהּ עֵגֶל מַתְכָּא וַאֲמָרוּ אִלֵּין דַּחֲלָתֵךְ יִשְׂרָאֵל דִּי
אַסְקוּךְ מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
וַחֲזָא אַהֲרֹן וּבְנָא מַדְבְּחָא קֳדָמוֹהִי וּקְרָא אַהֲרֹן וַאֲמַר חַגָּא קֳדָם יְיָ מְחָר׃
וְאַקְדִּימוּ בְּיוֹמָא דְּבָתְרוֹהִי וְאַסִּיקוּ עֲלָוָן וְקָרִיבוּ נִכְסִין וְאַסְחַר עַמָּא לְמֵיכַל וּלְמִשְׁתֵּי
וְקָמוּ לְתַיָּכָא׃
וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה אֵזֵל חוּת אֲרֵי חֲבִיל עַמָּךְ דִּי אַסֶּקְתָּא מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
סָטוּ בִּפְרִיעַ מִן אוֹרְחָא דִּי פַקֶּדְתִּנּוּן עֲבָדוּ לְהוֹן עֵגַל מַתְכָּא וּסְגִידוּ לֵיהּ וְדַבָּחוּ לֵיהּ
וַאֲמָרוּ אִלֵּין דַּחֲלָתֵךְ יִשְׂרָאֵל דִּי אַסֶּקוּךְ מֵאַרְעָא דְמִצְרָיִם׃
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה גְּלֵי קֳדָמַי עַמָּא הָדֵין וְהָא עַמָּא קְשֵׁי קָדָל הוּא׃
וּכְעַן הַנַּח בָּעוּתָךְ מִן קֳדָמַי וְיִתְקֵף רוּגְזִי בָּהוֹן וְאֵישֵׁיצִנּוּן וְאֶעְבֵּד יָתָךְ לְעַם סַגִּי׃
וְצַלִּי מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ אֱלָהֵיהּ וַאֲמַר לְמָא יְיָ יִתְקֵף רוּגְזָךְ בְּעַמָּךְ דִּי אַפֶּקְתָּא מֵאַרְעָא דְמִצְרַיִם
בְּחֵיל רַב וּבִידָא תַקִּיפָא׃
לְמָא יֵימְרוּן מִצְרָאֵי לְמֵימַר בְּבִישְׁתָּא אַפֶּקְתִּנּוּן לְקַטָלָא יָתְהוֹן בֵּינֵי טוּרַיָּא וּלְשֵׁיצָיוּתְהוֹן
מֵעַל אַפֵּי אַרְעָא תּוּב מְתִקוֹף רוּגְזָךְ וְאָתֵיב מִן בִּישְׁתָּא דְּמַלֶּלְתָּא לְמֶעְבַּד לְעַמָּךְ׃
אְדְכַר לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיִשְׂרָאֵל עַבְדָּךְ דִּי קַיֶּמְתָּא לְהוֹן בְּמֵימְרָךְ וּמַלֶּלְתָּא עִמְּהוֹן אַסְגֵּי יָת
בְּנֵיכוֹן כְּכוֹכְבֵי שְׁמַיָּא וְכָל אַרְעָא הָדָא דִּי אֲמָרִית אֶתֵּן לְבָנֵיכוֹן וְיַחְסְנוּן לָעָלַם
וְתָב יְיָ מִן בִּישְׁתָּא דִּי מַלִּיל לְמֶעְבַּד לְעַמֵּיהּ׃
וְאִתְפְּנִי וּנְחַת מֹשֶׁה מִן טוּרָא וּתְרֵין לוּחֵי סַהֲדוּתָא בִּידֵיהּ לוּחֵי כְּתִיבִין מִתְּרֵין עִבְרֵיהוֹן
מִכָּא וּמִכָּא אִנּוּן כְּתִיבִין׃
וְלוּחַיָּא עוֹבָדָא דַיְיָ אִנּוּן וּכְתָבָא כְּתָבָא דַיְיָ הוּא מְפָרַשׁ עַל לוּחַיָּא׃
וּשְׁמַע יְהוֹשֻׁעַ יָת קַל עַמָּא כַּד מְיַבְּבִין וַאֲמַר לְמֹשֶׁה קַל קְרָבָא בְּמַשְׁרִיתָא׃
וַאֲמַר לָא קַל גְּבָרִין דְּנָצְחִין וְאַף לָא קַל חַלָּשִׁין דְּמִתַּבְּרִין קַל דְּמִחַיְכִין אֲנָא שָׁמַע׃
וַהֲוָה כַּד קָרִיב לְמַשְׁרִיתָא וַחֲזָא יָת עֶגְלָא וְחִנְגִּין וּתְקִיף רוּגְזָא דְמֹשֶׁה וּרְמָא מִידּוֹהִי יָת
לוּחַיָּא וְתַבַּר יָתְהוֹן בְּשִׁפּוֹלֵי טוּרָא׃
וּנְסִיב יָת עֶגְלָא דִּי עֲבָדוּ וְאוֹקֵד בְּנוּרָא וְשָׁף עַד דַּהֲוָה דַקִּיק וּזְרָא עַל אַפֵּי מַיָּא וְאַשְׁקֵי
יָת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל׃
וַאֲמַר מֹשֶׁה לְאַהֲרֹן מָה עֲבַד לָךְ עַמָּא הָדֵין אֲרֵי אַיְתֵיתָא עֲלוֹהִי חוֹבָא רַבָּא׃
וַאֲמַר אַהֲרֹן לָא יִתְקֵף רוּגְזָא דְרִבּוֹנִי אַתְּ יָדַעְתְּ יָת עַמָּא אֲרֵי בְּבִישׁ הוּא׃
וַאֲמָרוּ לִי עֲבִיד לָנָא דַּחֲלָן דִּי יְהָכָן קֳדָמָנָא אֲרֵי דֵּין מֹשֶׁה גַּבְרָא דִּי אַסְקָנָא מֵאַרְעָא
דְמִצְרָיִם לָא יָדַעְנָא מָה הֲוָה לֵיהּ׃
וַאֲמָרִית לְהוֹן לְמָן דַּהֲבָא פָּרִיקוּ וִיהָבוּ לִי וּרְמֵיתֵיהּ בְּנוּרָא וּנְפַק עֶגְלָא הָדֵין׃
וַחֲזָא מֹשֶׁה יָת עַמָּא אֲרֵי בְּטִיל הוּא אֲרֵי בָּטִילְנוּן אַהֲרֹן לַאֲסָבוּתְהוֹן שׁוּם בִּישׁ לְדָרֵיהוֹן׃
וְקָם מֹשֶׁה בִּתְרַע מַשְׁרִיתָא וַאֲמַר מָן דְּחֵלַיָּא דַיְיָ יֵיתוּן לְוָתִי וְאִתְכַּנְּשׁוּ לְוָתֵיהּ כָּל בְּנֵי
לֵוִי׃
וַאֲמַר לְהוֹן כְּדְנָן אֲמַר יְיָ אֱלָהָא דְיִשְׂרָאֵל שַׁוּוּ גְבַר חַרְבֵּיהּ עַל יַרְכֵּיהּ עִבְרוּ וְתוּבוּ מִתְּרַע
לְתַרְע בְּמַשְׁרִיתָא וּקְטוֹלוּ גְּבַר יָת אֲחוּהִי וּגְבַר יָת חַבְרֵיהּ וְאֶנַשׁ יָת קָרִיבֵיהּ׃
וַעֲבַדוּ בְּנֵי לֵוִי כְּפִתְגָמָא דְמֹשֶׁה וּנְפַל מִן עַמָּא בְּיוֹמָא הַהוּא כְּתֶלְתָּא אַלְפִין גַּבְרָא׃
וַאֲמַר מֹשֶׁה קָרִיבוּ יְדְכוֹן קֳרָבָנָא יוֹמָא דֵין קֳדָם יְיָ אֲרֵי גְּבַר בִּבְרֵיהּ וּבַאֲחוּהִי וּלְאַיְתָאָה
עֲלֵיכוֹן יוֹמָא דֵין בִּרְכָן׃
וַהֲוָה בְּיוֹמָא דְּבָתְרוֹהִי וַאֲמַר מֹשֶׁה לְעַמָּא אַתּוּן חַבְתּוּן חוֹבָא רַבָּא וּכְעַן אֶסַּק קֳדָם יְיָ
אֲכַפֵּר עַל חוֹבֵיכוֹן׃
וְתָב מֹשֶׁה לְקֳדָם יְיָ וַאֲמַר בְּבָעוּ חַב עַמָּא הָדֵין חוֹבָא רַבָּא וַעֲבָדוּ לְהוֹן דַּחֲלָן דְּהָב׃
וּכְעַן אִם שָׁבְקַת לְחוֹבֵיהוֹן וְאִם לָא מְחֵנִי כְעַן מִסִּפְרָךְ דִּי כְתַבְתָּא׃
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה מָן דִּי חַב קֳדָמַי אֲמְחִנֵּיהּ מִסִּפְרִי׃
וּכְעַן אְזֵיל דַּבַּר יָת עַמָּא לַאֲתַר דִּי מַלֶּלִית לָךְ הָא מַלְאָכִי יְהָךְ קֳדָמָךְ וּבְיוֹם אַסְעָרוּתִי
וְאַסְעַר עֲלֵיהוֹן חוֹבֵיהוֹן׃
וּמְחָא יְיָ יָת עַמָּא עַל דִּי אִשְׁתַּעְבָּדוּ לְעֶגְלָא דִּי עֲבַד אַהֲרֹן׃

Chapter 33

וּמַלְיֵל יְיָ עִם מֹשֶׁה אֲזֵיל סַק מִכָּא אַתְּ וְעַמָּא דְּאַסְקֹתָא מֵאַרְעָא דְּמִצְרַיִם לְאַרְעָא דִּי קַיֶּמִית
לְאַבְרָהָם לְיִצְחָק וּלְיַעֲקֹב לְמֵימַר לִבְנָיְךָ אֶתְּנִנַּהּ:
וְאֶשְׁלַח קֳדָמָךְ מַלְאָכָא וְאֵתָרֵךְ יָת כְּנַעֲנָאֵי אֱמוֹרָאֵי וְחִתָּאֵי וּפְרִזָּאֵי חִוָּאֵי וְיבוּסָאֵי:
לְאַרְעָא עַבְדָא חֲלָב וּדְבָשׁ אֲרֵי לָא אֵסַּלֵּק שְׁכִנְתִּי מִבֵּינָךְ אֲרֵי עַם קְשֵׁי קֹדֶל אַתְּ דִּילְמָא
אֲשֵׁיצְנָךְ בְּאָרְחָא:
וּשְׁמַע עַמָּא יָת פִּתְגָמָא בִּישָׁא הָדֵין וְאִתְאַבָּלוּ וְלָא שַׁוִּיוּ גְּבַר תִּקּוּן זִינֵיהּ עֲלוֹהִי:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אֵימַר לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל אַתּוּן עַם קְשֵׁי קֹדֶל שָׁעָה חֲדָא אֵסַּלֵּק שְׁכִנְתִּי מִבֵּינָךְ
וְאֶשֵׁצְנָךְ וּכְעַן אַעְדִּי תִּקּוּן זִינָךְ מִנָּךְ וּגְלֵי קֳדָמַי מָה אַעְבֵּד לָךְ:
וְאַעְדִּיאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל יָת תִּקּוּן זִינֵיהוֹן מִטּוּרָא דְּחוֹרֵב:
וּמֹשֶׁה נְסִיב יָת מַשְׁכְּנָא וּפָרֵיס לֵיהּ מִבָּרָא לְמַשְׁרִיתָא אַרְחֵיק מִן מַשְׁרִיתָא וְקָרֵי לֵיהּ מַשְׁכַּן
בֵּית אוּלְפָנָא וִיהֵי כָּל דְּתָבַע אוּלְפָּן מִן קֳדָם יְיָ נְפַק לְמַשְׁכַּן בֵּית אוּלְפָנָא מִבָּרָא
לְמַשְׁרִיתָא:
וַהֲוָה כַּד נְפַק מֹשֶׁה לְמַשְׁכְּנָא קָיְמִין כָּל עַמָּא וּמִתְעַתְּדִין גְּבַר בְּתְרַע מַשְׁכְּנָא וּמְסְתַּכְּלִין
אֲחוֹרֵי מֹשֶׁה עַד דְּעָלֵל לְמַשְׁכְּנָא:
וַהֲוָה כַּד עָלֵל מֹשֶׁה לְמַשְׁכְּנָא נָחִית עַמּוּדָא דַּעֲנָנָא וְקָאֵם בְּתְרַע מַשְׁכְּנָא וּמִתְמַלֵּל עִם מֹשֶׁה:
וַחֲזָן כָּל עַמָּא יָת עַמּוּדָא דַּעֲנָנָא קָאֵם בְּתְרַע מַשְׁכְּנָא וְקָיְמִין כָּל עַמָּא וְסָגְדִין גְּבַר בְּתְרַע
מַשְׁכְּנֵיהּ:
וּמִתְמַלֵּל יְיָ עִם מֹשֶׁה מַמְלַל עִם מַמְלַל כְּמָא דְּמִמַּלֵּל גְּבַר עִם חַבְרֵיהּ וְתָב לְמַשְׁרִיתָא
וּמְשׁוּמְשָׁנֵיהּ יְהוֹשֻׁעַ בַּר נוּן עוּלֵימָא לָא עֲדֵי מִגּוֹ מַשְׁכְּנָא:
וַאֲמַר מֹשֶׁה קֳדָם יְיָ חֲזֵי דְאַתְּ אָמַר לִי אַסֵּיק יָת עַמָּא הָדֵין וְאַתְּ לָא הוֹדַעְתַּנִי יָת דִּי תְשַׁלַּח
עִמִּי וְאַתְּ אֲמַרְתְּ רַבִּיתָךְ בְּשׁוּם וְאַף אַשְׁכַּחְתָּא רַחֲמִין קֳדָמָי:
וּכְעַן אִם כְּעַן אַשְׁכַּחְתִּ רַחֲמִין קֳדָמָךְ הוֹדַעְנִי כְעַן יָת אוֹרַח טוּבָךְ וְאִדַּע רַחֲמָךְ בְּדִיל
דְּאַשְׁכַּח רַחֲמִין קֳדָמָךְ וּגְלֵי קֳדָמָךְ אֲרֵי עַמָּךְ עַמָּא הָדֵין:
וַאֲמַר שְׁכִנְתִּי תְהַךְ וְאָנִיחַ לָךְ:
וַאֲמַר קֳדָמוֹהִי אִם לֵית שְׁכִנְתָּךְ מְהַלְּכָא בֵּינָנָא לָא תַסְקִינָנָא מִכָּא:
וּבְמָה יִתְיְדַע הָכָא אֲרֵי אַשְׁכַּחְתִּ רַחֲמִין קֳדָמָךְ אֲנָא וְעַמָּךְ הֲלָא בְּמֵהַךְ שְׁכִנְתָּךְ עִמָּנָא וְיִתְעַבְּדָן
כָּנָא פְּרִישָׁן לִי וּלְעַמָּךְ מִשֵּׁנִי מִכָּל עַמָּא דִּי עַל אַפֵּי אַרְעָא:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה אַף יָת פִּתְגָמָא הָדֵין דִּי מַלֵּלְתָּא אֶעְבֵּד אֲרֵי אַשְׁכַּחְתָּא רַחֲמִין קֳדָמַי וְרַבִּיתָךְ
בְּשׁוּם:
וַאֲמַר אַחֲזִנִּי כְעַן יָת יְקָרָךְ:
וַאֲמַר אֲנָא אַעְבַּר כָּל טוּבִי עַל אַפָּיךְ וְאֶקְרֵי בִשְׁמָא דַיְיָ קֳדָמָךְ וְאֶחוֹן לְמָן דְּאֶחוֹן וְאֶרַחֵם
עַל מָן דְּאֶרַחֵם:
וַאֲמַר לָא תִיכוּל לְמֶחֱזֵי יָת אַפַּי שְׁכִנְתִּי אֲרֵי לָא יֶחֱזִינַנִי אֱנָשָׁא וְיִתְקַיָּם:
וַאֲמַר יְיָ הָא אֲתַר מַתְקָן קֳדָמַי וְתִתְעַתַּד עַל טְנָרָא:
וִיהֵי בְּמֶעֱבַר יְקָרִי וְאֲשַׁוִּינָךְ בִּמְעָרַת טְנָרָא וְאָגֵין בְּמֵימְרִי עָלָךְ עַד דְּאֶעֱבַר:
וְאַעְדִּי יָת דִּבְרַת יְקָרִי וְתֶחֱזֵי יָת דִּבַתָרַי וְדִקְדָמַי לָא יִתְחֲזוּן:

Chapter 34

וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה פְּסָל לָךְ תְּרֵין לוּחֵי אַבְנָיָא כְּקַדְמָאֵי וְאֶכְתּוֹב עַל לוּחָיָא יָת פִּתְגָמַיָּא דִּי
הֲווֹ עַל לוּחַיָּא קַדְמָאֵי דִּי תְבַרְתָּא:
וֶהֱוֵי זַמִּין לְצַפְרָא וְתִסַּק בְּצַפְרָא לְטוּרָא דְסִינַי וְתִתְעַתַּד קֳדָמַי תַּמָּן עַל רֵישׁ טוּרָא
וְאֶנַשׁ לָא יִסַּק עִמָּךְ וְאַף אֱנַשׁ לָא יִתְחֲזֵי בְּכָל טוּרָא אַף עָנָא וְתוֹרֵי לָא יִרְעוּן לָקֳבֵל טוּרָא
הַהוּא:
וּפְסַל תְּרֵין לוּחֵי אַבְנָיָא כְּקַדְמָאֵי וְאַקְדֵּם מֹשֶׁה בְצַפְרָא וּסְלֵק לְטוּרָא דְסִינַי כְּמָא דְפַקֵּד יְיָ
יָתֵיהּ וּנְסַב בִּידֵיהּ תְּרֵין לוּחֵי אַבְנָיָא:
וְאִתְגְּלִי יְיָ בַּעֲנָנָא וְאִתְעַתַּד עִמֵּיהּ תַּמָּן וּקְרָא בִשְׁמָא דַיְיָ:
וַאֲעִבַר יְיָ שְׁכִנְתֵּיהּ עַל אַפּוֹהִי וּקְרָא יְיָ יְיָ אֱלָהָא רַחֲמָנָא וְחַנָּנָא מַרְחִיק רְגַז וּמַסְגֵּי
לְמֶעְבַּד טָבְוָן וּקְשׁוֹט :
נָטַר טִיבוּ לְאַלְפֵּי דָרִין שָׁבַק לַעֲוָיָן וְלִמְרוֹד וּלְחוֹבִין סָלַח לְדַתַּיְבִין לְאוֹרַיְתֵיהּ וְלִדְלָא
תַיְבִין לָא מְזַכֵּי מַסְעַר חוֹבֵי אֲבָהָן עַל בְּנִין וְעַל בְּנֵי בְנִין מָרְדִין עַל דַּר תְּלִיתָי וְעַל
דַּר רְבִיעָי:
וְאוֹחִי מֹשֶׁה וּכְרַע עַל אַרְעָא וּסְגִיד:
וַאֲמַר אִם כְּעַן אַשְׁכַּחְתִּ רַחֲמִין קֳדָמָךְ יְיָ תְּהַךְ כְּעַן שְׁכִנְתָּא דַיְיָ בֵּינָנָא אֲרֵי עַם קְשֵׁי קֹדֶל
הוּא וְתִשְׁבּוֹק לְחוֹבָנָא וְלַחֲטָאָנָא וְתַחְסְנָנָא:
וַאֲמַר הָא אֲנָא גְּזַר קְיָם קֳדָם כָּל עַמָּךְ אַעֲבֵיד פְּרִישָׁן דִּי לָא אִתְבְּרִיאוּ בְּכָל אַרְעָא וּבְכָל
עַמְמַיָּא וְיֶחֱזֵי כָּל עַמָּא דִּי אַתְּ בֵּינֵיהוֹן יָת עוֹבָדָא דַיְיָ אֲרֵי דְחֵל הוּא דִּי אֲנָא עָבֵד עִמָּךְ:
טַר לָךְ יָת דִּי אֲנָא מְפַקְּדָךְ יוֹמָא דֵין הָא אֲנָא מְתָרֵךְ מִן קֳדָמָךְ יָת אֱמוֹרָאֵי וּכְנַעֲנָאֵי
וְחִתָּאֵי וּפְרִזָּאֵי חִוָּאֵי וְיבוּסָאֵי:

אִסְתַּמַּר לָךְ דִּילְמָא תִּגְזַר קְיָם לְיָתֵב אַרְעָא דִּי אַתְּ עָלַל תַּמָּה דִּילְמָא יְהֵי לְתַקָּלָא בֵּינָךְ:
אֲרֵי יָת אֲגוֹרֵיהוֹן תְּתַרְעוּן וְיָת קָמָתְהוֹן תְּתַבְּרוּן וְיָת אֲשֵׁרֵיהוֹן תְּקַצְּצוּן:
אֲרֵי לָא תִסְגּוֹד לְטַעֲוַת עַמְמַיָּא אֲרֵי יְיָ קַנָּא שְׁמֵיהּ אֵל קַנָּא הוּא:
דִּילְמָא תִּגְזַר קְיָם לְיָתֵב אַרְעָא וְיִטְעוּן בָּתַר טַעֲוָתְהוֹן וְיִדְבְּחוּן לְטַעֲוָתְהוֹן וְיִקְרוּן לָךְ וְתֵיכוֹל מִדְּבְחֵיהוֹן:
וְתִסַּב מִבְּנָתְהוֹן לִבְנָיְךָ וְיִטְעֲיָן בְּנָתְהוֹן בָּתַר טַעֲוָתְהוֹן וְיַטְעוֹן יָת בְּנָיְךָ בָּתַר טַעֲוָתְהוֹן:
דְּחֵלָן דְּמַתְכָּא לָא תַעְבֵּד לָךְ:
יָת חַגָּא דְפַטִּירַיָּא תִּטַּר שִׁבְעָא יוֹמִין תֵּיכוֹל פַּטִּירָא כְּמָא דִי פַקֶּדְתָּךְ לִזְמַן יַרְחָא דַּאֲבִיבָא אֲרֵי בְּיַרְחָא דַּאֲבִיבָא נְפַקְתָּא מִמִּצְרָיִם:
כָּל פָּתַח וַלְדָּא דִּילִי וְכָל בְּעִירָךְ תַּקְדֵּשׁ בְּכוֹר תּוֹר וְאִמָּר:
וּבוּכְרָא דַּחֲמָרָא תִּפְרוֹק בְּאִמְּרָא וְאִם לָא תִּפְרוֹק וְתַנְקֵפֵיהּ כָּל בּוּכְרָא דִבְנָיְךָ תִּפְרוֹק וְלָא יִתְחֲזוּן קָדָמַי רֵיקָנִין:
שִׁתָּא יוֹמִין תִּפְלַח וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה תְּנוּחַ בְּזִרְעָא וּבַחֲצָדָא תְּנוּחַ:
וְחַגָּא דְּשָׁבוּעַיָּא תַּעְבֵּד לָךְ בְּכוּרֵי חֲצַד חִטִּין וְחַגָּא דְכְנָשָׁא בְּמִפְקָא דְּשַׁתָּא:
תְּלַת זִמְנִין בְּשַׁתָּא יִתְחֲזוּן כָּל דְּכוּרָיךְ קֳדָם רִבּוֹן עָלְמָא יְיָ אֱלָהָא דְיִשְׂרָאֵל:
אֲרֵי אֶתָרֵךְ עַמְמִין מִן קֳדָמָךְ וְאַפְתֵּי יָת תְּחוּמָךְ וְלָא יַחְמֵד אֱנָשׁ יָת אַרְעָךְ בְּמִסְקָךְ לְאִתְחַזָּאָה קֳדָם יְיָ אֱלָהָךְ תְּלַת זִמְנִין בְּשַׁתָּא:
לָא תִכּוֹס עַל חֲמִיעַ דַּם פִּסְחִי וְלָא יְבִתּוּן לְצַפְרָא בַּר מִמַּדְבְּחָא תַּרְבֵּי נִכְסַת חַגָּא דְפִסְחָא:
רֵישׁ בִּכּוּרֵי אַרְעָךְ תַּיְתֵי לְבֵית מַקְדְּשָׁא יָת אֱלָהָךְ לָא תֵיכְלוּן בִּשַּׁר בַּחֲלָב:
וַאֲמַר יְיָ לְמֹשֶׁה כְּתַב לָךְ יָת פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין אֲרֵי עַל מֵימַר פִּתְגָמַיָּא הָאִלֵּין גְּזַרִית עִמָּךְ קְיָם וְעִם יִשְׂרָאֵל:
וַהֲוָה תַמָּן קֳדָם יְיָ אַרְבְּעִין יְמָמִין וְאַרְבְּעִין לֵילְוָן לַחְמָא לָא אֲכַל וּמַיָּא לָא שְׁתֵי וּכְתַב עַל לוּחַיָּא יָת פִּתְגָמֵי קְיָמָא עַשְׂרָא פִּתְגָמִין:
וַהֲוָה כַּד נָחַת מֹשֶׁה מִטּוּרָא דְסִינַי וּתְרֵין לוּחֵי סַהֲדוּתָא בִּידָא דְמֹשֶׁה בְּמֵחֱתֵיהּ מִן טוּרָא וּמֹשֶׁה לָא יְדַע אֲרֵי סְגֵי זִיו יְקָרָא דַּאֲפוֹהִי בְּמַלָּלוּתֵיהּ עִמֵּיהּ:
וַחֲזָא אַהֲרֹן וְכָל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת מֹשֶׁה וְהָא סְגֵי זִיו יְקָרָא דַּאֲפוֹהִי וּדְחִילוּ מִלְאִתְקָרָבָא לְוָתֵיהּ:
וּקְרָא לְהוֹן מֹשֶׁה וְתָבוּ לְוָתֵיהּ אַהֲרֹן וְכָל רַבְרְבֵיָא בְּכְנִשְׁתָּא וּמַלֵּל מֹשֶׁה עִמְּהוֹן:
וּבָתַר כֵּן אִתְקְרִיבוּ כָּל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וּפַקֶּדְנוּן יָת כָּל דִּי מַלֵּל יְיָ עִמֵּיהּ בְּטוּרָא דְסִינָי:
וְשֵׁיצִי מֹשֶׁה מִלְמַלָּלָא עִמְּהוֹן וְיָהַב עַל אַפּוֹהִי בֵּית אַפֵּי:
וְכַד עָלַל מֹשֶׁה לָקֳדָם יְיָ לְמַלָּלָא עִמֵּיהּ אַעְדִּי יָת בֵּית אַפּוֹהִי עַד מִפְּקֵיהּ וְנָפֵק וּמְמַלֵּל עִם בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת דִּי מְתְפַּקֵּד:
וַחֲזָן בְּנֵי יִשְׂרָאֵל יָת אַפֵּי מֹשֶׁה אֲרֵי סְגֵי זִיו יְקָרָא דְאַפֵּי מֹשֶׁה וַאֲתֵב מֹשֶׁה יָת בֵּית אַפֵּי עַל אַפּוֹהִי עַד דְּעָלַל לְמַלָּלָא עִמֵּיהּ:

Chapter 35

וְאַכְנֵשׁ מֹשֶׁה יָת כָּל כְּנִשְׁתָּא דִּבְנֵי יִשְׂרָאֵל וַאֲמַר לְהוֹן אִלֵּין פִּתְגָמַיָּא דִּי פַקֵּד יְיָ לְמֶעְבַּד יָתְהוֹן:
שִׁתָּא יוֹמִין תִּתְעֲבֵד עֲבִדְתָּא וּבְיוֹמָא שְׁבִיעָאָה יְהֵי לְכוֹן קוּדְשָׁא שַׁבָּא שְׁבָתָא קֳדָם יְיָ כָּל דְּיַעְבֵּד בֵּיהּ עֲבִדְתָּא יִתְקְטֵל:
לָא תְבַעֲרוּ אֶשָּׁתָא בְּכֹל מוֹתְבָנֵיכוֹן בְּיוֹמָא דְּשַׁבְּתָא:
וַאֲמַר מֹשֶׁה לְכָל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל לְמֵימָר דֵּין פִּתְגָמָא דִּי פַקֵּד יְיָ לְמֵימָר:
סָבוּ מִנְּכוֹן אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ כֹּל דְּיִתְרְעֵי לִבֵּיהּ יַיְתֵי יָת אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ דַּהֲבָא וְכַסְפָּא וּנְחָשָׁא:
וְתִכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ וּמְעִזֵּי:
וּמַשְׁכֵי דְּדְכְרֵי מְסַמְּקֵי וּמַשְׁכֵי דְסַסְגּוֹנָא וְאָעֵי שִׁטִּין:
וּמְשְׁחָא לְאָנְהָרוּתָא וּבוּסְמַיָּא לִמְשַׁח רְבוּתָא וְלִקְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא:
וְאַבְנֵי בוּרְלָא וְאַבְנֵי אֲשְׁלָמוּתָא לְשַׁקָּעָא בְּאֵפוֹדָא וּבְחוּשָׁנָא:
וְכָל חַכִּימֵי לִבָּא בְּכוֹן יֵיתוּן וְיַעְבְּדוּן יָת כָּל דִּי פַקֵּד יְיָ:
יָת מַשְׁכְּנָא יָת פְּרָסֵיהּ וְיָת חוּפָּאֵיהּ יָת פּוּרְפּוֹהִי וְיָת דַּפּוֹהִי יָת עַבְרוֹהִי יָת עַמּוּדוֹהִי
וְיָת סַמְכוֹהִי:
יָת אֲרוֹנָא וְיָת אַרְיחוֹהִי יָת כַּפֻּרְתָּא וְיָת פָּרְכְתָּא דִּפְרָסָא:
יָת פָּתוֹרָא וְיָת אַרְיחוֹהִי וְיָת כָּל מָנוֹהִי וְיָת לְחֶם אַפָּיָא:
וְיָת מְנָרְתָּא דְאַנְהוֹרֵי וְיָת מָנָהָא וְיָת בּוֹצִינָהָא וְיָת מִשְׁחָא דְאַנְהָרוּתָא:
וְיָת מַדְבְּחָא דִקְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא וְיָת אַרְיחוֹהִי וְיָת מִשְׁחָא דִרְבוּתָא וְיָת קְטֹרֶת בּוּסְמַיָּא וְיָת
פָּרְסָא דְתַרְעָא לְתַרַע מַשְׁכְּנָא:
יָת מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא וְיָת סְרָדָא דִנְחָשָׁא דִּילֵיהּ יָת אַרְיחוֹהִי וְיָת כָּל מָנוֹהִי יָת כִּיוֹרָא וְיָת
בְּסִיסֵיהּ:
יָת סְרָדֵי דַרְתָּא יָת עַמּוּדוֹהִי וְיָת סַמְכָהָא וְיָת פָּרְסָא דִתְרַע דַּרְתָּא:

וְאֶת סְכֵּי מַשְׂכְּנָא וְאֶת סִכֵּי דְּדַרְתָּא וְאֶת אַטּוּנֵיהוֹן׃
אֶת לְבוּשֵׁי שְׁמוּשָׁא לְשַׁמָּשָׁא אֶת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן כַּהֲנָא וְאֶת לְבוּשֵׁי בְנוֹהִי
לְשַׁמָּשָׁא׃
וּנְפַקוּ כָּל כְּנִשְׁתָּא דִבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִן קֳדָם מֹשֶׁה׃
וַאֲתוֹ כָּל גְּבַר דְּאִתְרְעֵי לִבֵּיהּ וְכֹל דְּי אַשְׁלְמַת רוּחֵיהּ אֲתֵיאוּ אֶת אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ
לַעֲבִידַת מַשְׁכַּן זִמְנָא וּלְכָל פֻּלְחָנֵיהּ וּלְלִבּוּשֵׁי קוּדְשָׁא׃
וּמַיְתַן גַּבְרָיָא עַל נָשָׁיָא כֹּל דְּאִתְרְעֵי לִבֵּיהּ אֲתֵיאוּ שֵׁירִין וְשִׁבְכִין וְעִזְקָן וּמָחוּךְ כָּל מָן
דְּדָהָב וְכָל גְּבַר דְּי אֲרִים אֲרָמוּת דַּהֲבָא קֳדָם יְיָ׃
וְכָל גְּבַר דְּאִשְׁתְּכַח עִמֵּיהּ תְּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ וּמַעֲזֵי וּמַשְׁכֵי דְּכָרֵי מְסַמְּקֵי
וּמַשְׁכֵי סַסְגּוֹנָא אֲתֵיאוּ׃
כָּל דַּאֲרִים אֲרָמוּת כְּסַף וּנְחָשׁ אֲתֵיאוּ אֶת אַפְרָשׁוּתָא קֳדָם יְיָ וְכֹל דְּי אִשְׁתְּכַח עִמֵּיהּ אָעֵי
שְׁטִין לְכָל עִבִידַת פֻּלְחָנָא אֲתֵיאוּ׃
וְכָל אִתְּתָא חַכִּימַת לִבָּא בִּידָהָא מְעַזְלָא וּמַיְתַן כַּד עָזַל אֶת תְּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא אֶת צְבַע
זְהוֹרִי וְאֶת בּוּצָא׃
וְכָל נָשָׁיָא דְאִתְרְעֵי לִבְּהֶן עִמְּהֶן בְּחָכְמָא עַזְלָן אֶת מַעֲזָיָא׃
וְרַבְרְבַיָא אֲתֵיאוּ אֶת אַבְנֵי בוּרְלָא וְאֶת אַבְנֵי אֶשְׁלָמוּתָא לְשַׁקָּעָא בְּאֵפוֹדָא וּבְחוֹשְׁנָא׃
וְאֶת בּוֹסְמָא וְאֶת מְשְׁחָא לְאַנָהָרוּתָא וּלְמִשְׁחָא דְרִבוּתָא וְלִקְטֹרֶת בּוֹסְמַיָא׃
כָּל גְּבַר וְאִתְּתָא דְאִתְרְעֵי לִבְּהוֹן עִמְּהוֹן לְאַיְתָאָה לְכָל עִבְדְּתָא דִּי פַקֵּד יְיָ לְמֶעְבַּד בִּידָא
דְמֹשֶׁה אֲתֵיאוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל נְדַבְתָּא קֳדָם יְיָ׃
וַאֲמַר מֹשֶׁה לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל חֲזוֹ דְרַבִּי יְיָ בְּשׁוּם בְּצַלְאֵל בַּר אוּרִי בַר חוּר לְשִׁבְטָא דִיהוּדָה׃
וְאַשְׁלֵם עִמֵּיהּ רוּחַ נְבוּאָה מִן קֳדָם יְיָ בְּחָכְמְתָא בְּסוּכְלְתָנוּ וּבְמַדַּע וּבְכָל עִבְדָא׃
וּלְאַלָפָא אוּמָנְוָן לְמֶעְבַּד בְּדַהֲבָא וּבְכַסְפָּא וּבְנְחָשָׁא׃
וּבְאוּמָנוּת אֶבֶן טָבָא לְאַשְׁלָמָא וּבְנָגָרוּת עָצָא לְמֶעְבַּד בְּכָל עִבִידַת אוּמָנְוָן׃
וּלְאַלָפָא יְהַב בְּלִבֵּיהּ הוּא וְאָהֳלִיאָב בַּר אֲחִיסָמָךְ לִשְׁבָטָא דָן׃
אַשְׁלֵם עִמְּהוֹן חַכִּימוּת לִבָּא לְמֶעְבַּד כָּל עִבִידַת נָגָר וְאָמָן וְצַיָּר בְּתְכְלָא וּבְאַרְגְּוָנָא בְּצַבַע
זְהוֹרִי וּבְבוּצָא וּמַחֵי עָבְדֵי כָּל עִבִידָא וּמַלְפֵי אוּמָנְוָן׃

Chapter 36

וַעֲבַד בְּצַלְאֵל וְאָהֳלִיאָב וְכָל גְּבַר חַכִּים לִבָּא דִּיהַב יְיָ חָכְמָא וְסוּכְלְתָנוּתָא בְּהוֹן לְמִדַּע
לְמֶעְבַּד אֶת כָּל עִבִידַת פֻּלְחַן קוּדְשָׁא לְכֹל דְּי פַקֵּד יְיָ׃
וּקְרָא מֹשֶׁה לִבְצַלְאֵל וּלְאָהֳלִיאָב וּלְכָל גְּבַר חַכִּים לִבָּא דִּיהַב יְיָ חָכְמְתָא בְּלִבֵּיהּ כָּל דְּאִתְרְעֵי
לִבֵּיהּ לְמִקְרַב לְעִבְדְּתָא לְמֶעְבַּד אֹתָהּ׃
וּנְסִיבוּ מִן קֳדָם מֹשֶׁה אֶת כָּל אַפְרָשׁוּתָא דִּי אַיְתִיאוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל לְעִבִידַת פֻּלְחַן קוּדְשָׁא
לְמֶעְבַּד אֹתָהּ וְאִנּוּן מַיְתַן לֵיהּ עוֹד נְדָבְתָא בְּצָפַר בְּצָפַר׃
וַאֲתוֹ כָּל חַכִּימַיָא דְעָבְדִין אֶת כָּל עִבִידַת קוּדְשָׁא גְּבַר גְּבַר מֵעִבְדְּתֵיהּ דְּאִנּוּן עָבְדִין׃
וַאֲמָרוּ לְמֹשֶׁה לְמֵימַר מַסְגֵּן עַמָּא לְאַיְתָאָה מִסַּת פֻּלְחָנָא לְעִבְדְּתָא דְּפַקֵּד יְיָ לְמֶעְבַּד אֹתָהּ׃
וּפַקֵּד מֹשֶׁה וְאַעֲבָרוּ כָּרוֹזָא בְּמַשְׁרְיָתָא לְמֵימַר גְּבַר וְאִתְּתָא לָא יַעְבְּדוּן עוֹד עִבְדְּתָא לְאַפְרָשׁוּת
קוּדְשָׁא וּפְסַק עַמָּא מִלְאַיְתָאָה׃
וְעִבְדְּתָא הֲוַת מַסַּת לְכָל עִבְדְּתָא לְמֶעְבַּד אֹתָהּ וְיַתֶר׃
וַעֲבָדוּ כָּל חַכִּימֵי לִבָּא בְּעָבְדֵי עִבְדְּתָא אֶת מַשְׁכְּנָא עֲשַׂר יְרִיעָן דְּבוּץ שְׁזִיר וְתִכְלָא וְאַרְגְּוָנָא
וְצִבַע זְהוֹרִי צוּרַת כְּרוּבִין עוֹבַד אָמָן עֲבַד אֹתָהּ׃
אָרְכָּא דִּירִיעָתָא חֲדָא עַסְרִין וְתַמְנְיָא אַמִּין וּפוּתְיָא אַרְבַּע אַמִּין דִּירִיעָתָא חֲדָא מְשַׁחְתָּא חֲדָא
לְכָל יְרִיעָתָא׃
וְלָפֵף אֶת חֲמֵשׁ יְרִיעָן חֲדָא עִם חֲדָא וְחָמֵשׁ יְרִיעָן לָפֵף חֲדָא עִם חֲדָא׃
וַעֲבַד עֲנוּבִין דְּתִכְלָא עַל סְפָתָא דִירִיעָתָא חֲדָא מִסְטְרָא בֵּית לוֹפִי כֵּן עֲבַד בְּסְפָתָא דִירִיעָתָא
בְּסִטְרָא בֵּית לוֹפִי תִּנְיָתָא׃
חֲמִשִׁין עֲנוּבִין עֲבַד בִּירִיעָתָא חֲדָא וְחַמְשִׁין עֲנוּבִין עֲבַד בְּסִטְרָא דִירִיעָתָא דְבֵית לוֹפִי
תִּנְיָתָא מְכַוְּנָן עֲנוּבַיָא חֲדָא לָקֳבֵל חֲדָא׃
וַעֲבַד חֲמִשִׁין פּוּרְפִין דְּדָהָב וְלָפֵף יְרִיעָתָא חֲדָא עִם חֲדָא בְּפוּרְפָיָא וַהֲוָה מַשְׁכְּנָא חָד׃
וַעֲבַד יְרִיעָן דְּמַעֲזֵי לְפָרְסָא עַל מַשְׁכְּנָא חַד עֲשַׂר יְרִיעָן עֲבַד יְהֵוֹן׃
אָרְכָּא דִּירִיעָתָא חֲדָא תְּלָתִין בְּאַמִּין וְאַרְבַּע אַמִּין פּוּתְיָא דִּירִיעָתָא חֲדָא מְשַׁחְתָּא חֲדָא לְחַד
עֲשַׂר יְרִיעָן׃
וְלָפֵף אֶת חֲמֵשׁ יְרִיעָן לְחוֹד וְיָת שֵׁת יְרִיעָן לְחוֹד׃
וַעֲבַד עֲנוּבִין חֲמִשִׁין עַל סְפָתָא דִירִיעָתָא בְּסִטְרָא בֵּית לוֹפִי וְחַמְשִׁין עֲנוּבִין עֲבַד עַל
סְפָתָא דִירִיעָתָא דְבֵית לוֹפֵי תִּנְיָתָא׃
וַעֲבַד פּוּרְפִין דִּנְחָשָׁא חֲמִשִׁין לְלַפָּפָא אֶת מַשְׁכְּנָא לְמֶהֱוֵי חָד׃
וַעֲבַד חוּפָאָה לְמַשְׁכְּנָא מַסְמְקֵי דְּכָרֵי מְסַכְּנָא מַשְׁכֵי דְּסַסְגּוֹנָא מִלְעֵלָּא׃
וַעֲבַד אֶת דַּפַיָא לְמַשְׁכְּנָא דְאָעֵי שִׁטִין קָיְמִין׃
עַשַׂר אַמִּין אֻרְכָּא דְּדַפָּא וְאַמְתָּא וּפַלְגוּת אַמְתָּא פוּתְיָא דְּדַפָּא חָד׃

תַּרְתֵּין צִירִין לְדַפָּא חַד מְשַׁלְבִין חֲדָא לָקֳבֶל חֲדָא כֵּן עֲבַד לְכֹל דַּפֵּי מַשְׁכְּנָא׃
וַעֲבַד יָת דַּפַּיָּא לְמַשְׁכְּנָא עֶסְרִין דַּפִּין לִרוּחַ עִבַר דָּרוֹמָא׃
וְאַרְבְּעִין סַמְכִין דִּכְסַף עֲבַד תְּחוֹת עֶסְרִין דַּפִּין תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חַד לִתְרֵין צִירוֹהִי
וְתְרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חַד לִתְרֵין צִירוֹהִי׃
וְלִסְטַר מַשְׁכְּנָא תִּנְיָתָא לִרוּחַ צְפוּנָא עֲבַד עֶסְרִין דַּפִּין׃
וְאַרְבְּעִין סַמְכֵיהוֹן דִּכְסַף תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חַד וּתְרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חָד׃
וּלְסִטְרֵי מַשְׁכְּנָא מַעַרְבָּא עֲבַד שִׁתָּא דַּפִּין׃
וּתְרֵין דַּפִּין עֲבַד לְזָוְיַת מַשְׁכְּנָא בְּסוֹפֵיהוֹן ׃
וַהֲווֹ מְכוּנִין מִלְּרַע וְכַחֲדָא הֲווֹ מְכוּנִין עַל רֵישֵׁיהּ לְעִזְקְתָא חֲדָא כֵּן עֲבַד לְתַרְוֵיהוֹן לִתְרֵין זָוְיָן׃
וַהֲווֹ תְּמָנְיָא דַּפִּין וְסַמְכֵיהוֹן דִּכְסַף שִׁתָּא עֲשַׂר סַמְכִין תְּרֵין סַמְכִין תְּרֵין סַמְכִין תְּחוֹת דַּפָּא חָד׃
וַעֲבַד עַבְּרֵי דְאָעֵי שִׁטִּין חַמְשָׁא לְדַפֵּי סְטַר מַשְׁכְּנָא חָד׃
וְחַמְשָׁא עַבְּרִין לְדַפֵּי סְטַר מַשְׁכְּנָא תִּנְיָתָא וְחַמְשָׁא עַבְּרִין לְדַפֵּי מַשְׁכְּנָא לְסוֹפֵיהוֹן מַעַרְבָּא׃
וַעֲבַד יָת עַבְּרָא מְצִיעָאָה לְאַעְבָּרָא בְּגוֹ דַּפַּיָּא מִן סָיְפֵי לְסָיְפֵי׃
וְיָת דַּפַּיָּא חֲפָא דַּהֲבָא וְיָת עִזְקָתְהוֹן עֲבַד דַּהֲבָא אַתְרָא לְעַבְּרַיָּא וַחֲפָא יָת עַבְּרַיָּא דַּהֲבָא׃
וַעֲבַד יָת פָּרֻכְתָּא תְּכֶלָּא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד אָמָּן עֲבַד יָתַהּ צוּרַת כְּרוּבִין׃
וְעַבַד לֵיהּ אַרְבְּעָא עַמּוּדֵי שִׁטִּין וַחֲפָנוּ דַּהֲבָא וַוֵיהוֹן דַּהֲבָא וְאַתִּיךְ לְהוֹן אַרְבְּעָא סַמְכִין דִּכְסָף׃
וַעֲבַד פָּרְסָא לִתְרַע מַשְׁכְּנָא תְּכֶלָּא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר עוֹבַד צַיָּר׃
וְיָת עַמּוּדוֹהִי חֲמָשָׁא וְיָת וַוֵיהוֹן וַחֲפָא רֵישֵׁיהוֹן וְכִבּוּשֵׁיהוֹן דַּהֲבָא וְסַמְכֵיהוֹן חֲמָשָׁא׃

Chapter 37

וַעֲבַד בְּצַלְאֵל יָת אֲרוֹנָא דְאָעֵי שִׁטִּין תַּרְתֵּין אַמִּין וּפַלְגָא אֶרְכֵּיהּ וְאַמְתָא וּפַלְגָא פְּתָיֵהּ
וְאַמְתָא וּפַלְגָא רוּמֵיהּ׃
וַחֲפָהִי דְהַב דְּכִי מִגּוֹ וּמִבָּרָא וַעֲבַד לֵיהּ דִּיר דְּדַהַב סְחוֹר סְחוֹר׃
וְאַתִּיךְ לֵיהּ אַרְבַּע עִזְקִן דְּדַהַב עַל אַרְבַּע זְוָיָתֵיהּ וְתַרְתֵּין עִזְקִן עַל סְטַרֵיהּ חַד וְתַרְתֵּין עִזְקִן עַל סְטַרֵיהּ תִּנְיָתָא׃
וַעֲבַד אֲרִיחֵי דְאָעֵי שִׁטִּין וַחֲפָא יָתְהוֹן דַּהֲבָא׃
וְאָעֵל יָת אֲרִיחַיָּא בְּעִזְקָתָא עַל סְטַרֵי אֲרוֹנָא לְמִטַּל יָת אֲרוֹנָא׃
וַעֲבַד כַּפֻּרְתָּא דְּהַב דְּכִי תַּרְתֵּין אַמִּין וּפַלְגָא אֶרְכַּהּ וְאַמְתָא וּפַלְגָא פְּתָיַהּ׃
וַעֲבַד תְּרֵין כְּרוּבִין דְּדָהַב נְגִיד עֲבַד יָתְהוֹן מִתְּרֵין סְטַרֵי כַּפֻּרְתָּא׃
כְּרוּבָא חַד מִסְּטָרָא מִכָּא וּכְרוּבָא חַד מִסְּטָרָא מִכָּא מִן כַּפֻּרְתָּא עֲבַד יָת כְּרוּבַיָּא מִתְּרֵין סְטַרוֹהִי ׃
וַהֲווֹ כְרוּבַיָּא פְּרִיסָן גַּדְפֵּיהוֹן לְעֵלָּא נָטְלִין בְּגַדְפֵּיהוֹן עַל כַּפֻּרְתָּא וְאַפֵּיהוֹן חַד לָקֳבֶל חַד
לָקֳבֶל כַּפֻּרְתָּא הֲווֹ אַפֵּי כְרוּבַיָּא׃
וַעֲבַד יָת פָּתוֹרָא דְאָעֵי שִׁטִּין תַּרְתֵּין אַמִּין אֶרְכֵּיהּ וְאַמְתָא פְּתָיֵהּ וְאַמְתָא וּפַלְגָא רוּמֵיהּ׃
וַחֲפָא יָתֵיהּ דְּהַב דְּכִי וַעֲבַד לֵיהּ דִּיר דְּדַהַב סְחוֹר סְחוֹר׃
וַעֲבַד לֵיהּ גְּדַנְפָא רוּמֵיהּ פּוּשְׁכָא סְחוֹר סְחוֹר וַעֲבַד דִּיר דְּדַהַב לְגְדַנְפֵּיהּ סְחוֹר סְחוֹר׃
וְאַתִּיךְ לֵיהּ אַרְבַּע עִזְקִן דְּדַהַב וְיַהֵב יָת עִזְקָתָא עַל אַרְבַּע זְוָיָתָא דִּי לְאַרְבַּע רַגְלוֹהִי׃
לָקֳבֶל גְּדַנְפָא הֲווֹ עִזְקָתָא אַתְרָא לַאֲרִיחַיָּא לְמִטַּל יָת פָּתוֹרָא׃
וַעֲבַד יָת אֲרִיחַיָּא דְאָעֵי שִׁטִּין וַחֲפָא יָתְהוֹן דַּהֲבָא לְמִטַּל יָת פָּתוֹרָא׃
וַעֲבַד יָת מָנָיָא דִּי עַל פָּתוֹרָא יָת מָגִסּוֹהִי וְיָת בָּזִיכוֹהִי וְיָת מְכִילָתֵיהּ וְיָת קְשָׁוָתָא דִּי
יְתַנְסַךְ בְּהוֹן דְּהַב דְּכִי׃
וַעֲבַד יָת מְנָרְתָּא דְּהַב דְּכִי נְגִיד עֲבַד יָת מְנָרְתָּא שִׁדַּהּ וּקְנַהּ כַּלִּילָהָא חֻזּוֹרָהָא וְשׁוֹשַׁנָּהָא
מִנַּהּ הֲווֹ׃
וְשִׁתָּא קְנִין נָפְקִין מִסְּטָרָהָא תְּלָתָא קְנֵי מְנָרְתָּא מִסְּטַרַהּ חַד וּתְלָתָא קְנֵי מְנָרְתָּא מִסְּטַרַהּ
תִּנְיָנָא׃
תְּלָתָא כַּלִּידִין מְצִיְרִין בְּקָנְיָא חַד חֻזּוֹר וְשׁוֹשַׁן כַּלִּידִין מְצִיְרִין בְּקָנְיָא חַד חֻזּוֹר
וְשׁוֹשַׁן כֵּן לְשִׁתָּא קְנִין דְּנָפְקִין מִן מְנָרְתָּא׃
וּבְמְנָרְתָּא אַרְבָּעָא כַּלִּידִין מְצִיְרִין חֻזּוֹרָהָא וְשׁוֹשַׁנָּהָא׃
וְחֻזּוֹר תְּחוֹת תְּרֵין קְנִין מִנַּהּ וְחֻזּוֹר תְּחוֹת תְּרֵין קְנִין מִנַּהּ וְחֻזּוֹר תְּחוֹת תְּרֵין קְנִין
מִנַּהּ לְשִׁתָּא קְנִין דְּנָפְקִין מִנַּהּ׃
חֻזּוֹרֵיהוֹן וּקְנֵיהוֹן מִנַּהּ הֲווֹ כֻּלַּהּ נְגִידָא חֲדָא דְּהַב דְּכִי׃
וַעֲבַד יָת בּוּצִינָהָא שְׁבְעָא וְצָבְיָתָהָא וּמַחְתְּיָתָהָא דְּהַב דְּכִי׃
כִּכְּרָא דְּהַב דְּכִי עֲבַד יָתַהּ וְיָת כָּל מָנָהָא׃

וַעֲבַד יָת מַדְבְּחָא דִקְטֹרֶת בּוּסְמָיָא דְאָעֵי שִׁטִּין אַמְּתָא אֻרְכֵּיהּ וְאַמְּתָא פְּתֵיהּ מְרַבַּע וְתַרְתֵּין
אַמִּין רוּמֵיהּ מִנֵּיהּ הֲוֹו קַרְנוֹהִי:
וְחָפָא יָתֵיהּ דְּהַב דְּכִי יָת אֲגָרֵיהּ וְיָת כָּתְלוֹהִי סְחוֹר סְחוֹר וְיָת קַרְנוֹהִי וַעֲבַד לֵיהּ דֵּיר
דְּדְהַב סְחוֹר סְחוֹר:
וְתַרְתֵּין עִזְקָן דְּדְהַב עֲבַד לֵיהּ מִלָּרַע לְדֵירֵיהּ עַל תַּרְתֵּין זְוָיָתֵיהּ עַל תְּרֵין סְטָרוֹהִי לְאַתָרָא
לַאֲרֵיחָיָא לְמִטַּל יָתֵיהּ בְּהוֹן:
וַעֲבַד יָת אֲרֵיחָיָא דְאָעֵי שִׁטִּין וְחָפָא יָתְהוֹן דַּהֲבָא:
וַעֲבַד יָת מִשְׁחָא דְרְבוּתָא קוּדְשָׁא וְיָת קְטֹרֶת בּוּסְמָיָא דְכִי עוֹבַד בּוּסְמָנוּ:

Chapter 38

וַעֲבַד יָת מַדְבְּחָא דַעֲלָתָא דְאָעֵי שִׁטִּין חֲמֵשׁ אַמִּין אֻרְכֵּיהּ וַחֲמֵשׁ אַמִּין פְּתֵיהּ מְרַבַּע וּתְלָתָא
אַמִּין רוּמֵיהּ:
וַעֲבַד קַרְנוֹהִי עַל אַרְבַּע זְוָיָתֵיהּ מִנֵּיהּ הֲוֹו קַרְנוֹהִי וְחָפָא יָתֵיהּ נְחָשָׁא:
וַעֲבַד יָת כָּל מָנֵי מַדְבְּחָא יָת פְּסַכְתֵּרָתָא וְיָת מַגְרוֹפְיָתָא וְיָת מִזְרְקָתָא יָת צִנּוֹרָיָתָא וְיָת
מַחְתְּיָתָא כָּל מָנוֹהִי עֲבַד נְחָשָׁא:
וַעֲבַד לְמַדְבְּחָא סְרָדָא עוֹבַד מְצַדְתָּא דִנְחָשָׁא תְּחוֹת סוֹבֵיהּ מִלָּרַע עַד פַּלְגֵּיהּ:
וְאַתִּיךְ אַרְבַּע עִזְקָתָא בְּאַרְבַּע סִטְרָתָא לִסְרָדָא דִנְחָשָׁא אַתָרָא לַאֲרֵיחָיָא:
וַעֲבַד יָת אֲרֵיחָיָא דְאָעֵי שִׁטִּין וְחָפָא יָתְהוֹן נְחָשָׁא:
וְאָעֵיל יָת אֲרֵיחָיָא בְּעִזְקָתָא עַל סִטְרֵי מַדְבְּחָא לְמִטַּל יָתֵיהּ בְּהוֹן חֲלִיל לּוּחִין עֲבַד יָתֵיהּ:
וַעֲבַד יָת כִּיוֹרָא נְחָשָׁא וְיָת בְּסִיסֵיהּ נְחָשָׁא בְּמֻחְזָנֵי נְשָׁיָא דְאָתְיָן לְצַלָּאָה בִּתְרַע מַשְׁכַּן
זִמְנָא:
וַעֲבַד יָת דַּרְתָּא לְרוּחַ עֵבַר דָּרוֹמָא סְרָדֵי דַרְתָּא דְבוּץ שְׁזִיר מְאָה בְּאַמִּין:
עַמּוּדֵיהוֹן עֶסְרִין וְסַמְכֵיהוֹן עֶסְרִין נְחָשָׁא וָוֵי עַמּוּדַיָּא וְכִבּוּשֵׁיהוֹן כְּסָף
וּלְרוּחַ צְפוּנָא מְאָה אַמִּין עַמּוּדֵיהוֹן עֶסְרִין וְסַמְכֵיהוֹן עֶסְרִין נְחָשָׁא וָוֵי עַמּוּדַיָּא
וְכִבּוּשֵׁיהוֹן דִּכְסָף:
וּלְרוּחַ מַעַרְבָא סְרָדִין חַמְשִׁין בְּאַמִּין עַמּוּדֵיהוֹן עַסְרָא וְסַמְכֵיהוֹן עַסְרָא וָוֵי עַמּוּדַיָּא
וְכִבּוּשֵׁיהוֹן דִּכְסָף:
וּלְרוּחַ קִדּוּמָא מָדִינְתָא חַמְשִׁין אַמִּין:
סְרָדִין חֲמֵשׁ עֶסְרֵי אַמִּין לְעִבְרָא עַמּוּדֵיהוֹן תְּלָתָא וְסַמְכֵיהוֹן תְּלָתָא:
וּלְעִבְרָא תִנְיָתָא מִכָּא וּמִכָּא לִתְרַע דַּרְתָּא סְרָדִין חֲמֵשׁ עֶסְרֵי אַמִּין עַמּוּדֵיהוֹן תְּלָתָא
וְסַמְכֵיהוֹן תְּלָתָא
כָּל סְרָדֵי דְּדַרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר דִּבוּץ שְׁזִיר:
וְסַמְכָיָא לְעַמּוּדַיָּא נְחָשָׁא וָוֵי עַמּוּדַיָּא וְכִבּוּשֵׁיהוֹן דִּכְסַף וְחִפּוּי רֵישֵׁיהוֹן דִּכְסָף וְאִנּוּון
מְכַבְּשִׁין דִּכְסַף כָּל עַמּוּדֵי דַרְתָּא:
וּפְרָסָא דִּתְרַע דַּרְתָּא עוֹבַד צַיָּר תְּכְלָא וְאַרְגְּוָנָא וּצְבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר וְעָסְרִין אַמִּין
אֻרְכָּא וְרוּמָא בְּפוּתְיָא חֲמֵשׁ אַמִּין לָקֳבֵל סְרָדֵי דַרְתָּא:
וְעַמּוּדֵיהוֹן אַרְבָּעָא וְסַמְכֵיהוֹן אַרְבָּעָא נְחָשָׁא וָוֵיהוֹן דִּכְסַף וְחִפּוּי רֵישֵׁיהוֹן וְכִבּוּשֵׁיהוֹן
דִּכְסָף:
וְכָל סְכֵּיָא לְמַשְׁכְּנָא וּלְדַרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר דִּנְחָשָׁא:
אִלֵּין מִנְיָנֵי מַשְׁכְּנָא מַשְׁכְּנָא דְסַהֲדוּתָא דִּי אִתְמְנֵי עַל מֵימְרָא דְמשֶׁה פָּלְחַן לֵיוָאֵי בִּידָא
דְּאִיתָמָר בַּר אַהֲרֹן כַּהֲנָא:
וּבְצַלְאֵל בַּר אוּרִי בַר חוּר לְשִׁבְטָא דִיהוּדָה עֲבַד יָת כָּל דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה
וְעִמֵּיהּ אָהֳלִיאָב בַּר אֲחִיסָמָךְ לְשִׁבְטָא דְדָן נַגָּר וְאֻמָּן וְצַיָּר בְּתְכְלָא וּבְאַרְגְּוָנָא וּבְצַבַע זְהוֹרִי
וּבְבוּצָא:
כָּל דַּהֲבָא דְאִתְעֲבֵד לְעִבִידַת קוּדְשָׁא וַהֲוָה דְּהַב אֲרַמּוּתָא עֶסְרִין וּתְשַׁע כִּכְּרִין
וּשְׁבַע מְאָה וּתְלָתִין סִלְעִין בְּסֶלַע קוּדְשָׁא:
וְכֶסַף מְנְיָנֵי כְנִשְׁתָּא מְאָה כִכְּרִין וְאֶלֶף וּשְׁבַע מְאָה וְשִׁבְעִין וְחַמְשָׁא סִלְעִין בְּסֶלַע קוּדְשָׁא:
תְּקָלָא לְגֻלְגַּלְתָּא פַּלְגוּת סִלְעָא בְּסֶלַע קוּדְשָׁא לְכֹל דְּעָבַר עַל מְנְיָנָיָא מִבַּר עֶסְרִין שְׁנִין
וְלִעֲלָא לְשֵׁית מְאָה וּתְלָתָא אַלְפִין וַחֲמֵשׁ מְאָה וְחַמְשִׁין:
וַהֲוָה מְאָה כִּכְּרִין דְּכֶסַף לְאַתָכָא יָת סַמְכֵי קוּדְשָׁא וְיָת סַמְכֵי דְפָרְכְתָּא מְאָה סַמְכִין לִמְאָה
כִּכְּרִין כִּכְּרָא לְסַמְכָא:
וְיָת אַלְפָא וּשְׁבַע מְאָה וְשִׁבְעִין וְחַמְשָׁא עֲבַד וָוִין לְעַמּוּדַיָּא וְחָפָא רֵישֵׁיהוֹן וְכַבֵּשׁ יָתְהוֹן:
וּנְחָשָׁא דַאֲרַמּוּתָא שִׁבְעִין כִּכְּרִין וְאַרְבַּע מְאָה סִלְעִין :
וַעֲבַד בַּהּ יָת סַמְכֵי תְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיָת מַדְבְּחָא דִנְחָשָׁא וְיָת סָרָדָא דִנְחָשָׁא דִּי לֵיהּ וְיָת
כָּל מָנֵי מַדְבְּחָא:
וְיָת סַמְכֵי דְּדַרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר וְיָת סַמְכֵי תְרַע דַּרְתָּא וְיָת כָּל סִכֵּי מַשְׁכְּנָא וְיָת כָּל סִכֵּי
דַּרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר:

Chapter 39

וּמִן תְּכֶלֶת וְאַרְגָּמָן וְצֶבַע זְהוֹרִי עֲבֹדַת לְבוּשֵׁי שְׁמוּשָׁה לְשַׁמָּשָׁא בְּקוּדְשָׁא וְעָבַד יָת לְבוּשֵׁי
קוּדְשָׁא דִּי לְאַהֲרֹן כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וַעֲבַד יָת אֵפוֹדָא דַּהֲבָא תְּכֶלְתָּא וְאַרְגָּוָנָא וְצֶבַע זְהוֹרִי וּבוּץ שְׁזִיר:
וְרַדִּידוּ יָת טַסֵּי דַהֲבָא וְקַצִּיצוּ חוּטִין לְמֶעְבַּד בְּגוֹ תְּכֶלְתָּא וּבְגוֹ אַרְגָּוָנָא וּבְגוֹ צֶבַע זְהוֹרִי
וּבְגוֹ בוּצָא עוֹבַד אָמָן:
כְּתָפָן עֲבַדוּ לֵיהּ מְלַפְּפָן עַל תְּרֵין סְטָרוֹהִי יְתִלָּפֵף:
וְהֶמְיַן תְּקוּנֵיהּ דִּי עֲלוֹהִי מִנֵּיהּ הוּא כְּעוֹבָדוֹהִי דַּהֲבָא תְּכֶלְתָּא וְאַרְגָּוָנָא וְצֶבַע זְהוֹרִי וּבוּץ
שְׁזִיר כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וַעֲבַד יָת אַבְנֵי בוּרְלָא מְשַׁקַּעָן מִרְמְצָן דְּהָב גְּלִיפָן כְּתַב מְפָרַשׁ עַל שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל:
וְשַׁוִּי יָתְהוֹן עַל כְּתְפָא דְאֵפוֹדָא אַבְנֵי דוּכְרָנָא לִבְנֵי יִשְׂרָאֵל כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה
וַעֲבַד יָת חוּשְׁנָא עוֹבַד אָמָן כְּעוֹבָדֵי אֵפוֹדָא דַּהֲבָא תְּכֶלְתָּא וְאַרְגָּוָנָא וְצֶבַע זְהוֹרִי וּבוּץ
שְׁזִיר:
מְרַבַּע הֲוָה עֵיף עֲבַדוּ יָת חוּשְׁנָא זַרְתָּא אֻרְכֵּיהּ וְזַרְתָּא פְּתָיֵהּ עֵיף:
וְאַשְׁלִימוּ בֵיהּ אַרְבְּעָא סִדְרֵי אֶבֶן טָבָא סִדְרָא קַדְמָאָה סַמְקָן יַרְקָן וּבַרְקָן סִדְרָא חָד
וְסִדְרָא תִּנְיָנָא אִזְמָרְגְּדִין שַׁבְזִיז וְסַבְּהַלוֹם:
וְסִדְרָא תְּלִיתָאָה קַנְכְּרֵי טַרְקְיָא וְעֵין עֻגְלָא:
וְסִדְרָא רְבִיעָאָה כְּרוּם יַמָּא וּבוּרְלָא וּפַנְטְרֵי מְשַׁקְּעָן מִרְמְצָן דְּהָב בְּאַשְׁלָמוּתְהוֹן:
וְאַבְנַיָּא עַל שְׁמָהַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אִנּוּן תְּרֵתֵי עֶסְרֵי עַל שְׁמָהָתְהוֹן כְּתַב מְפָרַשׁ כִּגְלוֹף דְּעִזְקָא
גְּבַר עַל שְׁמֵיהּ לְתְרֵין עֲסַר שִׁבְטַיָּא:
וַעֲבַדוּ עַל חוּשְׁנָא תְּכִין מְתַחְמָן עוֹבַד גְּדִילוּ דְּהַב דְּכִי:
וַעֲבַדוּ תַּרְתֵּין מְרַמְצָן דְּהַב וְתַרְתֵּין עִזְקָן דְּהָב וִיהָבוּ יָת תַּרְתֵּין עִזְקָתָא עַל תְּרֵין סְטָרֵי
חוּשְׁנָא:
וְיָהָבוּ תַּרְתֵּין גְּדִילָתָא דְּהַב עַל תַּרְתֵּין עִזְקָתָא עַל סְטָרֵי חוּשְׁנָא:
וְיָת תַּרְתֵּין גְּדִילָן דְּעַל תַּרְתֵּין סְטָרוֹהִי יְהָבוּ עַל תַּרְתֵּין מְרַמְצָתָא וְיָהֲבוּ עַל כְּתְפֵי
אֵפוֹדָא לָקֳבֵל אַפּוֹהִי:
וַעֲבַדוּ תַּרְתֵּין עִזְקָן דְּהַב וְשַׁוִּיאוּ עַל תְּרֵין סְטָרֵי חוּשְׁנָא עַל סְפָתֵיהּ דִּי לְעִבְרָא דְּאֵפוֹדָא
מִלְּגָּיו:
וַעֲבַדוּ תַּרְתֵּין עִזְקָן דְּהַב וְיָהֲבוּ עַל תַּרְתֵּין כְּתְפֵי אֵפוֹדָא מִלְרַע מִלָּקֳבֵל אַפּוֹהִי לָקֳבֵל
בֵּית לוּפֵי מֵעֲלָוֵי לְהֶמְיַן אֵפוֹדָא:
וְיַחֲדוּן יָת חוּשְׁנָא מִעִזְקָתֵיהּ לְעִזְקָתָא דְּאֵפוֹדָא בְּחוּטָא דִּתְכֶלְתָּא לְמֶהֱוֵי עַל הֶמְיַן אֵפוֹדָא
וְלָא יִתְפָּרַק חוּשְׁנָא מֵעֲלָוֵי אֵפוֹדָא כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וַעֲבַד יָת מְעִילָא דְּאֵפוֹדָא עוֹבַד מָחֵי גְּמִיר תְּכֶלְתָּא:
וּפוּם מְעִילָא כָּפִיל לְגַוֵּהּ כְּפוּם שִׁרְיָן תּוֹרָא סַקָּא לְפוּמֵיהּ סְחוֹר סְחוֹר לָא יִתְבְּזָע:
וְעָבְדוּ עַל שִׁפּוֹלֵי מְעִילָא רִמּוֹנֵי תְּכֶלְתָּא וְאַרְגָּוָנָא וְצֶבַע זְהוֹרִי שְׁזִיר
וַעֲבַדוּ זַגְיָא דְּהַב דְּכִי וִיהָבוּ יָת זַגְיָא בְּגוֹ רִמּוֹנַיָּא עַל שִׁפּוֹלֵי מְעִילָא סְחוֹר סְחוֹר בְּגוֹ
רִמּוֹנַיָּא:
זַגָּא וְרִמּוֹנָא זַגָּא וְרִמּוֹנָא עַל שִׁפּוֹלֵי מְעִילָא סְחוֹר סְחוֹר לְשַׁמָּשָׁא כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת
מֹשֶׁה:
וַעֲבַדוּ יָת כְּתוּנִין דְּבוּצָא עוֹבַד מָחֵי לְאַהֲרֹן וְלִבְנוֹהִי:
וְיָת מִצְנְפְּתָא דְּבוּצָא וְיָת שְׁבָּח כּוֹבָעֵיָא דְּבוּצָא וְיָת מִכְנְסֵי בוּצָא דְּבוּץ שְׁזִיר
וְיָת הֶמְיָנָא דְּבוּץ שְׁזִיר וְתְכֶלְתָּא וְאַרְגָּוָנָא וְצֶבַע זְהוֹרִי עוֹבַד צַיָּר כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת
מֹשֶׁה:
וַעֲבַדוּ יָת צִיצָא כְּלִילָא דְקוּדְשָׁא דְּהַב דְּכִי וּכְתָבוּ עֲלוֹהִי גְּלִיפָן כְּתַב מְפָרַשׁ קֻדֶּשׁ לַייָ:
וִיהָבוּ עֲלוֹהִי חוּטָא תְּכֶלְתָּא לְמִתַּן עַל מִצְנְפְּתָא מִלְּעֵלָּא כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וּשְׁלִים כָּל פָּלְחַן מַשְׁכְּנָא מַשְׁכַּן זִמְנָא וַעֲבָדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל כְּכֹל דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה כֵּן
עֲבָדוּ:
וְאַיְתִיאוּ יָת מַשְׁכְּנָא לְמֹשֶׁה יָת מַשְׁכְּנָא וְיָת כָּל מָנוֹהִי פּוּרְפּוֹהִי דַּפּוֹהִי עַבְּרוֹהִי וְעַמּוּדוֹהִי
וְסַמְכוֹהִי:
וְיָת חוּפָאָה מַשְׁכֵּי דְּכָרֵי מְסַמְּקֵי וְיָת חוּפָאָה מַשְׁכֵּי דְּסַסְגּוֹנָא וְיָת פָּרְכְתָּא דְּפָרְסָא:
יָת אֲרוֹנָא דְּסָהֲדוּתָא וְיָת אֱרִיחוֹהִי וְיָת כַּפֻּרְתָּא:
יָת פָּתוֹרָא יָת כָּל מָנוֹהִי וְיָת לְחֶם אַפָּיָא:
יָת מְנָרְתָּא דָכְיְתָא יָת בּוֹצִינָהָא בּוֹצִינֵי סִדְרָא וְיָת כָּל מָנָהָא וְיָת מִשְׁחָא דַּאֲנָהָרוּתָא:
וְיָת מַדְבְּחָא דַּהֲבָא וְיָת מִשְׁחָא דִּרְבוּתָא וְיָת קְטֹרֶת בּוּסְמָיָא וְיָת פָּרְסָא דִּתְרַע מַשְׁכְּנָא
יָת מַדְבְּחָא דִּנְחָשָׁא וְיָת סְרָדָא דִּנְחָשָׁא דִּילֵיהּ יָת אֲרִיחוֹהִי וְיָת כָּל מָנוֹהִי יָת כִּיּוֹרָא וְיָת
בְּסִיסֵיהּ:
יָת סְרָדֵי דַּרְתָּא יָת עַמּוּדָהָא וְיָת סַמְכָהָא וְיָת פָּרְסָא לִתְרַע דַּרְתָּא יָת אֲטוּנוֹהִי וְסִכָּהָא וְיָת
כָּל מָנֵי פָּלְחַן מַשְׁכְּנָא לְמַשְׁכַּן זִמְנָא:
יָת לְבוּשֵׁי שְׁמוּשָׁא לְשַׁמָּשָׁא בְּקוּדְשָׁא יָת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא לְאַהֲרֹן כַּהֲנָא וְיָת לְבוּשֵׁי בְּנוֹהִי
לְשַׁמָּשָׁא:

כְּכֹל דִּי פַקִּיד יְיָ אֶת מֹשֶׁה כֵּן עָבָדוּ בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת כָּל פֻּלְחָנָא:
וַחֲזָא מֹשֶׁה אֶת כָּל עִבְדְּתָא וְהָא עֲבָדוּ יָתַהּ כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ כֵּן עֲבָדוּ וּבָרִיךְ יָתְהוֹן מֹשֶׁה:

Chapter 40

וּמַלֵּיל יְיָ עִם מֹשֶׁה לְמֵימָר:
בְּיוֹמָא יַרְחָא קַדְמָאָה בְּחַד לְיַרְחָא תְּקִים יָת מַשְׁכְּנָא מַשְׁכַּן זִמְנָא:
וּתְשַׁוִּי תַּמָּן יָת אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא וְתַטֵּל עַל אֲרוֹנָא יָת פָּרְכְּתָא:
וְתָעֵל יָת פָּתוֹרָא וְתַסְדַּר יָת סִדְרֵיהּ יָת מְנָרְתָּא וְתַדְלֵק יָת בּוּצִינָהָא:
וְתִתֵּן יָת מַדְבְּחָא דְּדַהֲבָא לִקְטֹרֶת בּוּסְמָיָא קֳדָם אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא וּתְשַׁוִּי יָת פְּרָסָא דְתַרְעָא לְמַשְׁכְּנָא:
וְתִתֵּן יָת מַדְבְּחָא דַּעֲלָתָא קֳדָם תְּרַע מַשְׁכְּנָא מַשְׁכַּן זִמְנָא:
וְתִתֵּן יָת כִּיּוֹרָא בֵּין מַשְׁכַּן זִמְנָא וּבֵין מַדְבְּחָא וְתִתֵּן תַּמָּן מַיָּא:
וּתְשַׁוִּי יָת דַּרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר וְתִתֵּן יָת פָּרְסָא דִּתְרַע דַּרְתָּא:
וְתִסַּב יָת מִשְׁחָא דְרְבוּתָא וּתְרַבֵּי יָת מַשְׁכְּנָא וְיָת כָּל דִּי בֵיהּ וּתְקַדֵּשׁ יָתֵיהּ וְיָת כָּל מָנוֹהִי וִיהֵי קוּדְשָׁא:
וּתְרַבֵּי יָת מַדְבְּחָא דַּעֲלָתָא וְיָת כָּל מָנוֹהִי וּתְקַדֵּשׁ יָת מַדְבְּחָא וִיהֵי מַדְבְּחָא קֻדָּשׁ קוּדְשִׁין:
וּתְרַבֵּי יָת כִּיּוֹרָא וְיָת בְּסִיסֵיהּ וּתְקַדֵּשׁ יָתֵיהּ:
וּתְקָרֵב יָת אַהֲרֹן וְיָת בְּנוֹהִי לִתְרַע מַשְׁכַּן זִמְנָא וְתַסְחֵי יָתְהוֹן בְּמַיָּא:
וְתַלְבֵּשׁ יָת אַהֲרֹן יָת לְבוּשֵׁי קוּדְשָׁא וּתְרַבֵּי יָתֵיהּ וּתְקַדֵּשׁ יָתֵיהּ וִישַׁמֵּשׁ קָדָמָי :
וְיָת בְּנוֹהִי תְּקָרֵב וְתַלְבֵּשׁ יָתְהוֹן כִּתּוֹנִין:
וּתְרַבֵּי יָתְהוֹן כְּמָא דִּי רַבֵּיתָא יָת אֲבוּהוֹן וִישַׁמְּשׁוּן קָדָמָי וִיהֵי לְמֶהֱוֵי לְהוֹן רְבוּתְהוֹן לְכַהֲנוּת עָלָם לְדָרֵיהוֹן:
וַעֲבַד מֹשֶׁה כְּכֹל דִּי פַקִּיד יְיָ יָתֵיהּ כֵּן עָבָד:
וַהֲוָה בְּיַרְחָא קַדְמָאָה בְּשַׁתָּא תִנְיָתָא בְּחַד לְיַרְחָא אִתְקַם מַשְׁכְּנָא:
וַאֲקֵם מֹשֶׁה יָת מַשְׁכְּנָא וִיהַב יָת סָמְכוֹהִי וְשַׁוִּי יָת דַּפּוֹהִי וְיהַב יָת עַבְרוֹהִי וַאֲקֵם יָת עַמּוּדוֹהִי:
וּפְרַס יָת פָּרְסָא עַל מַשְׁכְּנָא וְשַׁוִּי יָת חוּפָּאָה דְמַשְׁכְּנָא עֲלוֹהִי מִלְעֵלָא כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וּנְסִיב וְיהַב יָת סַהֲדוּתָא לַאֲרוֹנָא וְשַׁוִּי יָת אֲרִיחָיָא עַל אֲרוֹנָא וְיהַב יָת כַּפֻּרְתָּא עַל אֲרוֹנָא מִלְעֵלָא:
וְאָעֵל יָת אֲרוֹנָא לְמַשְׁכְּנָא וְשַׁוִּי יָת פָּרְכְּתָא דִפְרָסָא וְאַטֵּל עַל אֲרוֹנָא דְסַהֲדוּתָא כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וְיהַב יָת פָּתוֹרָא בְּמַשְׁכְּנָא זִמְנָא עַל צִדָּא דְמַשְׁכְּנָא צִפּוֹנָא מִבָּרָא לְפָרְכְּתָא:
וְסַדַּר עֲלוֹהִי סִדּוּר דִּלְחֵם קֳדָם יְיָ כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וְשַׁוִּי יָת מְנָרְתָּא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא לָקֳבֵל פָּתוֹרָא עַל צִדָּא דְמַשְׁכְּנָא לְדָרוֹמָא:
וְאַדְלֵק בּוּצִינָהָא קֳדָם יְיָ כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וְשַׁוִּי יָת מַדְבְּחָא דְּדַהֲבָא בְּמַשְׁכַּן זִמְנָא קֳדָם פָּרְכְּתָא:
וְאַקְטַר עֲלוֹהִי קְטֹרֶת בּוּסְמִין כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וְשַׁוִּי יָת פָּרְסָא דִתְרַע לְמַשְׁכְּנָא:
וְיָת מַדְבְּחָא דַּעֲלָתָא שַׁוִּי בִּתְרַע מַשְׁכְּנָא מַשְׁכַּן זִמְנָא וְאַסֵּק עֲלוֹהִי יָת עֲלָתָא וְיָת מִנְחָתָא כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וְשַׁוִּי יָת כִּיּוֹרָא בֵּין מַשְׁכַּן זִמְנָא וּבֵין מַדְבְּחָא וְיהַב תַּמָּן מַיָּא לְקַדּוּשׁ :
וְיקַדְּשׁוּ מִנֵּיהּ מֹשֶׁה וְאַהֲרֹן וּבְנוֹהִי יָת יְדֵיהוֹן וְיָת רַגְלֵיהוֹן:
בְּמֵעַלְהוֹן לְמַשְׁכַּן זִמְנָא וּבְמִקָּרְבְהוֹן לְמַדְבְּחָא יְקַדְּשׁוּ כְּמָא דִּי פַקִּיד יְיָ יָת מֹשֶׁה:
וַאֲקֵם יָת דַּרְתָּא סְחוֹר סְחוֹר לְמַשְׁכְּנָא וּלְמַדְבְּחָא וְיהַב יָת פָּרְסָא דִתְרַע דַּרְתָּא וְשֵׁיצִי מֹשֶׁה יָת עִבְדָּא:
וַחֲפָא עֲנָנָא יָת מַשְׁכַּן זִמְנָא וְיקָרָא דַיְיָ אִתְמְלִי יָת מַשְׁכְּנָא:
וְלָא יְכִיל מֹשֶׁה לְמֵעַל לְמַשְׁכַּן זִמְנָא אֲרֵי שְׁרָא עֲלוֹהִי עֲנָנָא וְיקָרָא דַיְיָ אִתְמְלִי יָת מַשְׁכְּנָא:
וּבְאִסְתַּלָּקוּת עֲנָנָא מֵעַל מַשְׁכְּנָא נָטְלִין בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּכֹל מַטְלָנֵיהוֹן:
וְאִם לָא יְסְתַּלַּק עֲנָנָא וְלָא נָטְלִין עַד יוֹמָא דְאִסְתַּלָּקוּתֵיהּ:
אֲרֵי עֲנָנָא יְקָרָא דַ יְיָ עַל מַשְׁכְּנָא בִּימָמָא וְחֵיזוּ אֶשָּׁתָא הֲוֵי בְּלֵילְיָא בֵּיהּ לְעֵינֵי כָל בֵּית יִשְׂרָאֵל בְּכֹל מַטְלָנֵיהוֹן: